BON DIA Aruba

Dialuna 14 di December 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gobierno, Hospital y SEPPA a firma plan social pa trahadonan di Laboratorio Nacional



ORANJESTAD- Gobierno no a opta pa privatisa Laboratorio nacional den un NV, pero a crea un fundacion nobo cu lo opera bou maneho di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. Gobierno, SEPPA y Hospital a firma e Plan Social, caminda ta hancra e derechonan di tur. E trahadonan, no solamente di e ambtenaarnan pero tambe di e obreronan riba contract, unda ta garantisa un minimo di garantianan pa e trahadonan ora nan pasa pa e fundacion nobo.

Dama a pone fin na su bida

TANKI LEENDERT - Diasabra pa mas o menos 2:25 di merdia polis ta bay cu urgencia na Tanki Leendert caminda lo tin un caso di horcamento. Na yegada di polis ya caba ambulance tabata na e sitio. Polis a constata cu tabata trata di un dama hoben di 20 aña. Mes ora ta notifica autoridadnan competente, mirando cu e curpa di e hoben lo a wordo baha di e estado cu e tabata. Den un rato por a nota un cantidad di recherche y polis a pone un sinta rond di e cas. E hoben segun informacionnan haya na e sitio ta bisa cu e lo tabata sufri probablemente di depresion of problemanan personal. Dokter Gerrit Croes a constata morto di e hoben cu ta naci na Santa Domingo.



Otro aña lo bin decision fuerte den AZV su maneho

Minister Schwengle ta habri pa critica pero cu respet

Lesa A3

Atraco arma den supermarket na Papaya



Diadomingo anochi den careda di 9:30 tres persona arma cu cuchiu a drenta na un supermarket nobo situa na Papaya pa horta. Mes ora varios patruya, incluyendo team di atraco, a presenta na e sitio. Autoridadnan competente lo continua cu e investigacion.

Fundacion FESTAS:

Inicio exitoso pa produccion di awa pa agricultura sostenibel

Lesa A5



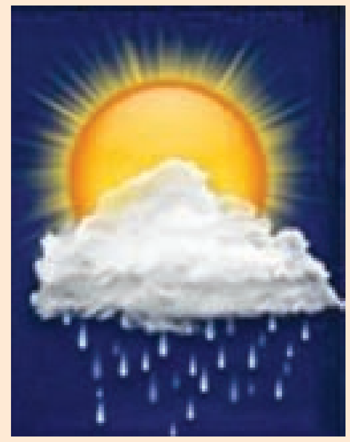
Pronostico di tempo

Tempo:
Dialuna: parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo ta sali 06:53 am y ta baha 06:16 pm.

Biento:
For di direccion oost y modera te fresco; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
De bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general:
Un leve aumento di humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo pone cu lo cay un awasero pasahero riba isla di Aruba den proximo 24 ora. Biento lo keda fuerte te duro den rafaga.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te 8 pia; localmente e por yega te 9 pia.
Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.❑



Mervely Romano, vocero di SIA

Papel di seguro mester ta na ordo prome cu paga sticker di impuesto

ORANJESTAD - Departamento di Impuesto a ricibi hopi pregunta si nan lo bay sigui controla seguro of no lo haci esaki. Riba esaki Sra. Mervely Romano, vocero di Departamento di Impuesto (SIA), a indica cu e control di seguro ta keda existi.

Pero e modo cu tabata controla e seguro despues di pago no lo ta asina mas, esaki ta pa motibo cu a bin cambio. Papel di seguro mester ta na ordo prome cu por haya sticker di impuesto 2016.

E control cu Departamento di Impuesto ta haci riba e papel di seguro lo sigui. Nan lo keda controla e papel di automobilistanan. Logicamente ta papia di un impuesto cu ta trata pa aña 2016, esey ta nifica cu e seguro mester ta uno valido pa 2016 of por lo menos un periodo di 2016.

Seguro valido

Un cliente cu yega Departamento di Impuesto e luna aki pa paga su impuesto di auto, e trahadonan ta paga tino si e seguro ta valido pa e periodo di 2016. Pasobra tin seguro cu ta core pareu cu e aña calendario, cu ta di 1 di januari te cu 31 di december. Si e seguro ta caduca dia 31 di december, lamentablemente e persona eynan su seguro di auto ta valido aworaki pa 2015 pero no pa 2016.

Sra. Romano ta sigui comenta, tanten cu e persona no drecha e parti eynan e no por wordo permiti pa haci pago di impuesto pa 2016. Esaki ta algo cu no ta nobo tampoco, pero ta algo cu Departamento Impuesto ta aplica pa hopi aña caba.

Controla pagonan den december

Semper nan ta controla e pagonan cu ta sosode den december pa mira si e seguro ta valido pa un periodo di 2016, e vocero a indica. Ariba e parti di controlamento di seguro, e aña aki tin un cambio pa loke ta trata e pagamento di impuesto ki ora e control ta tuma luga si ta prome of despues.
Den añanan anterior e clientenan di Departamento di Impuesto ta custumbra cu e control di seguro ta wordo controla despues di pagamento di e impuesto. Kiermen nan ta yega na e cahero paga e impuesto y despues ta bay na e otro edificio, y eynan ta controla e papel di seguro y directamente ta otorga e cliente su plachi di number di auto. Durante añanan anterior esaki tabata e proceso, pero awor esaki a cambia.

Control di papel di seguro ta prome

E control di seguro ta tuma luga prome cu e cliente haci e pago. Segun Sra. Romano, na e oficina principal lo bay tin personal disponibel na un mesa separa caminda cu e cliente ta pasa eynan pa controla su seguro y despues e ta pasa pa e sala y warda pa su turno pa asina e por paga su impuesto.

Ora cu e cliente yega na Departamento di Impuesto, logicamente e mester coy number prome cu e por pasa na e sala pa bay paga. Pero e mester pasa prome na e balie unda cu e trahadonan di SIA lo controla e papel di seguro.



Comprobante

E papel di seguro ta wordo controla pa e trahado y e cliente ta ricibi un papel chikito cu ta bira e comprobante cu e papel di seguro cu ta indica cu e seguro ta na ordo y cu e por haci su pago. "E comprobante aki ta wordo duna na tur cliente cu ta acudi pa bin paga number di auto. Ora cu e cliente yega na caha, e ta duna e cahero e comprobante di seguro cu ta indica cu su seguro ta na ordo," e vocero a indica. "Ora cu e cahero weita cu e tin e comprobante ey, kiermen cu su seguro ta na ordo, e ta bay procesa su pago," el a sigui bisa.

Sea e cliente ta paga den kwartaal of ta paga su impuesto di ful e aña di biaha, pero e cahero no ta bay tuma niun seguro tanten cu e no mira un comprobante cu e seguro ta na ordo. Pakico Departamento di Impuesto ta haci esaki asina? Sra. Romano a sigui splica, cu e biaha aki nan, na contrario di añanan anterior, e cahero ta esun cu lo otorga e sticker na e cliente. Kiermen e cliente no ta bay ricibi e sticker for di e personal cu ta sinta den e edificio cu ta busca plachi number. E cliente ta haya e sticker di impuesto for di man di e cahero, pero prome cu e cahero por otorga e cliente e sticker, e mester controla cu e seguro ta na ordo.

Number riba sticker

Riba e sticker tin e escudo di Aruba, pero tambe e tin e watermerk di Departamento di Impuesto. Tambe e tin e aña fiscal marca den dje cu ta 2016 y e tin un number riba dje. E number cu ta riba e sticker no lo ta number di auto. Prome cu e cahero procesa e recibo di pago, e ta bay hinca e number den sistema unda cu ta bisa por ehempel Mervely Romano a haya sticker number 20. E number ey lo sali riba e recibo y esey e cliente ta bay ricibi como comprobante di pago cu ta e recibo cu e cliente ta custumbra di haya.

Riba e recibo lo sali un texto cu a indica ki number di sticker el a haya. Esaki lo ta e proceso pa tur autonan, pero cu excepcion motociclistanan. Pa loke ta trata brommernan si lo bay tin plachi number. No lo ta necesario pa e brommernan pasa controla nan seguro delanta, pero e clientenan cu brommer por haci nan pago y ora cu nan bay busca e plachi number e ora ey e seguro ta wordo controla prome cu otorga e plachi di number.

Paga via banco

Tin cliente cu ta haci pago di impuesto via banco. Y cu e clientenan aki Departamento di Impuesto mester tene cuenta cu nan, pasobra e clientenan aki no a pasa controla nan seguro caba. Pa e clientenan aki ta conta cu e pagonan cu ta drenta via banco, Departamento di Impuesto kier a bisa nan cu nan por pasa na Departamento di Impuesto pa busca nan sticker y recibo despues di cinco dia di trabou.

E clientenan aki no tin nodo di bay paden na oficina principal pa busca nan recibo y sticker. Nan por bay directamente despues di cinco dia di a haci nan pago via banco, nan ta bay directamente na e edificio unda ta otorga plachi number y eynan e cliente ta ricibi su recibo di pago y e sticker.❑

Otro aña lo bin decision fuerte den AZV su maneho

Minister Schwengle ta habri pa critica pero cu respet

ORANJESTAD – Minister di Salubridad Publico, Dr. Alex Schwengle ta considera hopi importante cu e veld comprometi cu cuido di salud, tambe e parti financiero y e parti di maneho mester keda sinta hunto y dialoga cu otro a base di respet.

"Mi sa cu tin biaha nos lo tin desacuerdo leu leu, pero ta importante si pa hiba un maneho di pais y no di partidonan...", asina e mandatario a declara na Bon Dia Aruba.

Cambio y maneho

El anuncia na e matutino aki cu e aña cu ta bin tin un par di decision fuerte cu lo wordo tuma. El a splica cu "fuerte" den sentido cu mester trece algun cambio den e maneho di AZV, y e organo aki kier e cambionan aki tambe. E cambio aki tin di haber cu trece mas disciplina internamente den AZV mes, pero tambe pafo.

El a laga sa cu ultimo añanan nan atencion a bay fuertemente pa e maneho di AZV mes y el a bay fuerte pa e banda di esunnan cu ta duna e cuido. Pero e ta haya cu di otro banda pueblo mester ta honesto tambe. "Esun cu mester duna di su banda ta esun e consumidornan", el a bisa. E ta reconoce cu definitivamente nos pueblo tin hopi derecho pa un cuido optimal di salud, pero ta importante pa ban papia di obligacionnan tambe.

Minister Schwengle a afirma cu nos pueblo tambe tin su obligacion pa bin cu un cambio riba nan estilo di bida no saludabel. "Pueblo no por kere cu si bo ta un persona, bo ta come na bo smaak, bo ta pisa 300 kilo, bo ta huma sigaria y bebe alcohol na gusto, anto ora cu cos ta bay malo, e no ta bo culpa, e ta gobierno su culpa of tal persona su culpa", asina e mandatario a bisa. E ta considera importante pa pueblo por bay siña cu e tin su obligacionnan y e mester siña respeta su mesun bida y su mesun curpa. "Dios a duna bo un cos bunita, bo mester cuid'e, y aprecia y no abusa".

Conscientisacion y respet

Den henter asunto aki e ta considera como minister di Salud, cu Gobierno su rol ta pa yuda guia pueblo y yuda educa pueblo. Riba e tereno aki e mandatario a anuncia cu nan kier bin cu un plataforma di educacion y informacion di pueblo unda tur e partnernan ta aden pa e aña cu ta bin tur luna nan ta bay Sali dilanti conhuntamente cada bes cu un topico pa ehempel diabetes, dengue, etc...

E campaña di conscientisacion aki ta permiti pa informa pueblo di e mesun manera ya cu "na momento cu nan ta cuminsa papia un lenguahe diferente nos ta bruha pueblo. Nos mester tin pueblo bon informa".



E ta considera cu gobierno ta haciendo di su banda pa educa pueblo, pero pueblo mester ta habri pa educacion por drenta.

E ta haya cu ora cu ta wordo papia di cuido di salud su color no ta di niun di e colornan politico, ya cu e ta considera cu e color di cuido di salud ta e bandera di Aruba e tin. El a haya cu e ta un compromiso di tur esnan comprometi cu e tarea aki, y cu tur partner mester realisa esaki.

E ta admiti cu e ta un minister berdaderamente, y logicamente e tin un posicion di liderazgo, y e ta purba di haci'e mas miho cu e por. P'esey e ta exigi tur instancia of persona di e veld di salud pa mantene un dialogo directo y sincero cun'e.

"Mi ta un minister berdad y supuestamente mi tin un posicion di liderazgo. Mi ta purba haci'e mas miho cu mi por. Y p'esey mes ta importante pa papia cu mi y no tras mi lomba", el a declara durante un entrevista cu Bon Dia Aruba.

El a bisa cu e ta habri ta tur hende cu lo desea trece cualkier critica bon of malo, ya cu critica ta bon y e ta habri pe. El a reitera cu e critica aki mester ta constructivo y no insultante, pasobra unabes cu e ta sinti cu un persona ta insulta su persona su oido ta dal cera.

E mandatario a indica cu tur instancia riba e tereno di salud mester ta comprometi cu esaki. Gobierno mester cumpli cu su rol di maneho bon, AZV tin cu hiba un bon maneho financiero y un bon control, Inspeccion di Salud mester bin pa controla e calidad, pero pueblo no mester ta pasivo y tira tur culpa pa gobierno. E ta haya cu e mentalidad aki mester stop.

"Mi sa cu esey ta un sistema di socialista puro cu a wordo doctrina añanan largo", el a bisa. E ta haya cu nos mester tin un curason social berdad, pero tin biaha bo mester ta realistico tambe.❑

Drs. Theo de Kool RA:

Intencion ta pa muda Laboratorio den edificio nobo di Hospital



ORANJESTAD - "Mi mes tin 5 aña caba cu Hospital y esaki tabata e prome proyecto cu mi a haya pa traha riba dje y como tal mi ta masha contento cu e ta completamente cla awo", asina Drs. Theo de Kool RA, Director Financiero di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a bisa diabierna despues di a firma e Plan Social pa trahadonan di Laboratorio Nacional cu lo pasa pa e fundacion nobo cu lo maneha nos Laboratorio Nacional bou auspicio di Hospital.

E berdad ta cu a nota, specialmente den e ultimo añanan, cu e nivel di servicio na Laboratorio Nacional baha di tal forma cu nos a cuminsa preocupa nos mes cu e lo por yega un momento cu lo crea risico pa e cuido na pashentnan.

"Bisando esaki nos ta hopi contento cu nos a logra porfin pa traspasa e departamento di Gobierno den un fundacion. Obviamente e garantia pa e trahadonan tabata un di e obstaculonan di mas grandi y cu e acuerdo aki firma, esaki awor ta tras di lomba", di acuerdo cu Theo de Kool.

Hospital a duna di conoce di ta orguyoso di e colaboracion brinda pa ambos partido, pasobra na un principio a mustra cu e lo no ta facil, pero den realidad e negociacionnan a bay den masha bon ambiente y a termina den un acuerdo aceptabel pa ambos banda, tanto pa sindicato SEPPA como tambe pa Hospital.

E intencion ta awor pa muda henter e operacion di Laboratorio Nacional den e edificio nobo di Hospital, ora esaki keda cla.

Lo sigui uza un pida di e edificio actual, cu tambe lo conoce renobacion pero e intencion ta cu henter e operacion lo bay den e edificio nobo di Hospital, cu riba su mes tambe lo aporta na mehoracion den servicio, den eficiencia y den cuido na pashentnan.❑

Editorial

Gobierno tabata contra pa para operacion di Ocean Z

Ciudadano y hues mester haci trabao di gobierno?

Siman cu a termina, ciudadanonan conhunto di vecindario di Malmok a hiba Pais Aruba y e compania Zissu Properties N.V. dilanti hues pa e operacion ilegal di un hotel den e area menciona. E ciudadanonan reuni den un asociacion, cu mester adkiri personeria huridico ainda, a exigi tambe previo na e sentencia poni pa dia 13 di januari, un medida inmediato pa para e operacion di e hotel te cu hues dicta sentencia.

Esaki a ser logra, hues tabata di acuerdo pa haci esey y ta bisa den su decision provisional di ta di opinion cu den e caso mes e no ta considera e punto di bista di e habitantenan sin posibilidad pa gana e caso:"Teniendo cuenta (1) cu e caracter di e conflicto, (2) e interesnan di peso di Preserva Malmok c.s. den locual nan a exigi den e caso sumario, y (3) e circunstancia cu e causa di Preserva Malmok c.s. di antemano sigur no por ser considera sin opcion pa gana, e Huzgado su huicio ta cu otorgamento di e medida di orden manera Preserva Malmok c.s. ta visualisa, ta na su luga."

Loke a capta atencion di banda di actuacion di gobierno (Pais Aruba) tabata algun detaye interesante. Pa cuminsa tabata remarcabel cu Pais Aruba a opone e peticion di Preserva Malmok, cu otro palabra gobierno tabata pro pa e hotel sigui opera! Ta para textualmente den e sentencia:"Zowel het Land alsook Zissu hebben zich verzet tegen toewijzing van de door Preserva Malmok .c.s. verzochte ordemaatregel."

Di otro banda, ministro encarga cu Desaroyo Teritorial y Infrastructura a manda un carta pa e compania, den cual nan a prohibi nan sigui cu e construccion, mientras cu e compania a declara dilanti hues cu esey ya no ta relevante pasobra nan a caba di construi caba. Pregunta: pakico ministro mester manda un carta ainda dia 8 di december 2015 pa e compania, mientras e por sa di su funcionarionan cu e compania a caba di construi caba? Cu su carta ta 'mosterd na de maaltijd'? Of ta asina cu a manda carta pa 'mustra corecto'? Pakico no a actua anto durante e construccion mes ora tur ciego cu a pasa ey banda por a mira cu e edificio ey no ta un cas? E ministro kier pa nos kere anto cu su ambtenaarnan no a duna debido supervision na e obra, cu no ta uno chikito?

Bottom line: pakico den e pais aki mester ta asina cu ta ciudadano mester bay hues pa logra algo cu ta e autoridadnan concerni mester a haci caba, y esey ta para e operacion ilegal di un hotel bao nanishi di tur hende. Pa nan suerte entre nan tin varios persona cu ta cay den e categoria "niet zomaar iemand", loke ta yuda aumenta e presion riba gobierno (y no riba e hues).

Remarcabel ta cu den e corant Amigoe di Aruba di diabierna 11 di december, presidente di Parlamento, un di e integrantenan prominente di Preserva Malmok, a declara cu "e caso aki ta importante pa tur ciudadano di Aruba cu tin molester di practica y actividad ilegal di construccion sin permiso, cu ta ser tolera ("oogluikend toegelaten") pa gobierno dor di no actua." Awor nos no sa si tempo e presidente mes tabata ministro encarga cu cartera di Infrastructura y Desaroyo Teritorial e practicanan ey tabata existi tambe, un pregunta interesante cu probablemente e lo no tin pura pa contesta. Pero e actuacion di gobierno ta pio cu loke Sra. Lopez – Tromp ta bisa!

Pasobra awor pa colmo por lesa den e sentencia provisional cu gobierno tabata contra e medida cu e habitantenan a pidi hues. Es decir cu, despues cu gobierno a manda carta pa prohibi e construccion sigui, na momento cu tur trabao a caba, pues su prohibicion no tin ningun consecuencia, awor gobierno ta contra pa para e operacion, mientras cu no tin permiso pa opera! Kiermen gobierno probablemente lo kier duna nan e permiso tambe pa opera e hotel na e logra ey toch! Por ta cu e compania a haya un 'toezegging' caba cu nan ta bay haya e permiso?

Esaki ta lanta e pregunta unda e gobierno aki ta para den henter e tema di ordenamento teritorial. Algun tempo pasa caba den e seccion aki nos a dedica atencion na e situacion unda cu gobierno, inboluntariamente of a proposito, no ta percurando pa un debido implementacion di e ley di Ordenamento Teritorial, cu e propio ex ministro Lopez Tromp a pone den implementacion tempo cu e tabata pertenece na otro partido y otro gobierno.

E impresion ta cu henter e asunto aki ta hole manera un maniobra pa cuminsa kibra e maneho cu tabata existi te awor di mantene Malmok como area residencial. Si gobierno duna Zissu Properties e permiso, a pesar di tur e protestanan awor, esey ta habri porta pa converti henter Malmok gradualmente den 'boutique hotels', segun e inversionistanan logra cumpra propiedad den e area. Ta p'esey gobierno ta nenga di haci su trabao?❑

Fundacion FESTAS:

Inicio exitoso pa produccion di awa pa agricultura sostenibel

Den cuadra di e obhetivo aki e presidente di FESTAS, Profesor Dr. Ir. Filomeno A. (Boey) Marchena a desaroya un sistema innovativo pa desalina awa di lama of awa brak den un proceso sostenibel di cero descarga specialmente pa proteha e medio ambiente.

Asina por elimina e problema ambiental cu e efluente di awa salo concentra (brine) di un desalinador di awa di lama ta trece cun'e specialmente si aplica esaki pa produci awa pa agricultura. E intencion di e sistema aki ta pa mehora e proceso di agricultura cu awa di lama cu awendia ta wordo promovi den luganan seco manera cierto partinan na Mexico, Africa, Australia y Medio Oriente.

E proceso ta consisti di desalina awa di lama of awa brak den un prome etapa den un evaporador solar. Cu e resto di awa di lama concentra (brine) ta produci diferente sorto di salo den un di dos etapa di vaporacion solar. Prome cu e proceso di desalinacion, e awa di lama ta wordo uza pa irigacion pa cultiva matanan cu resistencia pa awa salo manera por ehempel mangrove (mangel) y salicornia (salachi) pa por produci cuminda di bestia, azeta pa cushina y diferente otro productonan cosmetico.



Na juli e aña aki Señorita Nephtaly H. Croes, studiante Arubiano di Ingenieria Industrial na Universidad di Curaçao den e facultad di Ciencia Tecnico, a inicia su investigacion di graduacion pa su estudio. E tema di su investigacion ta pa evalua e factibilidad di e proceso di agricultura di awa di lama den combinacion cu e proceso di cero descarga pa produci awa dushi y salo na Aruba. Nephtaly a desaroya adicional, e proceso di agricultura di awa di lama cu cria di entre otro pisca, cabaron, calco y kreeft y tambe produccion di awa dushi y salo incluyendo e proceso di un invernadero di awa di lama. Den e asina yama "Seawater Greenhouse" aki por cultiva diferente berdura cu mester di awa dushi.

Ademas Nephtaly a traha un business plan extensivo pa evalua e factibilidad economico di e sistema aki y a tuma e saliña bieu na Savaneta como ehempel pa posibel desaroyo di e proyecto. E punto di salida di e studio di factibilidad aki ta pa desaroya e sitio menciona den un centro di investigacion cientifico y alabes un atraccion turistico.

Asina por elimina e impacto medio ambiental negativo cu tin awor cu e problemanan cu sangura y holo malo. Tambe Nephtaly a diseña hunto cu Prof. Marchena dos vaporando solar, un sin y uno cu reflector. Nephtaly a construi esakinan como planta piloto pa evalua e eficiencia di operacion di sistema solar aki na Aruba. Ambos evaporadornan a wordo poni den servicio na Santa Rosa pa desalina awa di lama.
Durante e dos dianan di evaluacion e dos evaporadornan solar a produci un averahe di respectivamente 2 y 3liter pa metro cuadra pa dia y manera tabata di spera, conforme informacion den literatura,e evaporador cu reflector a produci mas hopi awa dushi.

Analisis haci na Laboratorio di WEB Aruba a indica cu e awa dushi cu a wordo produci tin un concentracion di salo di 50.5 ppm (parts per million). Pa comparacion awa di lama tin un concentracion di salo di mas o menos 38.000 ppm. Esaki ta indica cu evaporador solar ta desalina e awa di lama te na un concentracion hopi abou di mas o menos 0.13 % di e cantidad di salo di awa di lama.❏

Autor di e buki E Faro, sr. Romulo Fingal:

"E Faro cu nos tin ta masha special"

ORANJESTAD – Sr. Romulo Fingal a laga sa cu nos Faro di California ta uno masha special segun investigacion cu e experto Hulandes di oloshi Sr. Loek Romeyn a yega di haci.

E tin un mecanismo cu por traha no solamente cu combustibel sino te hasta cu coriente . Pero ainda mester investiga mas con e sistema aki ta traha.

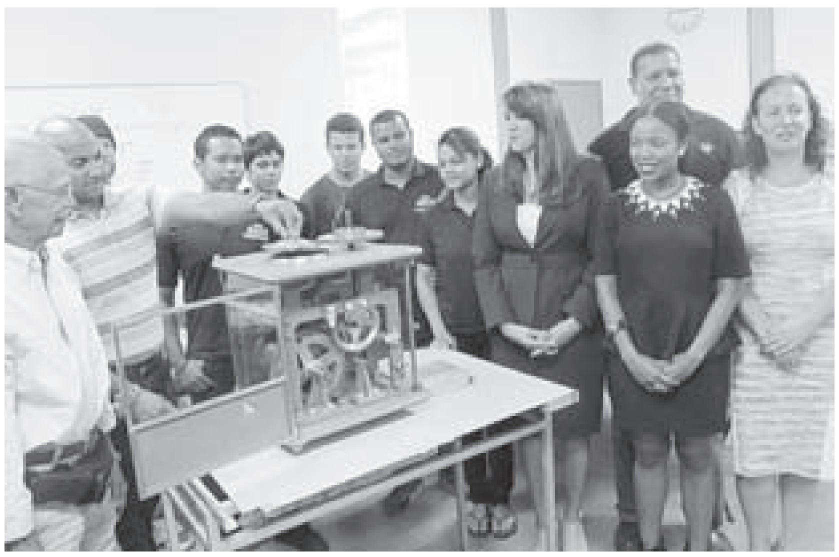
Sr. Fingal kende ta yiu di e ultimo cuidado di E Faro di California a bisa masha emociona: "E Faro cu nos tin ta masha special". E mecanismo aki ta full un cos masha ingenioso e ta traha na Francia. Segun informacionnan obtene di sr. Romeyn e mesun tipo di mecanismo aki tabata wordo uza den Faronan di India Hulandes.

Mecanismo y elogio

Tanto sr. Fingal como sr. Romeyn tabata presente durante un presentacion di e mecanismo cu ta basicamente un oloshi cu ta opera e luz di e faro. Danki na e valioso colaboracion di e studiantenan di EPI sector Ciencia y Tecnologia. Nan a demostra hopi interes den e proyecto aki y nan a traha cu entusiasmo pa por a keda cla cu e trabounan aki. E satisfaccion tabata grandi di por a wak e resultado final, caminda cu e mecanismo cual tabata core peliger algun aña atras di bay perdi, awor ta completamente restaura y ta funciona atrobe. Anto el a keda totalmente restaura den su forma original di mas cu 100 aña pasa.

Sr. Fingal kende a participa activamente den e trabou di restauracion di e mecanismo aki no por a sconde su emocion y e tabatin palabra di elogio pa sr. Romeyn su trabou como experto riba restauracion di holoshi.

"E homber aki ta un specialista", el a bisa. Tur e oloshi grandi ya sea al estilo Big Ben na Inglatera, e persona aki por drecha nan. Den forma di broma pero den serio tambe sr. Fingal a bisa cu sr. Romeyn ta un specialista riba e tipo di trabou aki, pero "e tin un poco di maniatico cu e cos... no tin chens pa sosega", el a conta.Durante e presentacion cu e mes a haci riba e forma con e mecanismo aki ta funciona, sr. Fingal a splica cu e toren di E Faro tin un altura di 30 meter halto y 7 meter y mey ta e parti di ariba, caminda e luz ta poni. E mecanismo aki ta un holoshi cu ta traha fei 6'or atardi te 6'or mainta, pues 12 ora exacto e ta keda draai. "Memey di e pilar tin un peso pisa di hero solido ta colga di 1 meter halto y 30 centimeter den forma rondo, mara na un cabel di staal di un centimeter diki te na di dos piso den un cashi di glas na unda e luz ta pega. Aki e kabel di staal ta pega riba un cilinder cu diferente disco chikito cu djente (tandwielen), cu ta pega na e luz pa e draai rond. Cada dia ora cende e lampi, e peso ta wordo hisa cu un cuerde. E funcion ta mescos cu e holoshinan di antes cu e peso ta colga abou. E aparato (uurwerk/cuerde) ta asina precies, cu e peso ta tuma exactamente 12 ora di ariba pa e yega abou". E mecanismo aki ta uza lens special cu un mantel cu ta funciona casi similar na un lampi di gasolin. Pues e faro ta traha cu pomp aire aden y un sorto di kerosin masha fini cu avion tabata bula antes cun'e.







Specialista di oloshi

Palabra di masha elogio y reconocimento a bay den direccion di sr. Romeyn kende na final di november a yega Aruba pa e proyecto di restauracion, cual e la combina cu su vacacion. E prome parti di e proyecto tabata un excursion di introduccion caminda cu a bishita e Trein Museum caminda e lampi original di e Lighthouse ta actualmente, Willem III Toren cual ta e Vuurtoren mas bieu cu Aruba a conoce y tambe e Faro di California. Mesora a cuminsa cu e proyecto di restauracion caminda a desarma e mecanismo por completo haci esaki completamente limpi y restaura esaki pa e por draai atrobe.

Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) ta hopi satisfecho di wak con e cooperacion a bay durante e dos simannan aki caminda sr. Romeyn, studiantenan, empleadonan di EPI y sr. Romulo Fingal a traha duro pa por haci e proyecto aki realidad. E siguiente plan pa e mecanismo lo ta pa por pone esaki den un exposicion dedica na e Faro di California. SMFA a kier yama un danki na AHATA, Holiday Inn Resort, Tierra del Sol y La Cabana Beach Resort and Casino pa a contribui na e estadia di Sr. Romeyn y tambe kier gradici tur persona cu a contribui na preserva nos pasado pa futuro generacionnan.❑

D.B.Z.:

Ta pidi dokternan pa meld casonan sospechoso, pa midi presencia di virusnan na Aruba

ORANJESTAD- Zika, Dengue y Chikungunya tur 3 ta wordo transmiti pa e sangura cu pata preto y blanco, esta Aedes aegypti cu ta presente na Aruba.

Aunke tin diferencia den e virusnan aki, e sintomanan ta parecido y cu e alerta di parti di PAHO/WHO riba e presencia di Zika den nos region, Departamento di Salud Publico ta pidi extra atencion pa cu e virus nobo aki pa asina na momento cu e haci su entrada na Aruba por sigui su desaroyo manera mester.

John Henriquez di Dienst Besmettelijke Ziektes a splica cu un persona por haya Dengue 4 biaha. E virus por causa sangramento, esta hemoragea, cu por resulta fatal pa e pashent. Un persona por haya Chikungunya y Zika un biaha so y niun di dos virus no ta conoci como causante di morto.

E sintomanan di Zika ta keintura leve, dolor di curpa y wowitis. E ultimo aki, esta wowitis, ta un sintoma cu no ta presenta cerca pashentnan cu Dengue of Chikungunya esaki ta e diferencia grandi entre Zika y e otro dos virusnan. Puntonan cu ta pone hopi enfasis riba dje ta biahamento y aviso. DBZ ta pidi pa personanan cu biaha pa cualkier un di e paisnan unda tin Zika, pa por fabor ta atento si nan haya e sintomanan menciona of nan wordo pica pa sangura durante di nan estadia den exterior. E sintomanan ta presente entre dos pa 14 dia despues cu e persona wordo pica pa e sangura. Como cu a detecta Zika na Colombia y Venezuela, paisnan cu ta hopi cerca di Aruba y for di unda ta bin turista tur dia, Aruba mester keda atento pa cu e entrada di e virus aki.

Ta importante pa bay dokter si tin sintoma di e virus. Si e dokter ta sospecha cu e pashent tin Zika e ta manda esey laboratorio pa haci un test di sanger. DBZ ta pidi pa dokternan meld esaki di biaha na Departamento di Salud Publico su Servicio di malesanan Contagioso (DBZ) nan pa asina nan por haci un intake y wak si e persona tin un historia di biahe pa por sigui traha riba e caso.

Ta importante pa sa ki ora e virus a wordo importa y ki tempo e prome caso di transmision local ta tuma luga. John Henriquez ta subraya e importancia di mantencion di limpiesa rond di cas. Awa ta yobiendo atrobe y tur hende mester keda atento pa criadero paden y rond di cas pa prevencion di e presencia di sangura. E unico manera pa combati Dengue, Chikunguya y e entrada di Zika ta eliminando tur criadero di e sangura Aedes aegypti ❑



Directorado Voogdijraad ta presenta su orario pa e ultimo dianan di aña 2015

ORANJESTAD - Directorado Voogdijraad pa medio di e comunicado aki ta informa pueblo di Aruba y particularmente su clientela cu e ultimo dia di servicio lo ta diaranson 23 di December 2015.

Diabierna 18 di December 2015 nan lo ta habri te cu 11.30 di mainta.

Servicio di caha lo ta di 8'or di mainta stret bay te cu 3.30 di atardi riba dianan 21, 22 y 23 di December 2015.

Servicio na pueblo lo continua entrante 4 di januari 2016.

Maneho y personal ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Pasco y prospero aña nobo 2016.❑

Dos maleta horta for di famia turista cu tabata bayendo aeropuerto





BUBALI - Diasabra mainta polis di beach a bay na e parkeerplaats di Superfood pa un caso di ladronicia.
Na yegada, polis ta topa cu un famia turista cu a pasa Superfood pa haci algun compras y despues sigui pa aeropuerto.
Na momento cu nan a bin pafo bek nan ta haya falta di nan maletanan, e momento ey nan ta constata cu antisocialnan a horta tur nan pertenencianan.
Turistanan tabata awa na wowo. Camara di siguridad di Superfood a capta algo y polis a bay tira bista. E motibo tabata cu e auto no a wordo kibra, pues probablemente un of mas persona lo tabata tin yabi extra di e auto di huur y lo por a uza esaki pa habri e auto y bay cu dos maleta. Esaki ta un situacion super amargo pa e famia turista aki, den dia cla ariba un parkeerplaats yena cu hende.❑

Chauffeur di De Palm Tours ta keda herida den accidente

BUENA VISTA - Diasabra merdia algo prome cu 1:00 polis ta bay na altura di Pepep na Buena Vista, aki un bus di De Palm Tours lo a drenta mondi y tin herido.

Polis a yega na e sitio y ta wak cu no ta trata di un bus grandi pero di un van di e compania.

E van pa un of otro motibo a baha caminda na su man drechi y e chauffeur a keda herida.

Ambulance a presenta na e sitio y ta saca e chauffeur cu tabata herida pa asina transporte pa hospital. Takelwagen a presenta na e sitio pa saca e van for di den e mondi. ❑





Ladronnan a drenta localidad nobo di Burger King

PARADERA - Diasabra mainta trempan polis ta bay na e Burger King nobo situa na Paradera. Na yegada di polis esunnan encarga cu e negoshi nobo ta wak cu ladronnan a drenta e luga. Polis a pidi pa departamento tecnico pa haci investigacion. No ta conoci kico nan a bay cun'e. ❑



Auto ta dal contra hekwerk di scol

SAN NICOLAS – Central a manda patruya na St Augustinus College pa un auto cu a dal riba e cura y ta core bay. Na e sitio pols a papia cu E cu ta trahado di siguridad di e scol. E a declara na polis cu e auto Toyota yaris berde a dal contra di e hekwerk di e scol y despues e auto a core bay. Polis a constata cu berdad e hekwerk tabata kibra.

Homber arma dilanti Tio Pepe

BETONICASTRAAT - Central a manda patruya na Tio Pepe bar & restaurant pa un homber burachi cu arma. Polis a papia cu e homber C cu a declara na polis cu e tabata para pafo di Tio Pepe ora cu un homber desconoci a bin para banda di su persona. E homber a saca un arma for di den su carson dilanti y a pone e arma na su cabes y a bisa C pe dun'e su placa. C a contesta e homber cu e no tin placa pa duna su persona, na e momento ey un auto tabata pasa y C a grita Hey Hey. Ora e homber a wak e auto el a cuminsa core den direccion west den Botonicastraat. E homber desconoci tabata tin un jeans blauw y un T-shirt preto cu un rugtas un persona flaco bruin cla cu cabey cortico preto. Polis a tuma su declaracion.

Boto den problema riba lama

SAN NICOLAS – A drenta un aviso di A cu tin un boto den problema na Vader Piet. E boto tin e nomber "The Huricane" Aparentemente e boto su gasolin a caba . Via di central a yama A di team maritimo y K di warda costa pa asina pone nan na altura kico ta pasando riba lama.

Pa 22.50 e persona A. a meld cu e boto ta 4 pa 5 miya leu di Vader Piet. Pa mas o menos 00.50 K di warda costa a bisa cu nan a localisa e boto y pa mas o menos 00.55 nan tabata trece e boto canto.

Desconoci a bay cu auto

PALM BEACH - E señor A.G a presenta na warda di polis di beach pa haci un denuncia . A.G a declara na polis cu pa mas o menos 14.45 el a parkeer su auto riba parkeerplaats di Moombe Beach. Ora cu A.G a bolbe mas o menos 23.15 e no a haya su auto mas den e parkeerplaats Su auto ta un Susuki Grand Vitara blanco plachi number A-12427
Polis a duna e keho di ladronicia.

Problema pa cera parkeerplaats cu cadena

PALMBEACH- Central a manda patruya na altura di un high rise hotel pa un bringamento riba parkeerplaats. Na yegada di pols nan a papia cu e homber R cu ta manager di siguridad . R a declara na polis cu e homber G.T a bandona e sitio caba . R a splica polis cu ora el a yega pa a drenta e parkeerplaats el a wordo para pa un trahado si siguridad el a rabia y a core kibra e cadena di e parkeerplaats cu tabata cera . R hunto cu su colega Flink a wak e pelea y a cuminsa grita y e homber GT a bandona e sitio den un auto A-531331. Mas laat polis a presenta na e sitio atrobe debi cu G.T a bolbe. G.T a splica polis cu e problema a cuminsa unda el a bay para su auto den parkeerplaats y e trahado di siguridad a hala e cadena. G.T a bisa polis el a bolbe paso el a laga su celular cay y ta sigur cu ta eynan el a keda el a bisa cu e no kier mas problema .

Ladronnan a laga Hyundai horta na Kudawecha





KUDAWECHA - Diasabra mainta un habitante ta lanta y ta ripara un Hyundai para banda di su cas. E auto tin matricula di auto di huur.
Ora cu el a bay wak e auto tabata cendi y e airco tabata trahando. Mes ora e habitante a avisa polis. E auto ta un Hyundai i10 ta di e compania Genesis Rental Cars. E antisocialnan a kibra e contact di e yabi, pues cu nan no por a paga e auto tampoco. Takelwagen a wordo pidi pa asina transporta e auto pa warda di Santa Cruz pa mas investigacion.❑

Homber ta causa molester den bar

BOEGOEROEI – Central a manda patruya pa Fermin's bar pa un homber burachi . Na yegada di polis a papia cu e bartender di e bar. E bartender a splica polis cu tabata tin un homber burachi cu tabata haci fastioso. Polis a busca den bisindario di e bar pero no a topa cu e persona. Mas despues polis a wak e persona riba parkeerplaats di Do it center na Shaba. E homber tabata tin boter di Bacardi y un Sprite di 20oz den su saco. E homber tabata asina burachi cu e no por a ni para riba su pianan. E homber a haya un camber gratis pa descansa. ❑

Antisocial a horta yabi di auto

SAN NICOLAS - E homber M a presenta na warda di San Nicolas pa entrega un keho. M a declara na polis cu el a haya un flat taira cu su auto Mitsubishi Pajero riba caminda publico, banda di Valero San Nicolas. M a splica polis cu el a laga su auto riba caminda pa asina bay stacion di gasolin y ora M a bolbe el a constata cu antisocialnan a horta su yabi di auto mas su celular. M a bisa polis cu el a bin warda pa asina e por a yama un takelwagen. Polis a bay cu M na e sitio pa asina yuda M hala e auto na Banda y a duna M un lift pa su amigo na Savaneta.

Fraccion MEP

Corant Hulandes ta poniendo presion riba gobierno pa cu e caso di Hooijboer y Insure-to-Study

ORANJESTAD - Despues cu algun siman pasa e corant Hulandes De Telegraaf a publica un articulo den cual nan a desenmascara e “Bende rond Mike Eman”, despues cu e parlamentario Hulandes van Raak a cuestiona henter e bagamunderia di seguro di studiante rond minister Hooijboer, despues cu Minister Plasterk porfin tambe a cuminsa duda den e integridad di Gabinete Eman, awor ta e mesun corant De Telegraaf aki y tambe Antilliaans Dagblad ta poniendo presion riba gobierno Hulandes pa cu e caso bochornoso di Insure-to-Study. Ta p'esey lo ta bon pa partido MEP den forma cronologico informa pueblo y duna un resumen di henter e procedura cu a ser hiba pa cu e escogencia di e seguro di Insure-to-Study aki.

Na december 2014 y januari 2015 Solo di Pueblo a publica articulonan implicando fraude den e cambio di seguro di studiante y envolvimento di casa di minister Hooijboer den esaki. Dia 21 januari 2015 lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes a haci pregunta na sra. Hooijboer al respecto y a puntra su persona dicon e no ta reacciona riba e articulonan ey. Sra. Hooijboer a contesta y a bisa lider di MEP cu e ta hiba Solo di Pueblo Corte.



Hecho ta cu te cu fin di maart 2015 minister Hooijboer a entrega su caso den corte, esta un peticion pa un kort geding, cual ta hopi laat pa e cu e proceso sumario aki. E caso mes a wordo trata na april 2015 y e veredicto a cay dia 6 di mei 2015, cual ta un veredicto devastador, entre otro:

1. Cu e minister a tarda hopi desde e publicacionnan na december 2014 pa cuminsa e caso na maart 2015. Pues no tin base pa un kort geding y cu minister Hooijboer tin tur tempo y posibilidad di cuminsa un caso regular (bodem procedure).
2. Den forma superfluo,‘ten overvloede’ e hues a bay sinembargo den e caso (‘ten overvloede’ kiermen cu e no mester duna e motibonan ey, pero sinembargo e ta haci esey, y e ora e motibonan ta valido).
3. Solo di Pueblo a cuestiona cu (1) e compania ta nobo cu a ser lanta apenas dos siman prome cu e destaho, (2) e capital ta apenas 1 Euro, (3) e compania no tabata tin trahado ni linea di telefon duro (celular so), (4) e casa di minister Hooijboer tin contacto via internet cu e shareholdernan di e compania.
4. Hues ta haya cu Solo di Pueblo a prueba tur esaki cu hopi documento, pero cu e minister no a prueba lo contrario. Hues ta sali di e punto di bista cu e casa di Hooijboer tin contacto via internet, y esey ta trece duda cu si e contacto ey por a influencia e destaho.
5. Hues ta haya pues cu tur locual Solo di Pueblo a publica no ta fabrica, y tin base concreto.
6. Hues ta haya cu tabata responsabilidad di minister Hooijboer pa duna aclaracion riba con cos a bay y refuta tur esaki, specialmente mirando cu Hooijboer tin un makinaria di mercadeo hopi amplio na su disposicion. Mirando cu Hooijboer no a reacciona, e mes a busca y tin cu carga e veredicto aki.
7. Segun Hues e unico defensa cu Hooijboer a hiba ta cu e compania Insure-to-Study ta parti di un grupo di e compania Jonker-Schotte cu ta existi desde 1951, pero Hues a bari esaki tambe for di mesa, y a bay mas leu.
8.
9. Hues a sali for di e punto di bista cu gruponan di compania ta lanta companianan nobo pa casonan asina, simplemente pa no wordo responsabilisa si algo bay malo. Hues a cuestiona dicon Hooijboer a acepta e compania mas nobo di e grupo aki, pasobra si algo bay malo cu e compania nobo aki e studiantenan ta keda desampara!
10. A base di tur esaki Hues a dicta cu Solo di Pueblo no mester rectifica!

Riba e dia di e veredicto minister Hooijboer tabata den Parlamento pa defende su presupuesto 2015, y lider di MEP a cuestiona esaki riba tur e puntonan aki. Su unico contesta tabata cu e lo apela e decision.

di MEP a sali di e punto di bista cu Sra. Hooijboer no ta gaña y cu e lo apela, pero awor ta resulta cu nunca el a apela, ni tampoco cuminsa cu un caso regular (bodemzaak). Cu esaki Hooijboer pues ta acepta e veredicto di dia 6 di mei 2015, y ta acepta cu el a actua cuestionabel den e caso aki.

Awor ta asina leu cu te hasta na Hulanda e integridad di Sra. Hooijboer ta wordo cuestiona severamente den medionan di prensa, den Tweede Kamer y den gobierno Hulandes y ta muestra palpable di e decadencia y degeneracion total cu ta categorisa henter Gabinete Eman.❑

Rene Herde(AVP)

Stop di busca elogio pa cos cu abo y bo partido no a haci

ORANJESTAD - Ministernan di energia y di labor ta na Houston na Merca caminda e oficina principal di e compania CITGO ta.

Nan a bay na e oficina principal di CITGO pa sigui cu e deliberacion riba posibel reapertura di e refineria na Aruba. Nos a ricibi informacion cu e deliberacionnan ta bayendo bon, pero cu falta basta asunto pa atende. Awor tin cu atende detayenan importante manera e modelo di operacion cu e compania lo uza den operacion di e refineria, e condicionnan di belasting cu lo ta aplicabel pa e refineria, e area di e refineria y e facilidadnan existente cu lo uza, e condicionnan laboral cu lo ta aplicabel pa e compania.

Tur e puntonan dificil y delicado aki mester wordo atendi. E team di experto di Aruba ta na Houston pa hiba e deliberacionnan aki cu e top di e compania CITGO. E informacion cu nos a haya ta cu e combersacionnan ta bayendo bon, pero nan no ta cla ainda.

Parlamentario Glenbert Croes

Mientras cu e delegacion cu dos minister di gobierno di Aruba ta den deliberacion na e oficina principal na Houston, e miembro di parlamento di e partido MEP, Sr. Glenbert Croes a bay Venezuela y for di ayanan ta manda mensahenan pa crea e impresion cu e lo ta atendiendo algo cu tin di haci cu posibel reapertura di e refineria. Rene Herde: “Mi por informa y confirma boso cu Sr. Glenbert Croes no ta atendiendo nada riba e refineria. Ni cu CITGO ni cu PDVSA.

E compania CITGO no tin niun contacto cu niun miembro di Parlamento di Aruba. Ta un partner so nan conoce den e deliberacion aki. Esaki ta gobierno di Aruba.” Asina e lider di fraccion di AVP a declara.

Rene Herde a sigui splica cu Sr. Glenbert Croes no tin y no por tin niun autoridad legal pa papia den nomber di Aruba. No tin niun compania cu lo atende asuntonan di e magnitud aki cu un miembro di parlamento. Nan ta atende esaki cu gobierno di e pais. Loke Sr. Glenbert Croes ta haci ta manda un señal robes pa Aruba y pa e compania.

Nan mester por ta puntra nan mes ta ki sorto di pais esaki ta cu mientras cu nan ta delibera cu e gobierno di e pais, un miembro di parlamento ta para ta grita den un otro pais, cu ta e ta habri e refineria. E unico cos cu Sr. Croes ta haci, ta pone Aruba mustra malo.

Honor

Rene Herde a bisa cu ta parce cu Sr. Glenbert Croes aparentemente kier e honor pa un posibel reapertura di e refineria y p’esey ta haci e macakeria aki. Rene Herdé: ” Si Sr. Glenbert Croes y MEP ta asina na fabor di e refineria, ta pakico a bay contra di e reapertura na 2011? Si Sr. Glenbert Croes kier a habri e refineria ta pakico niun di e 7 companianan cu e y partido PDR tabata tin, nunca a presenta na Parlamento?.

Cada biaha nan tabata bira malo y cancela reunion. Si Sr. Glenbert Croes mes ta bisa cu ta danki na dje cu e refineria lo habri, ta pakico e kier a lanta un comision y paga un Americano 7 miyon florin pa busca forma pa habri e refineria? Si Sr. Glenbert Croes mes por a habri e refineria, ta pakico a lanta e grupo di para y haci tanto beheit pa habri e refineria? Segun mi Sr. Glenbert Croes mester siña actua mas responsabel y no busca elogio pa trabou cu e y su partido a stroba pa tanto aña caba.”❑

Partido ABO:

Y kico nos a logra cu tanto violencia y decadencia social?

ORANJESTAD - Weekend pasa, Aruba a bolbe wordo confronta cu e hecho cu nos isla ta cayendo den un decadencia social total. Banda di e incidentenan regular di polis, tambe tabata tin dos caso di tiramento.

Uno den centro di playa dilanti un misa y uno den e sector turistico. Den e ultimo, morto y herido grave a cay. Dos sitionan hopi publico y dos sitionan unda hopi hende ta bishita.

Regularmente nos di partido ABO ta señala con cada dia nos sociedad ta cayendo pa uno unda no tin respet mas pa otro y unda corupcion, agresion y violencia a bira normal. E incidentenan di weekend pasa, no ta incidentenan isola.

Aña pasa den e mesun temporada, un hoben a wordo tira den su cas na Sint Maartenstraat na San Nicolas. Gang di bario X ta bay bringa cu bario Y cu arma blanco y arma pisa. Ladronnan ta atraca cas y tur sorto di negoshi na cualkier ora di dia cu arma.

Pa nos no lubida cu awendia bo no por ni bay disfruta di un carnaval sin cu no tin bringamento, hincamento of tiramento.

Cu polis ta haci nan maximo esfuerso, ta algo bon. Pero polis no por haci tur cos y polis tambe conoce su limitenan. Awor kico pueblo kier pa pasa prome e exigi pa e decadencia social total aki para. Pa nos sali di cas, nos mester bisti un 'bullet-proof vest'? Nos tur tin cu cana rond cu arma of 'body guard'? Pueblo mester wordo rista of pasa via di un 'metal detector' cada 100 meter? Mester pone camara di siguridad colga na cada palo di luz? Mester pone tralie of camara di siguridad na tur cas y edificio?



Ta esaki pueblo tin cu haci pa e sinti su mes un tiki sigur? Awor claro, bo lo tin hende cu lo bay bisa cu algun (of tur) di e medidanan aki ta necesario pasobra Aruba tambe no a wordo isola di e 'trend' mundial di e decadencia total. Den esaki, nos contesta di partido ABO ta: Kico, ta strea di nort nos a perde? E por wel ta cu esaki por ta e 'trend' mundial, pero esey no kiermen cu nos mester tuma esey over of acepta esey.

Si algo ta fout, e ta keda fout. Ni cuanto un hende trata di papia bon, e ta keda fout. Nos tin e tendencia aki na Aruba pa warda te ora e baca a hoga y cu tribon come e baca full, pa core bin cu solucionnan temporal of mil y un comision pa mustra pueblo cu e autoridad tin atencion pa e problema. Resultado di esaki ta, cu semper e solucionnan ta decoracion cosmetico, cu ta costa hopi placa cu tin e solo meta pa tira santo den wowo di pueblo y duna e politico un PR-show bunita. Na final pueblo ta lubida y e ta warda te un otro incidente similar sosode pa grita y lamenta. Ningun di e solucionnan temporal aki, a cambia e desaroyo social negativo cu Aruba ta experenciando pa hopi aña caba, den uno positivo. Cada dia e criminalidad y insiguridad ta aumenta y parce cu cada dia nan ta bira mas violento.

Posicion di partido ABO:

1. Awendia e maneho di husticia y siguridad ta dividi entre tres minister: E minister di husticia (Polis y OM), e minister di Inmigracion (DIMAS) y e minister-president (Openbare Orde en Veiligheid). E ultimo aki casi nunca ta na Aruba, pues e no sa kico ta pasando den e sociedad y ora e ta riba e isla, e ta mas ocupa cu su shown-an personal na luga di cu e bienestar general. Husticia y siguridad mester ta den man di un minister;
2. Mester controla mas y miho na frontera, pa asina haci e posibilidad cu armanan pisa por drenta Aruba;
3. E castigonan penal pa posesion of uzo di arma, mester subi drastico. Un multa no ta suficiente mas. Mester agrega tambe castigo di prizon;
4. Mester subi tur e castigonan pa violencia, agresion y criminalidad drastico y traha mas riba prevencion y conscientisacion;
5. Manera tur e gobiernonan a laga e populacion crece desproporcional y sin un planificacion, Aruba tambe a importa problema social di otro paisnan cu antes nos no tabata conoce. Mester bin mas polis y trahadonan social pa atende cu e problematica specifico aki cu nunca a haya e atencion debido;
6. Mester percura cu nos corte y sistema hudicial traha mas lihe y eficiente. Warda 100 aña prome cu un delito wordo procesa, ta inaceptabel;
7. E persona cu no a nace aki na Aruba y cu comete un delito penal pisa, mester wordo deporta for di e isla permanente despues cu el a sinta su castigo. Mester investiga tambe e posibilidad pa kita e nacionalidad Hulandes di dje, si e persona a wordo naturalisa;
8. Mester aloca mas fondo y recurso na departamento social, scolnan y na obranan social pa yuda guia y educa e hobennan pa asina nan no cay asina facil den criminalidad;
9. Mester crea mas cupo di trabou pa hobennan, na luga di di laga nan keda sin trabou, riba caya y perspectiva;
10. Mester duna e eliminacion di corupcion, e combatimento di narcotrafico y e problemanan social, mas atencion.❑

Desiree Croes(AVP)

Iniciativanan di ley riba trato igual

ORANJESTAD - Parlamentario. Desiree de Sousa-Croes (AVP), a haci entrega oficial na Vice-presidente di Parlamento Sr. Chris Dammers, di su "Iniciativa di Ley Decreto Nacional Trato Igual ".

E ley aki ta pa sigura pa tur esunnan cu ta bibando riba pais Aruba, ricibi trato igual den situacionnan igual.

Parlamentario de Sousa-Croes, haciendo uzo di su derecho di entrega ley como miembro di Parlamento, ta splica cu e ley aki ta pa pone un stop na discriminacion y ta duna esunnan cu ta sinti nan mes discrimina un caminda di cana y entrega un keho contra cualke discriminacion.

Den nos Constitucion tin stipula cu no ta permiti discrimina ningun prohimo riba entre otro religion, color di su cuero of rasa, sexo ni tampoco su orientacion sexual.

Esunnan cu ta cay bou e ley aki ta nos hendenan cu limitacion fisico, nos hendenan special, personanan di diferente orientacion sexual y tambe e grupo cu ta cay bou gender identity, pues un persona cu no ta sinti su mes bon den e curpa cu el a nace cun'e.

Parlamentario Desiree de Sousa-Croes specificamente a mustra cu pa esunnan cu un limitacion fisico e ley aki ta hopi importante. Awor nan por exigi pa haya mas espacio pa parkeer, exigi gobierno of sector priva pa tene cuenta cu rolstoel of pa facilita rolstoel.

Den caso cu un persona sinti su mes discrimina pa un otro, e ley aki ta duna nan un caminda pa cana pa busca nan derecho.

Loke ta diferente den e ley aki ta cu e persona of grupo di persona cu a discrimina, lo tin di prueba dilanti hues cu nan no a discrimina. Esaki no tabata asina antes. Antes e persona discrimina mester a prueba cu el a wordo discrimina. ❑



Aruba Art Fair 2016

Transformando Aruba den e futuro comunidad di Arte den Caribe

ORANJESTAD - Pure Aruba Foundation ta anuncia e colaboracion con Egilda y Richard Hart-di Hart. Un asociacion cu lo bay contribui grandemente den e crecemento di un di e eventonan mas importante na Aruba cu ta e"Aruba Art Fair 2016", un Feria di Arte di Aruba y Internacional.

E mision pa cu esaki ta pa promove y difundi bellas artes, integra y contribui na e creacionnan artistico na Aruba, den Caribe, America Central y Latino America, dirigi na un publico internacional pa asina bishita Aruba y sinti pa nan mes e maraviya di e hospitalidad di Aruba su hendenan. Y gosa di e beyesa di su beachnan.

E concepto innovando a keda presenta na e Minister di Turismo, Cultura y Transporte, señor Otmar Oduber den presencia di Marisol Sánchez Maldonado, Asesor Turistico y Indra Zaandam, consehero Cultural pa e departamento di Cultura.
Aruba Art Fair 2016 lo reuni un numeroso grupo di artista plastico selecciona pa un



hurado cualifica, di un perfil eleva cu despues ta wordo expone y lo por wordo aprecia den e diferente exposicionnan programa poniendo asina e enfasis riba e arte contemporaneo
E Feria di Arte lo promove proyecto di exposicion di bellas artes y actividadnan pa cu e fin di atrae e atencion di e turista afluente y capta asina su atencion pa e arte contemporaneo, musica y literatura. Pure Aruba Foundation hunto cu Hart Gallery lo traha estrechamente den colaboracion cu otro institucionnan nacional e internacional pa difundi programanan di continuo mehoracion den tur loke ta arte, artes plastica, musica y literatura.

Aruba a pasa via di un tremendo cambio na momento cu e la reconoce e importancia di arte, musica y talentonan y Aruba ta convertiendo su mes asina den e Comunidad di Arte di Caribe.❑

Ainda tin chens pa trata presupuesto supletorio e siman aki

ORANJESTAD – E dos leynan cu ainda ta pendiente pa wordo trata prome cu Parlamento bay cu reces, ta esunnan di presupuesto supletorio 2015 y ley di presupuesto di pais Aruba 2016.

Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp a declara na Bon Dia Aruba cu niun di dos presupuesto no a drenta Parlamento ainda. Por cierto diabierna ultimo miembronan di e comision di Financia di Parlamento a tene su di dos reunion regular cu CAFT riba asunto di presupuesto mes. Sra. Lopez-Tromp a declara na Bon Dia Aruba cu un di nan ta na caminda, eventualmente esun supletorio, pero pa nan di Parlamento ta conta ora cu e ley ta drenta cerca nan. Ta e ora cu nan ta reparti bou e miembronan, e ta bin comision central, nan ta formula e preguntanan na Gobierno, y gobierno ta contesta... Pues ainda tin tur un procedura cu mester tuma luga. El a laga sa cu nan ta tratando na e momento aki pa wak ki dia e presupuesto supletorio ta drenta. Si pa ehempel e ta drenta den e siman aki ainda, nan lo por eventualmente trata esey prome cu e receso di Parlamento. Sinembargo pa loke ta presupuesto di pais Aruba 2016, e ta un presupuesto mucho mas grandi y amplio cu ta bay rekeri tempo pa studia esey, el a laga sa. Mirando cu ainda e ley presupuestario aki di gobierno no a drenta Parlamento, e chens ta grandi cu nan lo trata e ley na inicio di 2016❑

Trainer nacional Ismael Santiesteban:

"Mi ta masha contento cu Aruba lo participa cu landadonan clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016"



Despues di hopi aña cu coach nacional di landamento di Aruba, sr. Ismael Santiesteban ta entrenando e seleccion nacional di landamento, e ta mira fruta di e trabou duro cu tur hende ta bin ta haci durante añanan na bienestar di e deporte di landamento y su atletanan.

Un trabou di conhunto cu awe a pone cu Aruba tin dos atleta ya clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016 y cu e posibilidad pa un of dos mas cu por yega e tempo stipula. Coach Ismael semper a bisa cu e lo kier participa cu atletanan clasifica na cualkier Weganan Olimpico. Den añanan anterior esaki no a sucede, pero awo porfin nos a yega. Coach Santiesteban ta masha contento cu un soño cu tabata existi pa hopi a bira un realidad. Un programa a wordo traha, pero den un ekipo esaki a wordo ehecuta, por pensa riba mayornan, coachnan di pasado, CEMEDAR, psicologo, masahista, mediconan, dietista, trainer di gym, e federacion Arubaanse Zwembond, Comite Olimpico Arubano y asina por sigui menciona hopi mas.

"Aruba por ta orguyoso di e clasificacion di nos atletanan di landamento. Logra un clasificacion no ta nada facil, tin paisnan grandi cu mas recurso cu no ta logra yega na clasifica un atleta pa e Weganan Olimpico. Mester corda cu Aruba apenas tin un promedio di 150 landado, na cualkier pais tin clubnan cu mas di 300 landado pa no papia mes cuanto miyones di hende rond mundo ta practica e deporte di landamento na nivel competitivo", Coach Ismael a comenta. Cu otro palabra, masha orguyoso nos tur por ta di e deporte di landamento na Aruba, paso tur hende a contribui cu awe nos a logra esaki.



Pa Ismael e compromiso mas grandi apenas a cuminsa, e trabou duro tin cu wordo haci ainda. Awo Ally a drenta cu tempo B y awo e tin cu bay pa e tempo A, pues tin hopi trabou pa haci den e proximo lunanan. Tanto Allyson Ponson como Mikel Schreuders ta bon landado cu talentonan excepcional. Pa tur dos campeonato cu coach Ismael a identifica como importante, cu ta e campeonato mundial y e Weganan Olimpico, Allyson a logra su clasificacion. Mas satisfactorio ta cu Allyson a logra esaki bou propio guia na Aruba pues di tur coach cu a haya e oportunidad di entrena e atleta. Pa loke ta Mikel sigur bo tabata wak e resultado excepcional ta bini y ya cu su 17 aña e ta logra un tempo asina bon.

Como coach mi ta masha contento paso den Caribe, Aruba su landadonan ta wordo considera entre e mihonan den nos region y esaki nos tur sa ora di bishita e diferente competencianan. Nos atletanan semper a sobresali y laga marcanan atras. Pero a yega e ora pa nos dal un stap mas grandi. Nos tin mas atleta prospecto cu ta biniendo y cu ya caba a causa furor den algun competencia grandi den nos region. Atletanan cu pa aña 2018 ta candidato pa logra e clasificacion den e siguiente Weganan Olimpico Hubenil di Buenos Aires 2018. Cu hopi positivismo lo sigui traha na bienestar di e atletanan di landamento y sigur cu ayudo di un y tur Aruba lo sigui saca resultadonan mayor den competencianan den futuro.❏

Comite Ehecutivo di IOC:

Bon gobernacion den deporte y proteccion di e atletanan liber di dopahe

Recientemente e Comite Ehecutivo di IOC a adopta unanimamente un declaracion riba bon gobernacion den deporte como tambe e proteccion di e atletanan liber di dopahe. E solicitud a bini despues cu algun organisacion den deporte a sinti nan mes afecta pa incidentenan den e organisacionnan deportivo recientemente.



Nan tabata preocupa pa cu nan reputacion mirando cu hende por generalisa y pensa cu tur organisacion ta riba e rumbo robes. Hopi federacion internacional hunto cu Comitenan Olimpico Nacional a haci masha hopi esfuerso pa aplica principionan basico di bon gobernacion den deporte. Tur partner den e Movemento Olimpico envolvi den e programa Olimpico 2020 a acorda pa aplica e principionan basico menciona. Sinembargo e incidentenan cu a surgi recientemente a demostra cu e credibilidad di e organisacionnan deportivo mester wordo drecha y reforsa unda tuma accion ta necesario pa yega bek na un bon direccion. Pa cu esaki IOC propone medida pa desaroya un miho gobernacion den deporte:

1. E principionan fundamental di bon gobernacion, incluyendo e proceso di tuma decision na un forma transparente y democratico, e reportahe financiero y auditorio segun normanan internacional, e publicacion di relatonan financiero, reglanan di etica y normanan di cumplimento, etc. . E principionan lo wordo aplica durante di e aña 2016.
2. IOC lo inicia cu un sistema di auditorio independiente di e subsidionan cu e ta paga na Federacionnan Internacional, Comitenan Olimpico Nacional y e Comitenan Organisado di e Weganan Olimpico, tanto pa loke ta e aspectonan financiero como di bon gobernacion. Esaki lo wordo haci na comienso di 2016. Lo forma gruponan di trabou pa ehecuta e plan pa yega na un structura di bon gobernacion den deporte na tur nivel.
3. Na december 2014 IOC a aproba un pakete di 40 recomendacion pa mehora su propio funcionamento. Awor, un aña despues, IOC a pidi e instituto internacional pa Desaroyo Gerencial di Lausanne y su Global Board Center pa haci un investigacion di bon gobernacion den e propio seno di IOC.

Pa loke ta e proteccion di e atletanan liber di dopahe, IOC-EB a introduci un politica di cero tolerancia y a expresa su sosten pa cu esaki na e autoridadnan di e World Anti Doping Agency (WADA) e Agencia Mundial Anti Dopahe – AMA den e lucha contra dopahe den deporte. IOC lo sigui cu su iniciativa pa crea un sistema anti dopahe independiente den e organisacionnan deportivo. Pa logra esaki, Comite Ehecutivo di IOC a haci cierto proposicion concreto e na WADA pa organisacionnan deportivo transferi nan operacionnan di control di dopahe na e organisacion nobo aki. E demas organisacionnan mester coordina e traboúnan di un agencia nacional anti dopahe pa sigura un sistema anti dopahe agil, eficaz y den un sistema anti dopahe mundialmente. Gobiernonan cu ta socio pa 50 porciento cu WADA lo mester apoya e reformacion di e movemento deportivo den e aspectonan logistico y financiero.

Den e organisacion mester establece un unidad di inteligencia profesional. Cu esaki WADA lo bira mas pro activo. E unidad lo mester responde na problemanan cu por afecta e conformidad di e organisacionnan anti dopahe y e laboratorionan anti dopahe acredita pa WADA den un etapa mas tempran. Esaki lo beneficia tur instituto den cada momento y den tal forma cu e lo protege e atletanan limpi na e mesun nivel, esaki mundialmente.

Sancion nan mester wordo pronuncia pa e Tribunal di Arbitrahe Deportivo(TAS). E sistema di sancion lo wordo centralisa. E derecho actual pa apela un sancion cerca e Corte di Arbitrahe den Deporte (CAS) lo sigui permanece y garantisa. ❑

Banco di Caribe N.V. a haci entrega oficial na Impact Mini Ballers



Banco di Caribe a haci entrega oficial di uniform nan na Impact Mini Ballers.

Banco di Caribe Impact Mini Ballers a cera e temporada 2015 di basketball como #1 den e mini division di basketball.

Bou di guia di coach Giandro “Gio” Croes y Coach Saskia Thomson, Impact Mini Ballers a logra cera e temporada cu 11 wega gana y 1 perdi. E titulo a wordo gana pa e hungadonan Kyrian Brooks, Wesley Dongen, Asim Icart, Kaliv Davis, Shameel King, Nigel Kingsale, Kyanne Brooks, Tyrese Antonia, Jevon Lewis, Alejandro Perez, Ferdion Lacle y Desean Mingo. Deseando e team di Banco di Caribe Impact Mini Ballers hopi exito pa temporada 2016.❑

Caribbean Zone Regional Meeting di PONY LEAGUE teni na Aruba

Recientemente a tuma logra na Aruba e "Annual Caribbean Zone Regional Meeting" na Aruba. Durante e reunionnan aki ta discuti riba varios puntonan di interes general pa e region di Caribe unda Aruba ta pertenece.
Desde aña pasa caba e reunion aki a wordo programa pa tuma luga na Aruba. Caribbean Zone pa PONY Baseball ta creciendo den e ultimo añanan aki, y e idea ta pa sigui crece pa duna mas mucha di Caribe oportunidad pa participa den e Serie del Caribenan y tambe "World Series" nan cu PONY Baseball ta organisa. Pony League su World Series nan ta cuminsa desde edad 9 (Mustang 9) y ta sigui cu Mustang 10, Bronco 12, Pony 14, Colt 16, Palomino 19 y Thorobred 23. Aruba ya den 2015 un seleccion di Aruba a participa na Walnut California den e World Series Mustang 9.

Loke ta bira mas interesante pa Aruba ta cu durante e Caribbean Zone Regional Meeting aki mes na Aruba a keda dicidi cu Aruba lo bira HOST di 2 Serie del Caribe pa 2016, cual lo ta e MUSTANG 10 (9-10 aña), y BRONCO 12 (11-12 aña). Den e prome siman di juli 2016 cosnan lo bira sumamente interesante na Aruba ora e weganan cuminsa, cual lo bira riba e fechanan 6-10 di juli 2016. Ora un pais tuma e HOST esey ta nifica cu Aruba lo tin cu organisa e dos Serie del Caribe nan aki, ofrece nan Hospedage pa tur team, cuminda y bebida, Transportacion, tereno pa hunga bala, etc. Den 2015 ya caba Aruba a organisa e Serie del Caribe den categoria Mustang 10 exitosamente y a wordo reconoce unanimamente durante e Caribbean Zone Regional Meeting.
Pais na cu a participa na e Caribbean Zone Regional Meeting tawata: Curaçao, St. Maarten, Puerto Rico, Republica Dominicana, Panama, Guatemala, Colombia, Venezuela y naturalmente Aruba. Presente na e reunion aki tawata t'ey tambe Sr. Angel Suarez cu ta e Regional Director y Sr. Abraham Key cu ta e CEO di PONY Internacional (USA). Despues di e reunion aki e reto a keda den man di Aruba PONY Baseball & Softball Foundation pa traha riba e campeonatonan local, formacion di seleccionnan di Aruba pa representa nos pais den e proximo Serie del Caribenan den tur categoria. PONY ta nifica Protect Our Nation's Youth, y sigur nos ta kere cu e muchanan di Baseball aki lo bira ciudadanonan ehemplar pa nos pais den futuro y traves di deporte tambe nos pais lo ricibi mas turismo cu ta nos pilar principal di economia. E fundacion ta trahando cu alma y cuerpo pa logra e metanan. Cualkier persona cu tin curason pa nos muchanan semper lo por contact e fundacion pa cualkier donacion, sponsor pa asina hunto nos tur engrandece e deporte di Baseball na Aruba. Por contact e fundacion via e-mail na b.francees@pony.org.❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Residencia

Super Oferta / ganga | Trailer 80 ft , tin tur conexion caba , 3 camber , 1.5 bathroom , vloer caba, Mester verf solamente, Afl 28.000 | O.b.o. | Tel. 6414674 | Alfredo | www.alfredovillalobos@hotmail.com | Quick Code: 016168 |

Mucha

Cos di hunga pa baby | Bala y payaso | Afl. 2.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015041 |

Xbox 360 casi nobo!! | E ta un xbox 360 casi nada uza el a wordo uza pa 6 luna e ta bin cu 14 wega ,2 controller .1headset cu ta retail awo pa casi 250 afl,2 memory un di 32 GB y un di 8gb btw si bo kier baha e prijs un tiki manda mi un mensahe y nos ta negocia | Afl. 400.00 | Tel. 5627485 | Quick Code: 016133 |

Bouncer ...Trager....Changing | Bouncer 50 Florin Trager pa carga baby 50 Florin Stand 20 florin Mi ta bende nan hunto of separa Whatsapp of yama mi na 7372344 | Ganga | Tel. 7372344| Quick Code: 016148 |

Tas pa baby | Color shinishi | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015028 |

Paña & Moda 2 set di bachi y carson size 34 pa dama | Un ta preto e otro ta preto cu strepi | Afl. 50.00 | Tel. 7373343 | Ella | lorenaruiz@live.nl | Quick Code: 015049 | |

Tas blauw scur | Tas blauw scur | Afl. 10.00 | Tel. 7373343 | Ella | lorenaruiz@live.nl | Quick Code: 015037

Diferente paña pa hende muhe size ta varia entre XS-XL 3 carson/jeans 20 x blusa, shirt, top, blusa, camisa, trui 1 slof nunca uza size 39 Tur cos 20 florin | Afl. 20.00 | Tel. 7373343 | Ella | lorenaruiz@live.nl | Quick Code: 015048 |

Cas & Decoracion

Tene tur bestia pafo! E screen ta pas na tur Sliding Door. E ta casi nobo, debi na mudamento no tin sliding door mas. Prijs tabata Afl. 500,= Bon material. | Afl. 250.00 | Tel. 661-8880 | Wil | lizarawilliams@hotmail.com | Quick Code: 016115 |

Mi ta cumpra bloki 6 inch | mita busca bloki 6 inch pa cumpra. si bo a resta bloki 6 i bo no ta uzanan mas ..yama mi mi ta cumpra nan 1 florin pa 1. Yama mi 5632121 | afl. 1.00 | tel. 5632121 | Quick Code: 016155 |

Cama Ashley | Mi ta bendiendo un cama marca Ashley cu su colchon casi nobo 9 luna so .... Whatsapp mi na 7372344 of 7393637 prijs discutibel must sell! Prijs ta discutibel ! | Afl. 1400.00 | Tel. 7372344 | Quick Code: 016113 |

Auto & Acesorio

Ta bende un camry toyota blanco den bon condicion pa mas informacion yama : 7355576 of 5603244 prijs solamente 3500AFL | Afl. 3500.00 | Tel. 7355576 | Quick Code: 017233 |

2 rims pa banshee | 2 rims pa banshee 9 X 8.5 AT Hopi bon condicion | Afl. 750.00 | Tel. 5654397 | Quick Code: 017191 |

Ganga !!! Y mas Ganga !!!! | Kia Sportage 2008 Automatically , almost new , Mac ring , airco, top condicion, full ekipa ... | Afl. 22000.00 | Tel. 6414674 | Alfredo | www.alfredovillalobos@hotmail.com | Quick Code: 016170 |

Ganga pa ti !!! | Hyundai Accents 2002 , standard , core Hopi Bon , | Afl. 3500.00 | Tel. 6414674 | Alfredo | www.alfredovillalobos@hotmail.com | Quick Code: 016172 |

Mitsubishi Galant 2002 4 cilinder | E auto ta gedal dilanti pero motor ta bon. Pa e prijs di 1700 bo ta haya e: motor 2.4 (4G64), transmision, computer, and harness. Prijs ta varia pa diferente piesa cu no ta esunnan menciona. Interesado nan por whatsapp mi na: 5929752. | Afl. 1700.00 | Tel. 5929752 | Quick Code: 017238 |

Hyundai Tucson 2005 | Ta bende Hyundai Tucson, bon manteni regularmente geservice, aire condicionando, Manera nobo. Negociabel. | Afl. 8500.00 | Tel. 002977401432 | Quick Code: 017234 |

Ta bende pa piesa, auto ta start. | Ta bende ford escord 2002 pa pieza motor ta start | Afl. 600.00 | Tel. 5930866 | Quick Code: 016149 |

Boto & Deporte Nautico Ganga! barata | Boto , cla pa bay lama, tur papel na ordo , keur caba, 28 ft Mester bay..... | Afl. 12500.00 | Tel. 6414674 | Alfredo | www.alfredovillalobos@hotmail.com | Quick Code: 016167 |

Construccion & Hardin Milwaukkie | Hammerdrill nobo nobo den caha pa bora hero concret palo etc.. por contact 5622088 of 6622952 | Afl. 650.00 | Tel. 5622088 | Ashwin | ashwinlaaf@hotmail.com | Quick Code: 016153 |

Pa tur trabou di construccion | mas di 40 aña di experiencia den pega tegel,asoleho,klinkers,bloki, verf ,miho bisa pa lanta bo cas for fundeshi te cu yabi pa tur trabou di construccion bon . Por Tuma contact cu 5878141 puntra pa octavio | Ganga | Tel. 5878141 | george | jorheyer_sabroso@hotmail.com | Quick Code: 016146 |

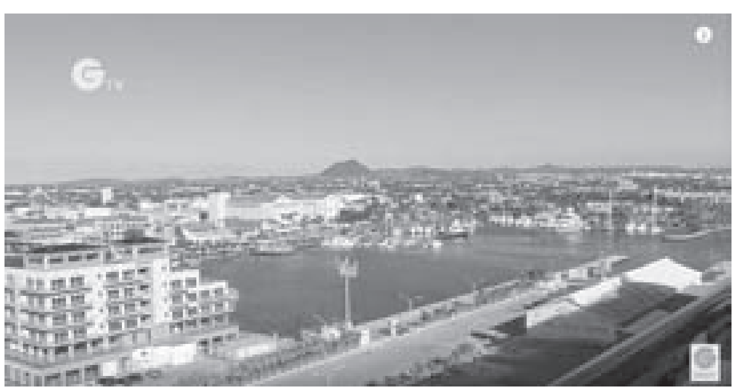
Varios

Drum set cu tur cos!! | E marca di e drum ta CRUSH e ta un drum excelente e ta bin cu proteccion pa zonido , earbuds,drumsticks tur loke bo mester. Cla pa toca!!! Watsapp mi pa potret | Afl. 600.00 | Tel. 5627485 | eddy toro | eddyman_123@live.com | Quick Code: 016131 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Green TV na Paris a pasa imagennan di Aruba y a entrevista Eman riba 'Vision 2020'



PARIS/ORANJESTAD - Durante COP21 na Paris un video a wordo pasa den cual islanan St. Lucia y Aruba ta hunga un rol eminente pa loke ta energia renobabel. Ambos isla ta parti di SIDS (Small Island Developing States), ambos isla ta berdadero paraisonan cu pa hopi aña a depende di petroleo fosil, pero awor nan ta wak den direccion di e solo y biento pa cambia e sector energetico.

Ambos ta canando e caminda pa logra di ta 100% renobabel. Minister Fletcher di Sostenibilidad di St.Lucia ta bisa den e video cu a wordo mira pa miyones rond mundo, cu bira sostenibel ta un statement global grandi di un isla chikito. El a bisa cu St. Lucia casi no tin emision di gas. "Pero nos mester mustra mundo cu si nos kier ta lider riba e tereno aki, anto nos mester ta lider den duna e bon ehempel tambe." Prome Minister Eman di Aruba a splica cu Aruba por sirbi como un guia pa paisnan grandi cu kier bira 'berde'. "Ora lidernan di ciudad y paisnan grandi ta duda si esaki ta tecnicamente posibel y factibel, mi ta kere nos por mustra nan cu e tecnologia aki ta funciona."



Mensahe di e video ta cu polucion di gas dañino causa pa demasiado uzo di petroleo fossiel, ta causando cambio di clima cu ta devastador pa SIDS. Nan nivel di awa ta subi loke ta pone bida di hende na peliger. Aruba y St. Lucia ta figura den e video pasobra ambos ta islanan cu ta trahando duro pa logra di ta 100% renobabel. Prome Minister Mike Eman: "Nos islanan ta conecta cu naturaleza di tal forma cu nos ta biba di dje. Nos beachnan bunita, lama blauw cu ta rondona nos ta loke ta atrae turistanan pa nos isla." Green TV na Paris cu a traha riba e video a pasa imagennan bunita di nos isla pa tur presente na COP21 por mira, loke ta un propaganda extra pa nos Aruba.❑

Dr. Rolindo Dortalina Psicólogo Social

Sea feliz



"No preocupa boso mes pa e dia di mañan; pasobra e dia di mañan lo percura pa su mes. Cada dia tin suficiente problema di su mes, (Mt.6:34).

Pensa riba e dia di mañan ta como si fuera bo yiu. No ta importa cu ken bo ta of kico bo ta haci, semper e lo reclama bo atencion. Igual cu un yiu cu ta importante pa bo y cu kier ta sigur cu bo ta capaz di cuida. Y si bo ignora, lo ta imprudente y perhudicial. Pero tambe ta na su luga pa bo tuma un breve descanso de bes en cuando. Actualmente, hopi hende ta biba demasiado distrai, (descuida). Ta manera cu nan no sa con pa disfruta di e momento di bida. E obsesion di biba den dos tempo ne mes momento, den presente y futuro, por produci nos e stress. Un strategia cu nos por utilisa ta aparta un blok di tempo sin pensa den loke bo tin di haci despues.

Por ehempel: bishita un ser keri y dedica un tempo pe, por ta bo amigo(a) of colega di trabou. Sali dal un buelta trankilamente. Algo cu ta sirbido asina tanto pa frena bo mes y pa yuda otro relaha. Disfruta di e momento ta rekeri cu bo ta centralisa den un persona. Tuma tempo pa combersa haciendo pregunta di forma habri. Manera: Ken tabata bo maestro(a) faborito na scol?, y sigui cu pregunta simpel: Pakico of dicon? E tipo di dialogo nan aki ta inspira den e otro persona un sensacion cu bo ta presente y cu bo ta importa su contesta. Laga pa otro dia bo asuntonan di futuro cu bo tin pendiente. Converti bo mes den bo propio polis di presente ora bo ta den un situacion social cu bo famia y/of conoci. Con mi por haci'e? Prome cu tur cos:

1. Haci oracion den silencio pa baha bo nervionan.
2. No probecha e tempo pa bo avansa e trabounan di rutina of pa mira bo e-mail. Paso corda cu bo ta prohibi pa haci mas di un cos na mes momento.
3. No contesta bo celular.
4. Si bo ta den un casamento, lubida e pensamento cu bo tin di entrega rapport dialuna. Rey Salomon a yega di adverti nos cu ta un regalo di Dios pa tur hende come, bebe y mira e bon cu tin den su trabou (Ecl.3:13).

Tene cuenta cu e no ta bisa pa sali fiesta bati curpa tur fin di siman. Paso esey ta libertinahe. Es decir, no mal interpreta e asunto. E dianan di fiesta nos dilanti aki, siña ta feliz den etapa actual di bo bida. En bes di sinta pensa of preocupa cu cosnan no relevante, cuminsa elimina tur incertidumbre asocia cu bo bida, y centra bo den e presente. Sea feliz den e Pasco aki. Bon siman pa´bo y bo famia. Pa conseho y pregunta manda bo e-mail na: agapecounselingservices7@gmail.com of yama 7422840.❑

Prome Minister Eman:

Informacion di transicion di Aruba pa energia sostenibel ta disponibel pa mundo



ORANJESTAD – Durante e Conferencia Climatico COP21 cu a tuma luga na Paris, Clinton Foundation a organisa un evento unda a presenta e trabou cu ta wordo haci door di Blue Guardians titula "Protecting Oceans and Enabling Blue Economics". Mirando e rol di Prome Minister di Aruba Mike Eman den e lucha di nacionnan isleño cu ta wordo perhudica cu cambio climatico, e tabata invita pa hiba palabra.

Blue Guardians ta un relacion di partner establecí pa Gobiernonan di "Small Island Developing States"(SIDS) via di SIDS DOCK, un iniciativa di energia renobabel cu ta conecta e sector di energia den SIDS cu e mercado global pa financiamento. E relacion di partner ta inclui tecnologia moderno di sector priva y proveedornan di data, incluyendo DigitalGlobe, "Clinton Climate Initiative" ta un nitiativa di Clinton Foundation: un organisacion di desaroyo multi-lateral, incluyendo World Bank y NGOnan di conservacion manera Conservation International, The Nature Conservancy y GRID-Arendal.

E mandatario a expresa e gran placer cu e ta sinti di ta presente den nomber di Reino Hulandes y Aruba. "Hulanda sigur tin hopi experiencia di awa si mira cu un 26% di e pais ta bou nivel di lama y 60% di e pais ta den constante menasa di wordo inunda. Pues awa ta parti di nos existencia," Eman a splica.

Aruba a participa den e Conferencia di Cambio Climatico ya cu e tin un 'green agenda' cu Aruba ta implementando desde fin di 2009. "Aruba ta enfocando pa ta 100% sostenibel pa 2020. Ya caba 30% di nos capacidad di energia ta wordo produci door di sistema renobabel di biento, solar, waste to gas. Pa final di otro aña nos lo yega na 50% di nos produccion di energia renobabel y bayendo pa e momento cu nos ta depende solamente riba energia renobabel."

Den tur e temanan discuti, e mandatario a bisa, e enfoke importante ta riba nos lamanan. "Hopi hende no ta realisa cu un gran cantidad di nos alimento ta bin di lama y 50% di nos oxigeno ta bin di lama, y hopi di exceso cu 'global warming' ta produci ta wordo absorba door di lama. P'esey e lama ta crucial pa nos existencia."

No solamente pa cuminda, Eman a splica, pero tambe pa e islanan cu ta depende di turismo, cu tin beachnan bunita y hotelnan construi na e costa, lama ta hopi importante. "P'esey cu nos amigo Blue Guardian, cu ta yuda nos colecta informacion di loke ta pasando cu nos lamanan, ta midi e cambionan den lama, ta di crucial importancia," e mandatario a bisa y a pidi aplauso pa e organisacion aki y tambe pa Clinton Foundation.



Na final e mandatario a bisa di ta hopi agradecido di por ta trahando cu e organisacionnan aki y otronan manera Carbon War Room, Rocky Mountain Institute y UN. "E ultimo aki a dicidi di institui un Centro di Excelencia na Aruba. Un centro unda cu mundo completo tin acceso na dje y cu ta contene data riba tur loke ta wordo haci riba tereno di energia renobabel. "Den e proximo añanan nos ta conectando e ambicion pa crea un economia berde den un 'blue economy'. E desaroyo di nos como isla chikito ta brinda oportunidad grandi pa haci e transicion exitoso pa nos mes pero tin tambe e gran responsabilidad pa haci'e den forma di un "living lab". Tur experiencia acumula pa proteha e lama rond di nos isla of haci e conversion pa energia sostenibel mester ta disponibel pa paisnan grandi y transparente den cada paso cu nos tuma y traha cu institucionnan cu por plama e informacion rond mundo."❑

OHL Arellano Construction Company :

Renobacion y expansion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital

ORANJESTAD- Diamars atardi OHL Arellano Construccion Company N.V. a celebra hunto cu contratista y sub contratistanan tur nan obreronan cu e prome edificio "New Bed Tower" NBT, bao di construccion na Dr. Horacio E. Oduber Hospital a yega su punto mas halto.



E celebracion di "spantenbier", den presencia di Minister Schwengle representando Gobierno di Aruba, Presidente y otro miembronan di Parlamento di Aruba, Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA), directiva y empleadonan di Dr. Horacio Oduber Hospital, financiadonan bou liderazgo pa AIB BANK N.V. y otro invitadonan, ta un tradicion hopi bieu cu a origina den e industria di construccion di barco y a pasa over pa construccion di tur tipo di edificio, a wordo dedica na tur e obreronan cu ta traha dia aden, dia afo riba e tereno di construccion. Esaki ta loke e Presidente di Directiva di SOGA Sr. John Hodgson a splica den su discurso.



Tur dia tin entre 99 pa 130 hende trahando riba e construccion di hospital, dependiendo di e tareanan cu mester tuma luga.

AIB ta encarga cu e maneho diario di e fundacion SOGA, cual ta e doño di e proyecto. Director di AIB, Frendsel Giel ta splica cu e financiamento a wordo regla pa AIB Bank pa medio di un consorcio di banconan local y internacional cu tin confiansa den SOGA y den e proyecto di renobacion y expansion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.
Cu 30% di e presupuesto inverti caba den e 19 lunanan di trabao tras di lomba, e proyecto ta "on schedule". E pagonan ta bay manera mester ta, tin control estricto pa tercer partidonan cu a wordo contrata pa SOGA pa haci evaluacion di e diferente fasenan di construccion andando pa asina haci e pagonan necesario na e compania encarga. Entre e dos sub contratistanan local, esta Bohama y Albo, tin 124 trahado local trahando riba e proyecto y e contratista OHL Arellano Construction Company tin seis trahado for di exterior den su team cu ta specialista nan cu experiencia riba construccion di hospital.

SOGA, AIB y financiado nan ta satisfecho cu con e proceso den su totalidad ta andando. Presidente di SOGA, John Hodgson, a enfatisa cu locual nan ta mas orguyoso y contento cun'e ta cu den 19 luna di trabao tin cero accidente, specificamente e siguridad di trabao ta asina halto cu no tin casonan di accidente cu un obrero of obreronan, perdida di dianan di trabao y/of herida nan cu nan no por recupera di nan facilmente. Hodgson a bisa cu pa e magnitud di e proyecto, cero accident ta den mundo di construccion un logro grandi.

SOGA y AIB a percura pa un control meticuloso di e trabao y ta satisfecho cu tur e companianan envolvi. E proyecto no por wordo compara den nada cu otro proyectonan, como cu un hospital tin rekisitonan hopi compleho. Pe motibo aki tambe a envolvi hospital den tur fase, for di e prome combersacionnan, e planificacion, e construccion y, di nan banda, Hospital a asigna personanan clave pa ta parti di e maneho diario di e proyecto.

Ta traha hunto cu un team representando Gobierno di Aruba, Hospital, SOGA y AIB, e esfuerso di team ta dunando resultadonan positivo, hasta den e parti di maneho financiero pa percura cu e presupuesto no ta wordo surpasa.

Tanto Frendsel Giel, como John Hodgson, a expresa cu e meta ta pa e proyecto sigui padilanti manera e ta bayendo y e wordo realisa den e tempo y den e presupuesto stipula.



Ta premira cu e Bed Tower nobo den cual entre otro e Departamento di Emergencia lo bini, e 3 piso cu cambernan pa pashent lo termina na october 2016. Ta premira tambe cu e construccion di e otro edificio nan nobo manera e Medical Office Building (MOB) lo keda cla na februari 2016 y e"Central Energy Plant"lo keda cla pa juli 2016. Asina cu caba cu e edificionan aki, lo cuminsa cu renobacion di e edificio existente. Esey lo dura dos aña y lo ta cla na juli 2018.

SOGA, funda na juli 2005 y maneha pa AIBBANK, ta e fundacion cu ta doño di e edificio. Meta di SOGA ta pa construi y mantene edificionan pa Gobierno.
E prome tres edificionan di SOGA tabata e oficina di Impuesto y Departamento di Financia situa na Camacuri, tambe e oficina unda Aruba Tourism Authority ta situa riba L.G. Smith Boulevard y e edificio di DOW y DIP na Wayaca. Tambe SOGA ta encarga cu e construccion di e edificio nan di Multi Functional Accomodation Center (MFA), di cual esun di Noord ta caba den operacion y esun di Paradera ta den construccion y esun di Savaneta ta cla pa inicia na januari 2016.

SOGA no ta solamente construi y financia, sino tambe mantene e edificionan pa un periodo largo. Den pasado esey tabata un di e retonan mas grandi di Gobierno.❑

Prijs di crudo bao di 40 dollar

Perspectiva pa 2016 den mesun rumbo

Dialuna dia 7 di december prijs di crudo a cay te na $37.65, e nivel mas abao den shete aña. Ta premira cu prijs por mehora algo, pero lo keda bira rond di e cifra di $40 pa basta tempo.



Mientras tanto, Organisacion di Paisnan Productor di Petroleo, OPEC, ta mantene su nivel di produccion na loke e tabata caba. Varios pais miembro, manera Venezuela cu ta severamente afecta pa e prijs abao, a purba haya OPEC asina leu cu lo a baha cuota di produccion pa su miembronan, cu speransa cu menos produccion lo yuda mehora prijs, pero esey por lo pronto no ta bay ta e caso.
E desaroyo aki tin consecuencia pa tur hende. Consumidornan lo ta feliz cu gasolin y diesel barata, pero henter e sector petrolero ta sufriendo, causando tambe bahada den balor di accion na bolsa di e companianan di petroleo. Tur esaki ta resultado di un demanda cu no ta mustra tanto entusiasmo, cu un gran parti di e paisnan grandi consumidor di producto petrolero cu un economia cu no ta mustra crecemento fuerte. China su economia no ta creciendo, Hapon ta den recesion y Europa tambe ta luchando pa mantene sikiera un crecemento modera. Merca ta creciendo, pero aki e benta di vehiculo mas eficiente ta cuminsa haya su impacto riba e demanda di combustibel.
Loke ta keda influencia e mercado na Merca ta e aumento enorme di produccion interno, cu a bay den poco aña di 5 miyon bari pa dia, te na casi dies miyon e aña aki. Conta acerca un produccion fuerte na Canada cu pa un gran parti ta haya su benta na Merca, y ta imaginabel cu importacion di otro parti di mundo, di Medio Oriente y Africa por ehemplo, a mengua bastante.
Posiblemente den curso di aña venidero produccion lo baha gradualmente, ya cu e productornan rond mundo lo cuminsa corta proyectonan cu no ta asina productivo, pero asina mes e por bay tuma bastante tempo prome cu demanda y oferta cuminsa yega hunto atrobe. Otro factor importante ta e desaroyo den Medio Oriente, unda e situacion di guera na Siria, Irak y Jemen, y e situacion instabil na Libia, tin influencia riba produccion tambe.
Pa e situacion local esaki tin como consecuencia cu nos lo por keda probecha otro aña tambe di e prijs abao di combustibel, loke tin un efecto positivo pa nos economia, ya cu ni transporte priva ni esun publico lo experimenta aumento di prijs, mirando cu gasto di transporte tambe ta hunga un papel den prijs di tur producto y servicio. E componente cu no ta probecha ta e influencia di prijs di awa y coriente den formacion total di prijs, en bista di e prijs halto cu ta keda paga pa e heavy fuel oil cu WEB ta uza pa genera energia.
Otro bentaha ta cu di tur manera e total cu Aruba ta paga den exterior pa combustibel ta keda abao y ta pone menos peso riba nos balansa di pago, manera cifranan di Banco Central ta mustra den su rapport di 1 di December 2015 (Statistical News release Dec. 1, 2015). Den prome kwartaal di aña ainda a paga Afl. 314.7 miyon na importacion di combustibel, y den di dos kwartaal esaki a baha te na Afl. 197.1 miyon.
Lo no ta bon pa custumbra cu un nivel innecesariamente halto di consumo pa motibo di prijs abao, pasobra na un dado momento prijs di petroleo lo por bay subi den curso di 2016.❑

Moscu ta protesta contra provocacion di barco Turco



RUSIA- Moscu ta protesta contra un supuesto provocacion di un barco Turco na un barco di guera Ruso na Lama Egeo. E incidente a tuma luga na 22 kilometro for di e isla Griego "Lemmos". Segun Ministerio di Defensa Ruso, e tripulantenan di e barco Turco no a reacciona despues di e yamada radial y tampoco na e señalnan di luz cu autoridad maritimo Ruso a realisa pa yama nan atencion.
Ministerio di Defensa Ruso a reacciona cu indignacion na loke e ta considera como un "provocacion" di Turkia den teritorio maritimo di "Lama Egeo". Segun Ministerio di Defensa Ruso, despues cu nan a realisa diferente tipo di señalnan pa yama e atencion di barco Turco sin niun reaccion di nan parti, nan a los tiro pa spanta nan. Despues di esey, e barco Turco a cambia su rumbo inmediatamente. Despues di un par di ora, y a pesar cu tabata diadomingo, e Vice Minister di Defensa Ruso, Anatoli Antonov, a convoca e presencia di autoridad militar di Embahada Turco na Moscu pa adverti nan cu si e tipo di "provocacion" ey ta continua, e consecuencianan pa Turkia lo por bira mas pio.
Segun specialista di temanan militar di agencia Ruso ITAR-TASS, Victor Litovkin, Turkia ta busca un pretexto pa cera e area di "Bosforo" pa barconan di guera Ruso. E medida aki lo supone un atake pa Moscu basta grandi, pa motibo cu e barconan aki ta encarga di transporta e armanan te na Siria durante e operacion militar Ruso den e zona. E relacion entre Moscu y Ankara ta den un momento critico despues cu dia 24 di november ultimo, un avion di combate F-16 Turco a ataca un avion Ruso Su-24 pa invadi supuestamente e teritorio aereo di Turkia. Rusia a reacciona na e incidentenan aki cu varios medida entre otro, suspension di vuelonan charter entre ambos pais, reestablecemento di exigencia di visa, prohibicion pa agencianan di biahe pa bende paketenan pa Turkia y prohibicion pa empresanan Ruso pa contrata trahadonan Turco.❑

Guerrillero di FARC, alias "El enfermero", deteni na Madrid



MADRID - Ex comandante di FARC, Hector Albeidis Arboleda Buitrago, a wordo deteni pa agentenan policial na Madrid. Buitrago a wordo acusa di realisa mas di 500 aborto sin autorisacion na muhenan perteneciente na e organisacion terorista di Colombia, FARC.
E victimanan a wordo obliga pa guerrilleronan pa aborta hasta cu shete y ocho lunanan di embaraso. Segun informacion di autoridadnan competente, e muhenan aki a wordo viola fisicamente pa miembronan di e organisacion terorista cu a menasa nan cu morto si nan no tabata kier aborta. Na Spana, e investigacion a cuminsa na momento cu autoridadnan Colombiano a informa tocante e posibilidad di e presencia di ex comandante di e Forsa Arma Revolucionario di Colombia (FARC), alias "El enfermerdo" na Madrid.

Segun informacion di Polis Nacional Colombiano, Buitrago tabata responsabel pa e realisacion di mas di 500 aborto. Entre e victimanan tabata cincuenta mucha indjan di e comunidad Zabaleta di Choco cu a wordo obliga pa tin relacionnan sexual cu guerrilleronan.
Segun cuerpo policial Colombiano, e mayoria di e abortonan a tuma luga entre aña 1998 y aña 2000 despues di un decision di e Directiva di Estado Mayor di FARC di asesina tur e muhe guerrillero cu no tabata di acuerdo cu e aborto.
E proceso di investigacion y captura di alias "El enfermero" a wordo realisa pa agentenan di grupo II di e seccion di crimen organisa Latino Americano di e Brigada central di crimen organisa (Udyco Central) hunto cu e Area di investigacion contra e terorismo di e Direccion di Investigacion Criminal y Interpol di e Cuerpo Nacional di Polis Colombiano. ❑

Turismo basa riba encuentro cu comunidad

Tendencia mundial ta toca nos tambe?

Desde bastante tempo caba por señala un tendencia mundial den turismo unda e cliente no ta yega pa disfruta di playa y solo so. Mas y mas e turista ta desea di siña conoce kico e comunidad cu e ta bishitando ta y tin di ofrece. Esaki encuanto cultura, estilo di bida, etc. Den Caribbean Journal a aparece recientemente un articulo interesante cu ta duna un bista riba e tema aki.



Turismo den Caribe y turismo basa riba comunidad
Turismo basa riba comunidad ta surgi como un alternativa pa cera e abismo existente den sentido social y economico di comunidadnan rural, y ta apto pa comunidadnan cu ta buscando con pa genera entrada adicional den nan actividadnan economico di tur dia, utilisando e recursonan cultural, natural y local den un cierto region.
Turismo basa riba comunidad ta facilita habitantenan di e region pa bira guia di tour y provee servicio na bishitante. E ta duna comunidadnan tambe e oportunidad pa hunga un papel den genera movemento den elementonan di produccion y intercambio di produccion y intercambio di bienes y servicio dentro di cierto region. Awendia turismo basa riba comunidad ta den evolucion constante, no solamente den region di Caribe, sino tambe na Africa, Asia y America Latino, generando mas participacion di turista den e custumber y habitonan di un cierto grupo social o cierto localidad.
Tin comunidad local den Caribe cu a logra identifica oportunidad dentro di turismo y ta participando den e industria, desde cu actividadnan unda e comunidadnan ta envolvi den e diseño y implementacion di turismo, ta facilita participacion di comunidad, cu e meta di contribui na crecemento economico.
Ta necesario pa fortifica e capacidad di institucionnan di Gran Caribe pa apoya e desaroyo di turismo basa riba comunidad cu proyecto y programanan special unda e importancia di e participacion di e representante di comunidad, entidadnan gubernamental y di organisacionnan no gubernamental, como tambe di asociacionnan ta ser stimula pa proveedornan di servicio den sector priva envolvi den turismo.
Adicionalmente, mester ta cla cu turismo basa riba comunidad ta encera un acercamento na turismo mas basa riba participacion, y tin e potencial di bira un producto turistico viable. Pa e potencial aki keda realisa mester tin un relacion estrecho entre e plannan di e sector publico y di e sector priva, hunto cu e aspiracionnan di e comunidadnan pa e desaroyo di turismo den region.
Tin un cierto cantidad di beneficio den participacion di comunidadnan den desaroyo turistico manera reduccion di pobresa y creacion di empleo. Adicionalmente e manera di opera ta descentralisa e industria turistico traves di transicion di tumamento di decision pa e comunidadnan, loke ta contribui na fortificacion di e comunidadnan local mientras cu tambe e ta fungi como un estimulo pa produccion di productonan local, incluyendo gastronomia.
Pa e region di Gran Caribe ta importante promove iniciativa di turismo basa riba comunidad for di den region mes. Tin ehemplo di exito den e area aki, manera e caso di Jamaica, unda e "Country Style" Network y e programa "Unique Jamaica" a keda implementa cu exito, destina pa promove turismo basa riba comunidad na Jamaica y na nivel internacional, ofreciendo e bishitante un experiencia diverso di e comunidad durante nan vacacion.
Pafo di e Gran Caribe, Ecuador ta un di e paisnan mas desaroya y reconoci cu ta practica turismo basa riba comunidad. Tin como 100 experiencia di comunidad como tambe recurso pa training, cu a resulta di e mesun negoshi den comunidad cu nan propio gerencia, den adicion na e apoyo cu a ser ricibi di agencianan internacional di cooperacion, organisacionnan no gubernamental, fundacionnan non-profit y di e sector publico.
Finalmente, esfuerso grandi a ser haci pa defini forma di turismo cu ta responde na e impactonan negativo riba economia nacional y recursonan natural. Turismo basa riba comunidad ta un di e nichenan den turismo, cu ta duna beneficio pa minimalisa impacto negativo y ta contribui pa miembronan di e comunidad ta envolvi pa proteha e herencia cultural y natural, y tambe beneficia directamente di e actividad turistico cu ta genera.
Pa Julio Orozco y Karla Perez
Op-Ed Contributors
Julio Orozco ta Director di Sustainable Tourism y Karla Perez ta Research Assistant di Directorate of Sustainable Tourism di 'Association of Caribbean States'.
Nota: e opinion expresa den Caribbean Journal Op-Eds ta esun di e autor y no necesariamente ta refleha punto di bista di Caribbean Journal.

Nota di redaccion: na Aruba cierto aspecto di e tema aki (turismo relaciona cu cultura; ehemplo di San Nicolas) a bin dilanti caba den pasado recien. Sinembargo, un bista mas amplio riba tur aspecto di e comunidad local te awor no a ser treci dilanti manera expresa den e articulo aki. Ta necesario cuminsa e debate aki na Aruba, ya cu e ta relaciona tambe cu e crecemento di facilidadnan pa turista na escala mas chikito y mas 'cerca' di e poblacion local. Ainda e discusion y enfoke na Aruba ta den su mayoria riba e desaroyo di e facilidadnan masivo di centenares di camber den un solo proyecto. Ta mira surgimento di 'boutique hotels' pero no liga na e strategia di un turismo basa riba comunidad y cultura local. ❑

BON DIA Aruba

Corsou cumpliendo den lucha internacional contra labamento di placa y financiamento di terorismo



WILLEMSTAD – Corsou ta cumpli cu standard internacional pa loke ta trata transparencia den lucha contra labamento di placa, financiamento di terorismo y proliferacion di arma. Asina minister di financia José Jardim a informa despues di un reunion di trabou di Caribbean Financial Action Task Force recientemente.

Di 23 te cu 26 di mei 2015 a tuma luga e reunion di e grupo di trabou di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) y e di XLII reunion plenario na Port of Spain, Trinidad & Tobago. Caribbean Financial Action Task Force ta un organisacion regional cu tin como meta pa combati labamento di placa, financiamento di terorismo y proliferacion di arma. Durante e reunion di e grupo di trabou riba 23 di november a discuti e di cuater relato di progreso di Corsou den cuadro di CFATF y durante e reunion plenario di paisnan miembro riba 26 di november a aproba e di cuater relato.

E relato di progreso ta menciona cu Parlamento di Corsou recientemente a aproba tres proyecto di ley importante cu tin puntonan di accion recomenda pa CFATF. E ordenansa nan cu Parlamento di Corsou a aproba ta e Ordenansa harmonisacion y actualisacion di leynan di supervision, e Ordenansa pa cambio di e Ordenansa pa raporta transaccion mensual (MOT)) y e Ordenansa pa cambio di e Ordenansa identificacion na momento cu duna servicio.

Tambe a haci mencion di e asina yama Ordenansa supervision riba Oficinanan cu ta haci transaccion di placa cu a drenta na vigor maart 2015 y tambe e Ordenansa pa cambio di e ordenansa pa obligacion di meld transporte di placa cu ta crusa frontera cu a aproba aña pasa.

Por ultimo y cumpliendo cu e recomendacionnan di e FATF, Corsou a publica e decreto Ministerial tocante e indicadonan revisa di MOT. Cu esaki Gobierno di Corsou ta cumpli cu standard internacional pa loke ta trata transparencia den lucha contra labamento di placa, financiamento di terorismo y proliferacion di arma.

Minister Jardim a informa tambe cu den cuadro di e continuo expansion di e conexion internacional di Corsou, den ultimo siman di november a cera dos acuerdo conteniendo lo siguiente:

1. Un tratado pa evita dobel impuesto entre Corsou y Qatar;
2. Un tratado di cooperacion i integracion riba tereno di Duana entre Corsou y Qatar.

E tratado di impuesto tin como meta pa crea un cuadro fiscal duradero entre e dos paisnan, pa di e manera aki inversionnan, comercio mutuo y pa e funcion di "hub" di Corsou por facilita nos region ainda mas. Pa medio di e tratado di impuesto aki, empresanan por plania tanto nan inversionnan como nan lasonan empresarial riba termino largo y di e manera aki haci posibilidad di inversion mas atractivo pa mundo empresarial di ambos pais. Ademas mester subraya importancia di e tratado di impuesto pa e funcion di hub regional. Traves di contenido di e tratado lo haci posibel pa fondonan di inversion uza Corsou como "hub" pa haci inversion y ehecuta operacion di financiamento pa region di Caribe y Latino Amerika.

Finalmente, e tratado di cooperacion y integracion riba e tereno di Duana ta duna respaldo na e conexion entre mercadonan di ambos pais. Pa medio di e tratado di Duana, e actividad economico real lo sigui crece, via di sigui structura e fluho di bienes y persona entre e dos mercadonan. Di e manera aki ta complementa e tratado di impuesto cu e tratado di Duana, cu ta dirigi pa crea actividad economico real, den cual ambos tratado ta fungi como un bon ehempel di e famoso lema cu OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) ta carga, cual ta bisa: cooperacion mutuo mester cana man na man cu creacion di actividad economico real.

Esaki ta subraya ambicion di Corsou pa no solamente cumpli cu standard mas halto riba nivel internacional, pero tambe pa duna contenido apropia na standard internacional pa esakinan por tin balor agrega localmente.

Minister di Financia ta expresa su speransa pa fortifica e bon cooperacion entre ambos pais den futuro d sigui construi riba esaki na bienestar mutuo di economia di tur dos pais, asina e ta bisa den un participacion pa prensa.❑

Hospital ta riba trayecto pa habri na 2018







WILLEMSTAD – E hospital nobo cu ta construyendo den Otrobanda lo ta cla na 2018. Asina a bin dilanti durante diferente actividad pa mustra riba desaroyonan den e construccion. Minister di Financia Jose Jardim a splica parlamento e siman aki, cu tin un tardansa den e proyecto y cu e gastonan lo ta mas tanto. Coordinador di e proyecto Dito Garmers a bisa cu tur proyecto di e magnitud aki tin gastonan imprevisto cun'e. No ta nada abnormal, asina Garmers a bisa.

Ayera tabatin un celebracion, pasobra a yega na e punto mas halto di e hospital. Tabatin cortamento di un sinta den presencia di ministernan Jardim y Larmonie-Cecilia. E trahadonan tambe a celebra den e ambiente di ayera, como cu ta nan trabou duro a pone cu a yega dje leu ey den e proyecto aki cu lo Costa mas cu 436 miyon florin en total.

Den curso di ayera mainta pa atardi tabatin posibilidad pa bishita e proyecto. Den diferente grupo a mustra comunidad con e proyecto ta avansando. ❑

Entrante 1 di januari 2016 sin trabou no ta duna permit di estadia mas!

WILLEMSTAD -- Entrante 1 di januari 2016 no ta tuma peticion pa permit di estadia cu meta laboral si no tin permit di trabou. E siman aki minister di Husticia Nelson Navarro hunto cu Minister di Desaroyo Social Labor y Bienestar Sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia, a firma un protocol pa un miho cooperacion entre e dos ministerionan.

E protocol ta relaciona cu otorgamento di e permit di estadia na momento cu ta haci esaki cu meta laboral.
Mirando e relacion entre e ley di admision y expulsion (Landsverordening Toelating en Uitzetting, LTU) y e ley tocante trabou pa stranhero (Landsverordening Arbeid Vreemdelingen, LAV) lo conecta e permit di estadia y e permit di trabou mas tanto na otro ora ta trata un permit di estadia cu meta laboral.
Na momento cu un stranhero haci e peticion pa un permit di estadia cu meta laboral conforme articulo 5 LAV, e peticion ta keda trata ora cu tin un permit di trabou. Aki ta referi na peticionnan cu tin un relacion di trabou cu ta mara na un contract di trabou. Na momento cu un stranhero haci e peticion pa un permit di estadia cu meta laboral, e permit di trabou ta keda entrega como prueba di suficiente medio financiero duradero.
Pa cu esaki entrante 1 di januari 2016, tur peticion pa permit di estadia cu meta laboral den cuadro di articulo 5 di LAV mester tin un copia di e permit di trabou. Pues entrante 1 di januari 2016 no ta tuma peticion pa permit di estadia cu meta laboral si no tin permit di trabou. Ta sugeri tur persona pa entrega nan peticionnan na tempo.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Servicio di Admision Corsou via e-mail info@immigrationcur.org.❑



CBS:

Trahadonan den construccion ta e grupo di profesion di mas grandi di Hulanda Caribense

KRALENDIJK - Trahadonan den construccion den 2014 tabata forma e grupo di ofishi di mas grandi di Hulanda Caribense. Na e grupo aki ta pertenece entre otro metsla, carpinte y drechadonan di caya. Casi 12 porshento di e 13 mil trahadonan riba e tres islanan tabata forma parti di e grupo di profesion aki.
Cu mas di 10 porshento di tur trahado, personal administrativo tabata e grupo di profesion di dos mas grandi. Profesionnan administrativo ta trata di elaboradonan administrativo general y elaboradonan di secretariado. Otro grupo di profesionnan grandi na Hulanda Caribense ta elaboradonan den servicio priva, entre nan personal di horeca, bendedonan, trahadonan di limpiesa y assistentnan den cushina.
Tipico pa Boneiro ta cu banda di trahadonan den construccion (13 porshento) y personal administrativo (11 porshento) tin particularmente hopi bendedo. Den 2014 casi 9 porshento di e casi 10 mil di e trahadonan tabata traha como doño di pacus of bendedo den un pacus. Cu esey un di cada tres Boneriano tabata traha como trahado den construccion, personal administrativo of bendedo. Na Sint-Eustatius y Saba e gruponan di profesion aki ta mas chikito. Riba e islanan aki un di cada cinco tabatin un profesion asina.
Compara cu Boneiro y Sint Eustatius tin hopi docente ta traha na Saba, entre otro na e universidad medico. Aña pasa 10 porshento di e casi 1000 Sabanonan cu ta trahando tabatin un profesion asina, mucho mas cu e 3 porshento na Boneiro y e 5 porshento na Sint Eustatius. Na Saba relativamente hopi hende ta traha tambe den servicio priva y como trahado den limpiesa of assistent den cushina.
Hunto cu trahadonan den construccion, trahadonan di siguridad ta forma e grupo di profesion mas grandi bou di e mas di 2 mil trahadonan na Sint Eustatius. Den 2014 casi 9 porshento tabatin un profesion asina, mas di dos bes mas tanto cu na Boneiro y Saba. E parti di electricien- y mecaniconan den electronica na Sint Eustatius, cu mas di 5 porshento, tambe tabata relativamente halto.
Den 2014 djis algo mas cu mita di tur trahado den Hulanda Caribense tabata masculino. Pa cada grupo di profesion e participacion di homber y muhe ta diferencia fuerte. Asina mas cu nuebe di dies trahado den limpiesa y assistentnan den cushina tabata hende muhe. Tambe bou di personal administrativo, bendedonan y docentenan e gran mayoria ta hende muhe. Pa loke ta trata electriciennan y mecaniconan di mashin, trahadonan den construccion y metal practicamente tur ta hende homber.❑

Inspector di labor a huramenta

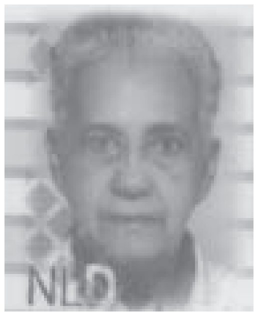
KRALENDIJK -- Den presencia di varios personal di polis y brandweer na Sint Eustatius recientemente R. Sluis, inspector di labor a huramenta como agente policial extraordinario (BAvPol).

Hefe di Cuerpo Policial Hulanda Caribense Sra. Hildegard Buitink a haci e acto oficial aki.
Esaki ta nifica cu Sr. Sluis riba tereno di leynan cu inspeccion di labor mester supervisa, e por traha procesa verbal di forma independiente. Den pasado mester a pidi KPCN pa haci esaki.

Ora cu viola e leynan cu inspeccion di labor ta supervisa den mayoria caso inspeccion di labor ta adverti e doño di trabou y trahado prome. Inspeccion di labor ta sali for di e punto di e boluntad di e empleado y e doño di trabou. Cu Ministerio Publico ta haci palabracion den e casonan caminda ta traha un verbal. Den cierto caso no ta adverti prome, pero ta bay over mesora riba e proceso di persecucion penal. Ta trata aki di por ehempel infraccionnan severo. Caminda advertencia di inspeccion di labor no ta conduci na mehoracion, semper por traha un verbal.
Awor cu por traha verbal di forma independiente esaki ta crea e posibilidad pa mas cu den pasado actua na momento di infraccion. Ta entrega e verbal na Ministerio Publico y esaki na su turno por bay over na persecucion penal.
Pa claridad: Si un hende haya un verbal ta nifica cu mester atende cu e violacion pa e stop di existi. Den tur situacion mester tuma e medidanan necesario pa atende cu e violacion. ❑

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Filomena Statius

Mihor conoci como "Chimena of Wela"
Viuda di Laureto Maduro
***02-11-1941 - †12-12-2015**

Acto di entiero ta wordo anuncia des

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi naawatrankil, pa mi bolbehayaforza.
Salmo:23.1

Cu inmensotristezananoscurazonnos ta participafayecimentoInesperadamente



Ivan B. Romano

***20-05-1948 †12-12-2015**

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi naawatrankil,
Pa mi bolbehayaforsa".
Salmo: 23

Cu profundotristesa den noscurason, peroagradecidonaSeñor
pa tur locualelahasi y nifica pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos mama stima:



Sra. Vda. Olga Maria Oduber-Croes

***24 September 1924- 11 December 2015**
Viuda di defunto ModestoOduber

Na nomber di suJuinan:
†Modesto (Tico) y ZoraidaOduber-Olivares
Frenki y Dorothy Oduber-de Cuba
Jimmy y Carla Oduber-Zaandam
Maikel y Stella Oduber-Tromp
Olgita y Fan Flanegin-Oduber
RaydaOduber

Nietonan:
SendyOduber,Arleen y Richard Arends-Oduber, Geraldine y Jesus Caraballo-Oduber
Shanine y JaycelineOduber
Randall, Jeremy y Melany Oduber
Kimberly Oduber
Eydrian y JurwinFlanegin

Bisanietonan: Victoria, Barbara, Carola y Mathias

Cunañan:
Chichi Croes y famia
ReinetaOduber y famia
Mimichi den Boer y famia (naHulanda)
SitaCroes y famia
EnnyCroes y famia

Su Sobrina y sobrinonan , primo y primananstima
Su amiganan di semper: Daysi Wever y famia, Doris Maduro y famia
Su ihanan, amiganan, conocirnan y bisiñanan
Demas famia y amistadesnannaAruba, Venezuela, Hulanda y Merca
Su ayudantenan: Rosa, Marion y sobrina

Famianan:
Oduber, Croes, Olivares, De Cuba, Zaandam, Tromp, Flanegin
Arends, Caraballo, Den Boer, Feliciano, van der Weide,
Barbour, Lopez, Wever, Maduro,Dijkhoff, Loefstok, Barros

Tainvitapa asistina e acto dientiero, cu lo tumalugadiaranzon 16 di December 2015 pa 11or di maintana Aurora funeral Home ,despues lo Sali pa Santana Catolico di playa. Restonan di defunto lo ta reposa for di 9 or di maintana Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
dialuna 14 december 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier pidinosdiculpasinospor a lubidaun of otrofamia den nostristesa.
Nos ta lamentakudespues di entierronosno porricibibishita di condolencianakas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

O Señor, nos Bon Dios,
Grandi ta bo Nomber den Henter Universo.
Salmo 8

Cu inmenso tristeza na Nos Curazon, nos ta participa fayecimento di:



Virgilio 'Fichi' Kock
mihor conoci como 'Fichi, Pa Fichi, Mo Fichi'
***01-09-1939 †12-12-2015**

Na nomber di su:
Esposa: † Rosa Kock-Trimon

Yiunan: Esther Kock y Edward Quant y yiunan
Jeffrey Kock y Janice Janga y yiunan
Melissa y Luigi Bergen y yiunan

Nieto y nietanan: Jordan, Kaenu, Vaughn, Xaedynn, J-Vriann y Aeshley

Rumannan: †Aura y †Shona Lampe-Kock y famia
Anselmo (Chemmy) y Annie Kock y famia
Emelina (Ina) y †Cheppi Ras-Kock y famia
Marianita (Ninita) y Nouel Quandus-Kock y famia
Nemencio (Emy) y Olga Kock y famia
Florina (Rina) y Fernando Zapata-Kock y famia
† Benny y Martha Kock y famia
Rafael y Lourdes Kock y famia

Swa y cuñanan:
Petra y †Jose Kelly y famia
Heronimo 'Joon' Trimon y famia
Hendrik Brete y famia
Eddy y Barbara Brete y famia
Ina y Juan Vrolijk
Oilvia Brete
Miranda y Eric Boekhoudt y yiunan

Tanta Berta, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, Koor di Misa di Santa Cruz, Cas di Machi

Famia: Kock, Trimon, Dubero, Bergen, Ramos, Quant, Janga, Lampe, Ras, Quandus, Zapata, Maduro, Groder, Tromp, Dijkhoff, Matos, Muyale, Kelly, Brete, Vrolijk, Boekhoudt, Romano, Paskel, Croes, Dirksz, Diaz, Angela, Geerman.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan, ex-colega di Maduro Travel, Aldo Travel y tur colega den mundo di aviacion pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 di december 2015 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 16 di december 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Un donocian pa Kanker Wilhelmina Kanker Fonds ta altamente aprecia.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion :

Na nomber di famia Boekhoudt-Croes, nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos , a mustra nos atencion , a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto mama stima.



Sra. Vda Maria Theresita Boekhoudt-Croes

Tambe nos kier a gradici di curason tur esnan cu a manda flor, yamada y mensahe. Grupo di Eucarestiadi Paradera cu tawata trece Santa Comunion na cas, tur esnan cu a hasi orashon especialmente ruman Eliza y famia, Pareha Bremo,Pastoor Toti pa su respons den misa, Easy Care cu a transporta mama cu hopi pasenshi, Tanini pa su yudansa na cas, Aurora Funeral Home pa su servicio, Randal Croes pa e bunita canticanan, EmiTromp y Evelyne Wong pa nan servicio y koor Caresmatica Paradera Uni.
Alavez kier a haci un invitashon pa compaña nos na 3 sacrificio di misa pa descanso di alma di
nos defunto stima, cual lo tuma lugar:
Dialuna 14, Diamars 15 y Diasabra 19 di December pa 7'or di anochi na misa Sta.Filomena, Paradera.
Diasabra 19 di December lo tin un resamento anochi na cas despues di misa: Koeriboeri 5



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya deseperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Sra. Peruana ta ofrese servicio di hasi cas limpi y tambe strika paña.
Tel: 600-3726

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi.
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, page tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renodacion di edificio.
Tel: 660-7997

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel y onesto ta hasi cas y oficina limpi. **Tel: 660-4415**

SERVICIO PUBLICO
Si bo tin paña of muebles cu bo no ta usa mas nos ta tuma nan pa nos manda pa hende desplaza cu no tin cas na frontera Colombia / Ven.
Pa mas informacion
Tel: 600-1207

TA BENDE
Un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D.
Prijs Afl. 4600,-
Tel: 593-6315



TA HUUR
UN APARTMENT, COMPLETAMENTE NOBO RENOBA, NO MUEBLA UN CAMBER Y BAÑO APART, SALA, CUSHINA, PATIO DILANTI, CURA APART, SIN AWA, CORIENTE Y CABLE, SERCA DI PLAYA, PREFERIBEL UN PERSONA OF PAREHA SERIO. ENTRANTE 1 JANUARI NA SAN BARBOLA #61, AFL. 650,- PLUS 1 LUNA BORG. TEL: 587-4518/592-7018



SERVICIO PUBLICO
Anos cu ta cabando VWO ta ofrece e muchanan cu tin problema cu nan les pa haya ayudo serca nos tanto huiswerk como proefwerk den tur vak nan. Pa mas informacion. **Tel: 583-7381 of 600-1207**

TA HUUR
Un camber chiquito full muebla den Playa.
Pa mas informacion
Tel: 564-1979

TA HUUR
Apartment 1 camber pa Afl. 1200,- situa na Wayaca Residence, maximo dos persona, inclui water, cable, gas, exclui coriente.
Pa mas informacion
Tel: 592-9966

TA HUUR
Studio Apartment na Pos Abao. Pa mas informacion
Tel: 593-2503

TA HUUR
Apartamento na Pos Chiquito #223-E pa Afl. 750,- + deposito.
Pa mas informacion
Tel: 569-4661

TA HUUR
Dos apartmantamento nobo na Paradera.Pa mas informacion puntra pa Gregory Mathilda.
Pa mas informacion
Tel: 592-2881

TA BENDE
Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA BENDE
Un mesa di 10 diferente wega marca Murray Afl. 650,- Un bicicleta 7-8 aña Afl. 550,-
Tel: 593-7366

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama of manda un whatsapp, mobil.
Tel: 600-0543

TA BUSCA
Ta busca persona pa traha den restaurant/bar
Pa mas informacion
Tel: 5921846

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Pa mas informacion.
Tel: 562-2532/600-1367

TA BENDE
CORCHON PILLOW TOP QUEEN SIZE 1.90X1.58M BOX SPRING QUEEN SIZE 2.01X1.60M TUR DOS PA E SPECIAL PRIJS DI AWG.350
PA MAS INFORMACION
Tel: 592-6657

TA BENDE
KIA Sorrento 2006, full equipped. cora, automatic, bon condicion Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Reclyner bon condicion Afl. 100,-2 porta di palo, matanan di fruta grandi
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un set di sala Afl. 500,-
1 stoof di 4 burner Afl. 400,-
1 frigidaire chikito Afl. 500,-
1 telefon Afl. 100,-
Pa mas informacion
Tel: 594-0391 / 586-6167

TA BENDE
Un cas na Socotorolaan #25 Taxatie Rapport Awg. 278.000,= 3 camber - 2 baño, sala, comedor, cushina, patio. Prijs Afl. 225.000,= Situa central den Playa.
Pa mas infomacion
Tel: 593-0077 of 593-0909

TA BENDE
Paña nobo y segunda mano pa bon prijs adres Maria christinastraat #20
Tel: 588-9703

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart, banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad bon pa negoshi, oficina, dokter. etc etc.
Tel: 560-8929

TA BENDE
2.12cm x 92cm 1 porta di aluminium, 1 mandolin 1 cuarta, matanan di fruta.
Tel: 594-9069

FOR SALE
Lifetime ownership at La Cabana one bedroom. Friday check in Week 29, 30, 31 Afl. 2000,- a week or all 3 or Afl. 5000,- Whazzap
738-2828

Comision di Derechonan Humano:

A organisa tayer riba metanan mundial pa desaroyo sostenibel



Mundialmente ariba dia 10 di december, diferente accionnan ta wordo organisa pa conmemora y celebra e Dia di Derechonan Humano.



Tur aña, e comision di derechonan humano di Aruba, tambe ta organisa un evento pa e celebracion di derechonan humano y e aña aki a organisa un tayer riba Nacionnan Uni su Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel, na Ingles, "Sustainable Development Goals (SDGs)".

Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel:

Bosnan rond mundo ta demanda liderazgo pa loke ta pobreza, reduci desigualdad, cambio di clima, cuido medico y educacion pa tur mucha. Reaccionando riba demanda nan aki, lidernan di mundo a bini hunto na Nacionnan Uni na New York dia 25 di september 2015 pa adopta e agenda di Desaroyo Sostenibel cu nan kier alcansa na aña 2030.

E agenda di 2030 ta contene 17 punto cu ta e metanan pa logra Desaroyo Sostenibel. Obhetivo di e evento aki tabata pa produci un serie di metanan cu por wordo aplica universalmente y cu por balansa e tres dimensionnan di Desaroyo Sostenibel: medio ambiente, economia y social. E agenda di desaroyo nobo aki ta aplicabel pa tur pais, pa promove sociedadnan un data reina paz y integracion social, pa crea trabou y cu enfoke riba e retonan actual, manera ahustacion na cambio climatologico.

Meta di tayer di SDG'spa Aruba:

Presidente di e comision di derechonan humano, Sra. mr. Olivia Croes di Departamento di Relacionnan Exterior a duna un introduccion cortico y a felicita tur esnan presente cu e fecha importante pa humanidad.
E programa di e tayer di e mainta aki a inclui un presentacion di e metanan mundial y su conexion cu e derechonan universal humano. Presente na e mainta informativo aki, tabata miembronan di diferente comision manera entre otro,comision pa derechonan humano, comision pa e derechonan di mucha, comision contra traficacion humano y otro partnernan relevante. E meta di e mainta ki tabata pa por a discuti ariba e metanan mundial mas relevante na nan comision su obhetivo y pa bin cu ideanan di con nan por yuda na realisa eseynan pa nos isla Aruba.
Presentacion di e metanan, traduci na Papiamento, tabata na encargo di Srta. Ghislaine



Nicolaas di Ministerio di Asuntonan General y Sr. Eric Mijts di Universidad di Aruba a fungi como moderador.

Na final, Director di Departamento di Relacionnan Exterior di Aruba, sr. Edwin Abath, den su discurso a haci un apelacion particular na tur presente pa traha na e promocion y educacion encuanto e Derechonan Humano. Conscientisacion di e derechonan aki ta keda un mision esencial, no solamente riba 10 di december, sino tur dia di aña, pa cada mucha, hende muhe y hende homber, den henter mundo.



E individuo cu ta consciente di e derechonan aki, por demanda respet, e por apela na asistencia y lo siña di mes pa respeta e derechonan humano di su prohimo.❑

Frank A. Williams:

Entrega di buki na gobernador di Aruba



Dia 2 di December pasa, e buki "BISTA ADAPTA" skirbi pa Frank A. Williams a wordo ofreci na Señor Fredis Refunjol, Gobernador di Aruba.

Esey a tuma luga mainta 10'or na oficina di Gobernador. Otro aña april nos gobernador lo retira despues di dos periodo como Gobernador di Aruba.

Cu e debido respet y reconocimento Frank Williams kier a ofrece e prome copia di su buki nobo na Sr. Gobernador, mientras ainda e ta den funcion.

Na tur dos gobernador anterior tambe Williams a ofrece prome copia di bukinan cu el a skirbi den pasado.

E anochi di e mesun dia 2 di december e buki "BISTA ADAPTA" a keda presenta pa publico. Esey a tuma luga na Biblioteca Nacional den George Madurostraat.

Un sala completamente yen di publico a disfruta di un anochi ameno. Invitadonan special tabata señores Delwin Gomez, Yubi Toppenberg y Boy Escalona. E buki ta dedica na e tres ilustre personanan aki, cu henter Aruba conoce. Nan tur tres a destaca riba diferente tereno. E autor tin elogio y reconocimento pa nan tur tres.

Señor Richi Frank a fungi como maestro di ceremonia, locual el a haci na un manera unico y hopi dibertido. E sala tabata constantemente na harimento.

Animacion musical tabata den man di Etty Toppenberg, cu hunto cu e MC a pone un accento pisa di Companashi riba e presentacion di buki. Etty a bay asina leu di canta e "himno nacional" di Companashi. E publico a hay'e ta canta e refrán: "Companashi, Companashi, Companashi ta campeon!" Yubi Toppenberg y Boy Escalona ta di Companashi, Richi Frank (MC) y Etty Toppenberg, nan tur ta di Companashi. Delwin Gomez ta hende di Playa y e autor ta di Dakota.

E autor a defende e honor di Dakota, recordando tur hende riba e historia largo di hazañanan deportivo y algun menos deportivo di e bario Dakota. Como cu Delwin Gomez tabata e unico persona neutral, e autor a nombra su persona como arbitro huicioso.

Comentarionan di esnan presente ta bisa cu mester skirbi e storia di tur e barionan rond di Aruba cu tabata existi den e periodo net despues di SEGUNDO Guera mundial. Hopi hende ta di opinion cu e parti di historia ey no mester bay perdi. Cada bario tin su storia. Barionan di Oranjestad tabata e.o.: Rancho, Madiki, Eagle, Socotoro, Companashi, Sividivi, Klip, Dakota. Asina tambe tabata existi diferente barionan na: Paradera, Noord, Sta. Cruz, Savaneta, Brazil, San Nicolas. Tur bario tabatin su propio cara, su propio caracter, su propio historia.

Frank Williams ta haci un apelacion na personanan di tur bario di antes, pa skirbi storia di nan bario of pa tuma contacto cu Williams pa por coordina tur cos.

E buki "BISTA ADAPTA" ta obtenibel e.o. na Boekhandel PLAZA y boekhandel VAN DORP.❑

Na La Cabana Beach Resort & Casino

Chit Chat Café a habri bek despues di renobacionnan extensivo

EAGLE BEACH – E curason di La Cabana Beach Resort & Casino, esta Chit Chat Café, recientemente a wordo renoba door di e ekipo di ingenieria.

E café, habri tur dia pa lunch y cena, ta sirbi tur e asociadonan di e resort como un oasis di trankilidad y relahacion, un luga dibertido pa bay y recarga nan energia y come algo.





Siguiendo un renobacion completo e café a caba di habri bek atrobe. Gerente General Joe Najjar a elogia e ingenieronan pa nan construccion di calidad y a gradici Marlyn de Oliviera, kende a yuda scoge e colornan y e estilo. Como un toke nostalgico special, e café a ricibi un seleccion di potret conmemorativo for di e prome dianan di e resort, prome cu construccion, cual a atrae hopi atencion. E cinta a wordo corta pa e invitado di honor Sra. Mosconi, kende su esposo William Mosconi, ta Presidente di e Asociacion Cooperativo. Nos potretnan ta mustra e café recien renoba, durante su ceremonia di apertura.❑

Good for the Neighborhood

Aruba Bank premio Excelencia pa comunidad cu G4TN

ORANJESTAD- Na momento cu un empresa ta inculca balornan den hubentud pa nan tin e balornan di yuda, drecha y cosecha, esaki mester wordo honra. Honra pa sembra siguransa, y siña cu mas miho bo sembra den comunidad mas bo ta cosecha.



E proyecto Good for the Neighborhood ta existi ya pa 6 aña y loke a cuminsa como un proyecto pa drecha casnan a traspasa pa scolnan y awe 6 aña despues e teamwork di cada participante cu ta participa ta remarcabel.
E idea pa involucra hobennan pa sostene comunidad y yuda den su desaroyo cada aña ta haya mas acogida y e scolnan, docentenan y alumnonan ta bira mas creativo.
Loke e alumnonan ta trece dilanti cu mayoria ta proyectonan sostenibel, facil y manehabel ta haci cu e mesun hobennan aki ta haya e gusto di crea y bira empresarionan na edad hoben caba.
Docentenan ta busca ideanan pa di un manera practico, innovativo y dibertido ta siña e alumnonan creacionnan impresionante cu cada aña ta bira mas yamativo. Comerciantenan na nan turno ta yuda e scolnan cu tur loke nan por y ta mira cu orguyo un bos di energia durante e lunanan di preparacion.
Mayornan ta uni mas cu nan yiunan y cu e scol pa demostra union y forsa y ta crea y duna espacio na nan cas pa proyectonan.

Alumnonan ta forma balornan, ta uni cu otro y ta sostene otro yudando y dunando conseho na esunnan cu menos por logra algo den e termino stipula. Disciplina, orden, time management, y honra ta loke cada un di nan ta haya den un pakete cu ta wordo yama Good for the Neighborhood.
Un beyesa di proyecto hopi humano y tambe un proyecto cu silenciosamente ta inculca den e hoben Teamwork, creatividad, pasenshi, honor na su mes, determinacion y kere den su propio capacidadnan y logronan.
E siguransa cu e por mas di loke e mes ta pensa ta e meta di Good for the Neighborhood.
Aruba Bank a base di e proyecto aki ta logra uni un comunidad y ta instrui na un manera ehemplar e honor, gana di progresa y yuda bo semehante.
Otro proyecto na cu sigur cu ta haya masha hopi acogida den comunidad ta e Wak & Run cu ta un proyecto pa comunidad hopi famoso y cu ta wordo combina cu un Aruba Bank Challenge na unda un grupo di persona ta wordo scogi pa sigui un reto den progresa y hiba un bida mas sano y productivo.

Teamwork, creatividad y sostene otro pa cu hermandad ta e forsa di e banco aki y su team tras di Good for the Neighborhood. Y ta pa esaki y mucho mas desempeño di e team tras di e proyectonan determinante pa comunidad cu Aruba Bank ta e ganado di Excellence Award 2015 for ourstanding achievements to the community. 6 aña di excelencia traves di Good for the Neighborhood y 90 aña di servicio unico na comunidad❏

Momentonan pa come fresh na Subway





ORANJESTAD – Un djis ta yega e dianan mas special di aña, dianan cu nos ta comparti momentonan bunita den famia. Na Subway nos sa e importancia di esaki y p'esey a traha un orario cu ta sigui cu regla, mas ainda, ta solidario cu nos personal. Pa abo como nos cliente saca probecho maximo di tempo, nos ta pone bo na altura di e dia y oranan cu nos ta habri, durante e dianan di fiesta.

Nos sucursalnan na Subway Cura Cabay, St. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Seaport of Dakota ta bay ta habri segun e siguiente orario: Bispo di Pasco, esta 24 di december lo ta habri di 7:30 am pa 3:00 pm, Pasco mes 25 di december lo ta cera henter dia.
Ya caba riba e di dos dia di Pasco ta bay bek na e orario normal y ta habri di 7:30 am stret te 11:00 di anochi.
Bispo di Aña Nobo, cu ta 31 di December Subway lo ta habri di 7:30 am pa 3:00 pm.

Riba 1 di januari lo ta cera henter dia y ya caba pa dia 2, cu por cierto ta dia di Fakkel, bo por conta bek riba tur shete sucursal habri den nan orario normal.

Tuma nota di esaki pa asina bo sa di yega busca bo pan, wrap of salada fresco na Subway. Gerencia y personal di Subway Aruba ta desea henter pueblo un dushi temporada di Pasco y Aña Nobo colma di paz, alegria y prosperidad.❏



BON DIA Aruba

Alumnonan di EPB a haci limpi na Arashi









ORANJESTAD -Relaciona cu 20 aña di existencia di E.P.B.Oranjestad, e instituto kier a entrega algo bek na comunidad.

Dia shete di december e klasnan di prome aña a tene un tremendo limpiesa di Beach na Arashi.

E no tawata simplemente e echo di a limpia e beach, pero tambe pa conscientisa e alumnonan di e importancia di tene nos beach limpi pa tanto turista como medio ambiente. Pa e motibo ey a acerca Turtuga Aruba y conhuntamente a tene charla pa e alumnonan unda nan a haya informacion di ki tipo di turtuga ta yega nos isla, dicon ta importante pa tene e beachnan limpi y kico nos como habitante por contribui cun'e.

Mester menciona cu e informacion tawata amplio y importante. Por a comproba cu e alumnonan a ser conscientisa pikiendo sushi na e beach, competi den trahamento di forma di turtuga den santo dunando splicacion di e turtuga traha y tambe nan a yena un quiz cu pregunta cu ta enfatisa e importancia di tene beach limpi.

Nos kier gradici Turtuga Aruba pa tur ayudo ricibi y Aruba Aloë cu a sponsor full e unidad cu sunblock; DANKI! Nos ta spera cu nos



aportacion tambe por conscientisa e otro ciudadanonan di Aruba.❑

Autor Arubiano cu ebook riba amazon.com

Recientemente autor Yolanda Croes a publica su bestseller "E fucu di e piedra pretonan. Mi amiga Paulina" riba Amazon.com su Kindle Edition como Ebook titula: "The Curse of the Black Stones.

My friend Paulina". Ta prome bes cu un buki di un autor local ta subi Amazon.com como Ebook y Yolanda ta invita tur lector di buki y specialmente tur su tremendo fanaticonan di su ultimo bestseller pa busca nan Ebook pa solamente 7.99 dollar riba Amazon.com ya cu den e Ebook

"The curse of the Black Stones. My friend Paulina" tin tur e potretnan di e spiritonan cu tabata persigui e protagonista den e storia real aki cu a tuma luga na Aruba.



Lastimamente e resolucion di e potretnan cu e protagonista a saca durante e añanan cu e demoñonan tabata persigui su persona pa tuma posesion di dje, no tabata bastante halto pa print den un buki. Pero si nan por a bay den e Ebook cu bo por lesa riba bo computer, laptop, Ipad, tablet, Kindle of riba bo celular. Pronto e thriller psicologico aki lo ta riba Amazon su Kindle Devision den e idioma Spaño tambe. Mas di esaki bo por lesa riba e FB page di e autor of riba su website www.yolandacroes.com .

Yolanda Croes: "Specialmente skirbi pa nos hobennan di Aruba y pa conscientisa nan mayornan, pero mas ainda pa tur boso cu kier disfruta di un bon storia di spirito, awor como Ebook" ❑

Vota pa Alysha Boekhoudt MU Aruba 2016



Aruba ta na posicion number 9 awor aki! Ban sigui SHARE y dune 5 punto di voto pa e sigui subi!!!Aruba ban vota pa Aruba...!!! Dune 5 voto cu ta e maximo... por fabor SHARE and TAG tur hende y follow e siguiendo link... pa por dune 5 VOTO... http://m.listas.20minutos.es/lista/miss-universo-2015-candidatas-38550❑

Prijs Internacional Dollar

US Dollar ▲	1.00 USD ▲ ▼
Argentine Peso	9.767000
Australian Dollar	1.391595
Bahraini Dinar	0.377270
Botswana Pula	11.334069
Brazilian Real	3.872200
British Pound	0.656896
Bruneian Dollar	1.413775
Bulgarian Lev	1.780050
Canadian Dollar	1.375750
Chilean Peso	708.799988
Chinese Yuan Renminbi	6.458200
Colombian Peso	3319.000000
Croatian Kuna	6.937449
Czech Koruna	24.605500
Danish Krone	6.793895
Emirati Dirham	3.672850
Euro	0.909565
Hong Kong Dollar	7.750840
Hungarian Forint	288.960000
Icelandic Krona	129.050000
Indian Rupee	67.149500
Indonesian Rupiah	13961.000000
Iranian Rial	29855.000000
Israeli Shekel	3.854180
Japanese Yen	120.890000
Kazakhstani Tenge	316.000000
Kuwaiti Dinar	0.303215
Latvian Lat	0.639242
Libyan Dinar	1.390000
Lithuanian Litas	3.140546
Malaysian Ringgit	4.327500
Mauritian Rupee	36.100000

US Dollar ▲	1.00 USD ▲ ▼
Mexican Peso	17.394955
Nepalese Rupee	103.459999
New Zealand Dollar	1.488538
Norwegian Krone	8.686615
Omani Rial	0.384800
Pakistani Rupee	104.275000
Philippine Peso	47.475000
Polish Zloty	3.974150
Qatari Riyal	3.641600
Romanian New Leu	4.108800
Russian Ruble	70.348500
Saudi Arabian Riyal	3.751350
Singapore Dollar	1.413775
South African Rand	15.890300
South Korean Won	1187.445000
Sri Lankan Rupee	143.308565
Swedish Krona	8.492850
Swiss Franc	0.982785
Taiwan New Dollar	32.970000
Thai Baht	36.170000
Trinidadian Dollar	6.320000
Turkish Lira	2.982700



Botica na warda
Oranjestad:
Kibrahacha
Tel: 582-2007

San Nicolas:
Centro Medico
Tel: 584-5794

Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Anthony
Tel. 585-8017

Schedule di Crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diadomingo	13 december	MEIN SCHIFF 3	06.30	23.00
Dialuna	14 december	AIDADIVA	07.00	18.00
		ZUIDERDAM	12.30	23.00
Diamars	15 december	SEA CLOUD II	07.00	13.00
		MV VOYAGER	07.00	15.30
		TERE MOANA	07.00	18.00
Diaranson	16 december	MONARCH	06.00	18.00
		AZURA	07.00	18.00
		ZENITH	07.00	16.00
Diahuebs	17 december	SERENADE OF THE SEAS	09.00	20.00
Diasabra	19 december	THOMSON DREAM	08.00	17.00
Diadomingo	20 december	CORAL PRINCESS	06.00	12.30
Dialuna	21 december	BRITANNIA	07.00	18.00

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis:

Oranjestad:	100
San Nicolas:	104
Santa Cruz:	105
Noord:	107
Tip Line:	11141
Brandweer:	115
Ambulance:	911
Hospital:	527- 4000
Centro Medico:	523- 8833
Wardacosta:	913
Siguridad Nacional:	11911

Botica:

Aloe:	584-4606
4 Centro Medico:	584-5794
Central:	585-1965
Dakota:	588-7364
Del Pueblo:	582-1253
Eagle:	587-9011
Kibrahacha:	583-4908
Maria:	585-8145
Di Servicio Noord:	586-4606
Oduber:	582-1780
Paradera:	588-6638
San Lucas :	584-5119
San Nicolas:	584-5712
Santa Anna:	586-8181
Santa Cruz:	585-8028
Seroe Pretoe:	584-4833
Trupiaal:	583-8560

Utilidad:

SETAR:	117
WEB	525- 4600
ELMAR:	525-7147

Funeraria:

Aurora :	588-6699
Ad Patres:	584-2299
The Olive Tree:	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 12/11/2015

Centrale Bank van Aruba

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	180.05	180.77	181.57
GBP	2.63	2.68	2.74
JPY	145.29	146.61	148.09
EUR	193.26	195.02	196.99
DKK	25.15	25.87	26.67
NOK	19.43	20.15	20.95
SEK	19.95	20.67	21.47

For amounts up to Afl. 100,000

Bo kier cuida DJ? Yama Awo!

5939398 of Animal Rights Aruba 594-5393



Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTT Bank Aruba 770000003062767

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente



Recicla!



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Anuschka un hogar? Yama awo!

Aruba Animal Shelter
582-1623
Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794

Warda di Polis na San Nicolas tin celnan atrobe disponibel









ORANJESTAD- E maneho di Cuerpo Policial ta dirigi riba crea bon Polis cu ta na servicio di comunidad di Aruba.

Pa logra e meta aki ta ofrece curso completo y cursonan special pa miembronan di Cuerpo Policial, pero tambe ta enfoca atencion riba e condicionnan general di trabao, manera e condicionnan den y bao di cual e polisnan ta eherce nan tareanan. No ta un secreto cu e Warda di Polis no tabata den e miho condicion.

Nan tabatin mester di atencion urgentemente, y trahando den e cuadronan di su presupuesto Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers ta logrando tambe pa provee e renobacion necesario di diferente edificio di Cuerpo Policial. Na mes momento tambe ta dedicando atencion na edificionan di Brandweer.

Algun luna pasa a cuminsa e proceso di trabao na Warda di Polis di San Nicolas y entretanto tambe a cuminsa cu e trabaonan na e edificio na Balashi. Minister Arthur Dowers, hunto cu alto mando y miembronan di Cuerpo Policial durante di un ceremonia cortico diahuebs atardi na Warda di Polis San Nicolas, a celebra e entrega di e edificio cu a conoce un facelift y trabaonan importante cu ta beneficia tur persona cu ta haci uzo di e edificio, tanto e personal, como e ciudadano y bishitante di Aruba.

Minister Dowers a expresa cu un biaha mas ta demostra den e area di husticia cu no tur cos ta pone palabranan bunita riba papel, pero e ehecucion, e practica ta loke ta conta. Pa cualkier planificacion mester duna tur loke bisa y pone riba papel un contenido real. Ta berdad cu mayoria planificacion ta riba papel, sigur pa loke ta trata Cuerpo Policial, segun e mandatario ta splica, pero tin hopi trabao mas andando, adicional na loke cu e "wowo" di comunidad ta nota y por mira.

E minister a keda sumamente satisfecho cu e trabao cu a wordo haci pa e contratista Freeman y, consecuentemente el a entrega un recuerdo di e entrega di e edificio di Warda di Polis na su propietarionan, Angelo, Mario y Lorenzo Arends. E compania, segun experiencia tanto den trabaonan cu a wordo haci anteriormente pa cu enseñansa como riba tereno di construccion y mantencion pa husticia, no solamente ta ofrece un prijs husto, pero tambe ta ehecuta e trabao manera mester ta y segun un schedule.

Minister Arthur Dowers a remarca cu tanto e mes, como Cuerpo Policial ta hopi satisfecho cu Freeman cu su trabao na San Nicolas a demostra cu nan no ta solamente interesa den e placa cu nan por gana, pero ta pone empeño pa bin cu solucionnan.

Den e caso di e Warda di Polis di San Nicolas, nan a resolve un problema structural cu e celnan di polis cu pa añanan largo y despues di varios intento haci pa otro contratistanan no a logra di haci. Porfin Cuerpo Policial por haci uzo atrobe di e celnan aki. Esaki ta un contribucion y un balor agrega na e funcionamento di Cuerpo Policial, Minister Dowers a agrega.

El a comenta cu tabatin cierto otro situacionnan cu Freeman a traha riba dje cu no tabata den e bestek, nan ta un compania cu tin un compromiso cu nan trabao y nan ta keda disponibel durante di e periodo di e garantia di trabao. Esaki no tabata e experiencia cu hopi otro companianan durante di e ultimo añanan, el a añadi.

Minister Dowers y Alto Mando di Cuerpo Policial tin un compromiso cu e miembronan di Cuerpo Policial y comunidad di Aruba en general pa provee condicionnan di trabao apto pa tur persona cu ta traha pa e institucion importante aki, cu a percura pa mantene ordo y siguridad na Aruba.

Lo sigui upgrade tur edificio caminda cu por, Minister Dowers a remarca, añadiendo cu e ta haci un apelacion na Cuerpo Policial pa haci bon uzo di e edificio cu a keda renoba, e ta pidi pa e hefenan motiva nan colegenan pa contribui na mantene e edificio na e nivel cu e ta y pa nan señala di biaha si nan ripara cu un of otro detaye mester di atencion atrobe pa asina por percura pa e mantencion wordo haci y asina e edificio por keda den e miho condicion posibel y maximalmente funcional.❑



BON DIA Aruba

Kico nos por regala na Pasco? Sin duda, e perfume ta e miho opcion!

Si bo ta buscando e regalo perfecto pa bo ser keri, esaki ta un excelente opcion: Un perfume!. Ademas, e tipo di regalo aki a bira un di e regalonan faborito pa un y tur. P'esey, cu un perfume bo ta haya e solucion perfecto ora bo tin duda pa scoge e regalo of ora bo ta den un caso di urgencia y bo no sa kico pa regala.
Esaki ta un lista di perfumenan di Pasco of un di e miho opcionnan pa regala.

E perfume a bira e regalo faborito pa hopi hende na Pasco, sinembargo specialmente un mama ta pone semper un perfume riba su lista di regalo cu e intencion di cambia su perfume clasico pa uno di ultimo temporada. Sin duda, un perfume ta e regalo faborito di tur mamanan; despues nan ta eligi un joya, paña, tas etc.

P'esey, e perfume ta e "reina absoluto" na momento di busca algo special pa regala of na momento cu bo mester pidi algo inolvidabel pa bo mes.



Cofre Emozione, di Salvatore Ferragamo
E set aki tin tur e elementonan basico pa sorprende tur tipo di muhe: Perfume, un delicioso gel di baño y un lotion corporal cu ta laga bo cuero manera seda. Sin duda e regalo perfecto!



Love Story, di Chloe
Esaki ta un perfume cu ta pone frescura y limpiesa na bo curpa danki na su fragancia cu e toke fresco di e azahar . Su boter femenino cu forma di tas dorna cu un cinta delicado ta converti e perfume aki den un joya special.



Viva, di Victorio & Kucchino
Fresco, alegre, sexy, optimista... Asina, e perfume nobo Viva, di Victorio & Kucchino ta. Un bouquet di holonan citrico compaña cu e holo di pineappel, peonia, violet y muguet y un toke special di sandalo y musk.



Joyful, di Escala
Inspira den e sensacion di alegria cu bo ta sinti ora bo ta haya di regalo un precioso ramo di flornan fresco. Joyful, di Escada ta revela un rosa fresco y bunita hunto cu flornan blanco rond dje, resaltando e holo special di e violet, mandarin, sandalo y melon.



Floral Touch, di Tous
Floral Touch, di Tous ta e perfume ideal pa tur e fannan di e famoso marca di joya "Duna". Su holo ta citrico manera un bergamota of un mandarin. Tambe tin e holo violet y sandalo. Un fragancia ideal pa regala.



Pomme d'Or, di Nina Ricci
Pomme d'Or, di Nina Ricci ta un appel di oro cu ta sconde patras di un fragancia floral exkisito cu un toke di lamunchi di Calabria y lima di Caipirinha. Ademas, un toke di holo na caramel riba un toke di holo di palo di appel, cedro blanco y almizcle. Femenino y unico!.



Black Opium, di Yves Saint Laurent
E mescla di peer, grosella preto y azahar ta e esencia di Black Opium, di Yves Saint Laurent. Un perfume cu ta haya mas fan dia pa dia. Incluso su presentacion ta hopi special y yamativo, iresistibel pa tur tipo di muhe.



Eau de Parfum Nº5, di Chanel
Esaki ta un perfume clasico cu ta bira nobo den cada temporada di Pasco. Ta un perfume desea pa miyon di muhenan rond di mundo. Un perfume cu no tin un epoca specifico, semper ta na moda!. Eau de Parfum Nº5, di Chanel ta un fragancia mitico pa regala na tur e fannan di e famoso marca Frances. Incluso personahenan famoso manera Marilyn Monroe y awo Gisele Bundchen no ta bay drumi sin uza su perfume faborito di Chanel.



Aromatics in White, di Clinique
Si bo ta gusta perfumenan cu un toke sensual di ambar, regala Aromatics in White, di Clinique. Un explosion di violet, cistus y Sichuan pepper cu conopinan di rosa, ambargris y musgo. Ideal pa e tipo di muhe mas sensibel y cu alergia den su cuero.



The One Essence, di Dolce &Gabbana
E flornan blanco y e ambar di The One Essence, di Dolce &Gabbana ta fragancianan special, sexy, fresco y delicado. Special pa uza den cualkier momento di e dia y sorprende bo ser keri tanto pa su composicion exclusivo como pa su boter di luho yen di glamour.



Goldea, di Bvlgari
Goldea, di Bvlgari ta wordo crea pa Alberto Morillas. E fragancia aki ta un explosion di almizcle mescla den un boter hopi special cu ta parce manera un joya. E perfume aki ta bira un obheto desea pa hopi hende comosifuera un escultura di oro di Brancusi. Suave y iresistibel!.



Exotic Paisley, di Estée Lauder
Purba regala perfumenan "solido" manera Exotic Paisley, di Estée Lauder cu ta sconde e fragancia Pleasures. Ademas di cu e perfume aki tin un fragancia hopi special , su presentacion di luho inspira den e cultura hindu y cristalnan delicado di Swarovski ta haci di e perfume aki uno special y unico!.



Ma Vie Pour Femme, di Boss
E perfume Ma Vie Pour Femme, di Boss ta e regalo perfecto pa tur e muhenan di spirito liber, fuerte, femenino y moderno.. Cu e holo original di e flor di cadushi, rosa y palo di cedro, e perfume aki ta sin duda uno hopi special.

BON DIA Aruba

T.H. Palm & Company:

A celebra su prome evento anual di Rainbow Night







PALM BEACH— Te awo T.H. Palm & Company a disfruta di un December festivo. Riba dia 3 di December e pacus a ofrece su di 12 evento anual di Girls' Night Out, y diaranson ultimo T.H. Palm & Company a toca e musica di fiesta un biaha mas, e biaha aki pa su prome evento anual di Rainbow Night, celebrando e isla su comunidad LGBTI.

"E evento di Rainbow Night ta algo cu nos kier a haci pa hopi aña caba. Ta pa mas di 10 aña, ya cu nos ta di e opinion cu ta asina importante pa nos celebra diversidad den nos comunidad," tabata e splicacion di Jodi Tobman, e doño di e pacus. "Nos tur tin diferente cos cu ta ilumina nos, diferente manera di stima, diferente manera di expresa nos mes, y mi ta kere cu e comunidad aki mester wordo celebra y reconoci. Nan ta un parti importante di e comunidad di Aruba, yudando pa crea un bunita diversidad cu hunto ta forma nos isla."

Mientras cu e invitadonan a combersa, nan a gosa di delicioso cocktail y e creacionnan unico di chef local Bas Kuurstra. "Mi ta asina fortuna di por traha cu Bas Kuurstra di Rent a Chef atrobe. E ta un berdadero strea culinario," Sra. Tobman a bisa.

E invitadonan tambe tabatin e oportunidad pa admira e pacus su coleccionnan mas nobo pa e temporada di fiesta, incluyendo liñanan nobo di paña, tas, acesorio, y un seleccion increibel di regalo. Manera un di e invitadonan a nota, "Esaki ta berdaderamente un tienda pa haci tur bo compras di fin di aña!" Y hendenan local cu ta haci compras tambe por participa den e pacus su rifa di Pasco. Pa cada AWG 25 cu bo gasta na T.H. Palm & Company durante e siguiente simannan, bo lo ricibi un carchi di rifa cu e chens pa gana un shopping spree di AWG 1000. E sorteo lo tuma luga riba dia 26 di December.







Tur esnan invita a ricibi un piesa di T.H. Palm & Company su liña di joyas nobo inspira pa Papiamento como un regalo di despedida – esta un yabero cu e mensahe "Ami Ta Aruba." En berdad, tur di nos cu ta yama Aruba cas berdaderamente ta Aruba. ❑

Agnes Arias a caba di completa cinco aña di servicio

NOORD –Cristina Galindo tabatin e honor distingui di por duna pabien na Agnes Arias riba su aniversario y desea Agnes exito continuo, cu hopi aña mas di empleo cu e compania.

Agnes ta raporta cu e ta gusta traha pa e compleho trankilo y relaha, unda e conoce tur hende, y unda e ta disfruta di bon tratamento di su coleganan y huespednan, kendenan na su turno e ta malcria cu atencion.

Agnes tin 20 aña ta biba riba nos isla y ta considera Aruba su cas. Riba su dia liber e ta pasa tempo di calidad cu su yiu muhe, bayendo lama of haciendo compras.

Su metanan pa e aña binidero ta pa sigui algun curso pa asina e por crece den su carera, y disfruta di su desaroyo personal, ademas di mas reto na trabou. ❑



LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Dec 2015 Merdia

CATOCHI Sorteo # 1361

4606
8024
5240

BIG 4 Sorteo # 1361

5646

ZODIAC Sorteo # 1361

5906
Acuario

KORSOU Sorteo #

LOTTO 5 Sorteo # 1648

0	x Jackpot
0	x Match 4+
7	x Match 4
181	x Afl. 12,00

Joker Letter

150.000,00

LOTTO DI DIA Sorteo # 3557

08-10-13-16-19

0	x Jackpot
4	x Match 4
84	x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

57.000,00

MINI MEGA Sorteo #

Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl. 50,00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot

475.000,-

MINI MEGA MEGA PLUS

Afl. 650.000,-

CACHI CACHI Christmas Edition

198767

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

GOLAZO PLUS SHUFFLE Y GANA MAS !!

Diasabra
4477, 8682, 0650

Diadomingo
6259, 6184, 5170

	Diadomingo		Diasabra
DIARIO	0155, 4078, 6510	DIARIO	6996, 2829, 8088
SUPER 4	6525	SUPER 4	7609
Sto. Domingo	6101, 2577, 1226		

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Dec 2015 Anochi

CATOCHI Sorteo # 5749

4687
0624
4398

BIG 4 Sorteo # 4793

0901

ZODIAC Sorteo # 3552

1972
Aries

KORSOU Sorteo # 1218

8986
1940
1362

LOTTO 5 Sorteo # 1648

03-04-05-16-28

0	x Jackpot
0	x Match 4+
7	x Match 4
181	x Afl. 12,00

Joker 26 Letter K

150.000,00

LOTTO DI DIA Sorteo # 3556

16-17-18-19-28

0	x Jackpot
1	x Match 4
87	x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

56.000,00

MINI MEGA Sorteo #

Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl. 50,00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot

475.000,-

MINI MEGA MEGA PLUS

Afl. 650.000,-

CACHI CACHI Christmas Edition

205244

HOROSCOPO

Aries

Un persona cu ta nifica hopi den bo bida lo acerca bo. Ta tempo pa pone tur cos den perspectiva pa loke a resta di aña, ta di un renobacion total. Lo bo elimina for di bo realidad tur loke ta stroba bo di ta feliz. Numbernan pa awe: 5, 14, 27 y 31.

Tauro

Den e fin di siman aki, lo bo biba un etapa di renobacion den bo bida amoroso y bo bida laboral. Tene na cuenta cu circunstancia nan ta cambia y lo bo laga un periodo di instabilidad atras. Numbernan pa awe: 12,

Geminis

Bo ta den un animo di reconciliacion. Loke bo a kere tabata perdi den bo bida amoroso lo keda reactiva. Lo bo biba experiencianan nobo. Numbernan pa awe: 16, 25, 32 y 44.

Cancer

Ta tempo pa aclaria bo dudanan sentimental. Hopi cos cu tabata molestia bo of cu bo no tabata comprone, sea di bo pareha of di un persona conoci lo keda completamente supera. Numbernan pa awe: 11, 24, 32 y 44.

Leo

Ta ora pa bo actua mas y papia menos. Lo surgi situacionnan cu no ta totalmente di bo agrado. Ora bo compronde e pakico di esaki y asimila e situacion lo bo tuma medida pa esakinan no ripiti. Numbernan pa awe:10, 30, 35 y 46.

Virgo

Un persona ausente lo inspira bo sentimental . No involucra bo mes den asuntonan personal cu despues lo por pone bo sinti malo y bo wordo husga pa loke bo mester a haci of keda sin haci. Numbernan pa awe:4, 12, 22 y 36.

Libra

E fin di siman aki lo bo surgi diferente situacion cu lo bo mester enfrenta. Un persona masha stima pa bo lo duna bo un alegria sentimental cu lo bo keda corda pa hopi tempo. Numbernan pa awe: 19, 21, 27 y 35.

Scorpio

Sigui bo intuicion y lo bo no faya. Lo bo scucha comentarionan cu lo no cay na bo agrado. E miho di esaki? Sigui bo caminda sin perde tempo of energia den argumentonan fofo. Numbernan pa awe: 9, 24, 35 y 44.

Sagitario

Lo bo drenta den un racha di energia segun bo cumpleaños ta cerca. Tin oportunidadnan excelente den bo paisahe economico. Un periodo astral cu ta indica e principio di un epoca di fortuna den bo bida sentimental. Numbernan pa awe: 7, 14, 33 y 34.

Capricornio

Algo inespera lo trece alegria pa bo. Un toke di fortuna lo trece bo mas cerca di placa asina ta mantene bo mes atento na bo intuicion. E fin di siman aki lo bo scucha noticianan agradabel. Numbernan pa awe: 10, 13, 29 y 38.ARIES

Aquario

E persona cu menos bo ta pensa lo trece alegria pa bo. Cu e influencia planetario cu awo ta envolve bo lo descubri algo interesante den un amigo. Ta tempo di sorpresanan economico agradabel. Numbernan pa awe: 2, 26, 39 y 46.

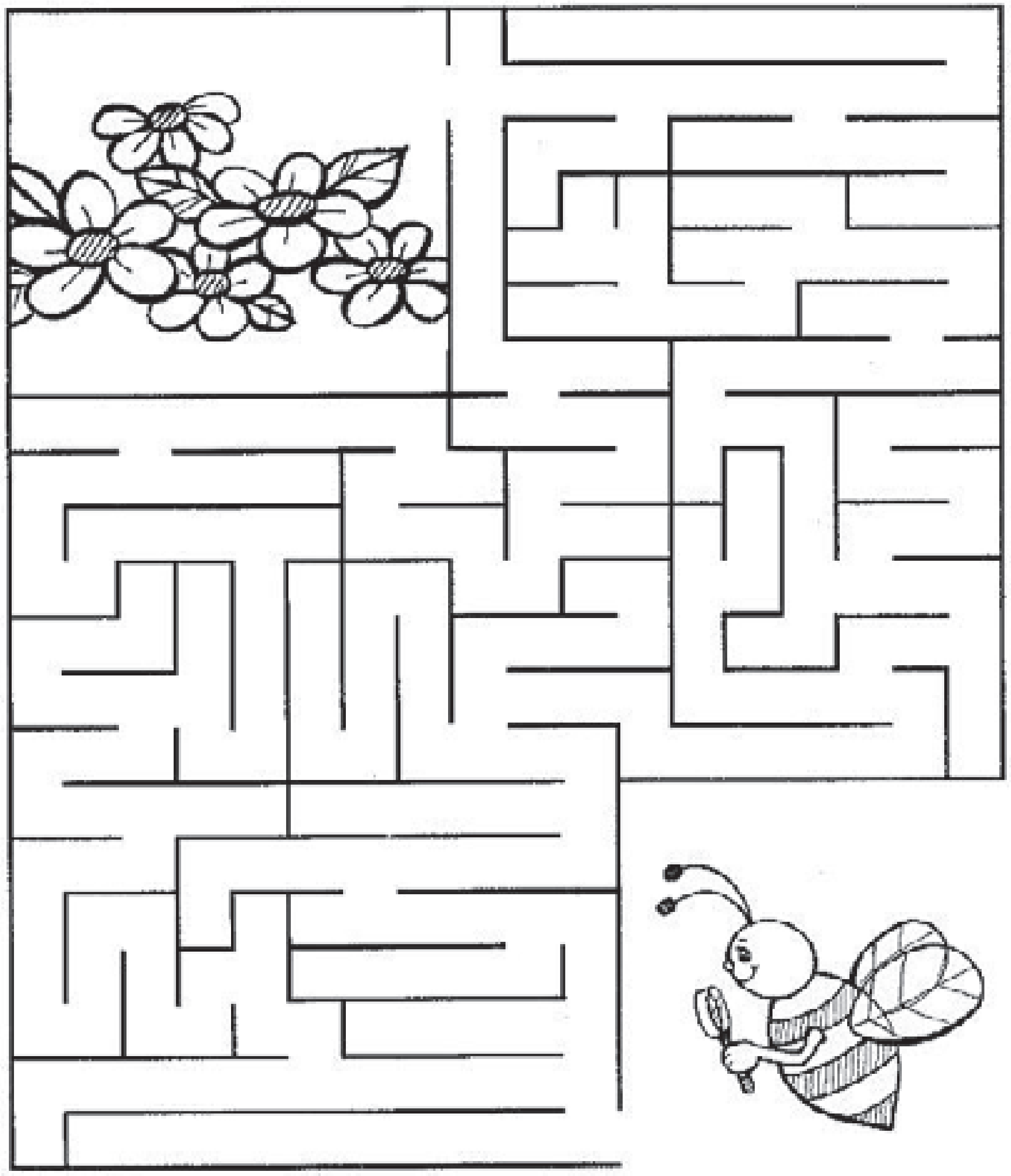
Pisces

Bo ta rondonan di persona yena cu entusiasmo. Esaki ta ideal pa recupera di situacionnan negativo cu surgi. Mantene e dinamismo, esaki ta e miho actitud. Un persona amigo lo acerca bo pa un conseho. Numbernan pa awe:19, 23, 39 y 46.

Sudoku BON DIA, train bo mente

	3		8					
	9						5	8
7			5					
		8		7	4	1		
3			9		1			7
		2	6	3		5		
					5			1
8	6						3	
					3		2	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑





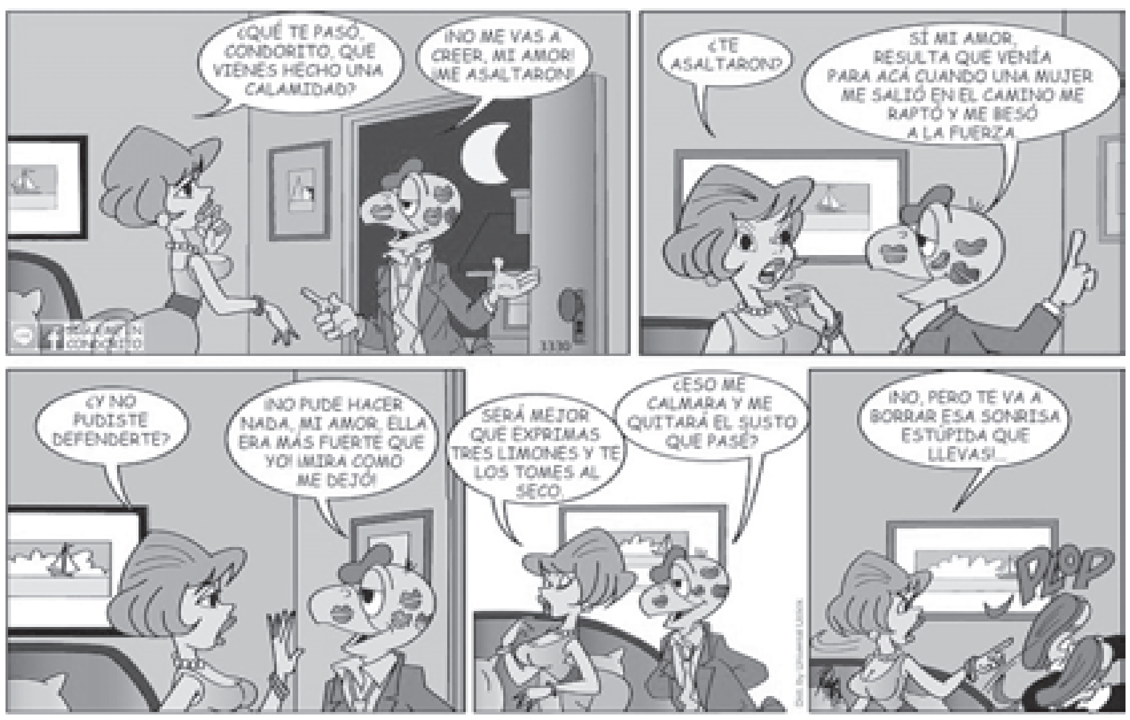
Paella

Ingredientenan:

- 500g di long grain rice di
- 3 cabaron grandi
- 250g di pisca blanco
- 1 fruta di laman
- 1 telep di saffran
- 1 wortel
- 1 sibollo largo
- Azeta di maishi

Pone e azeta den un weya di hasa. Hasa e sibollo, e specerij y e konoflok den e azeta y pone e fruta di laman y e saffran aserca. Pone e aroz y awa aserca riba candela abao asina e aroz por cushina bon. Ora e aroz ta casi moli pone e cabaron y pisca hunto cu e aroz. Keda drei tur cos hunto. Pone salo y peper na gusto. Ora tur e awa a seca y e aroz ta moli e ta cla pa come.

gocomics





Edificio nobo di hospital a yega su punto di mas halto









ORANJESTAD- E proyecto di Hospital a yega na e punto di mas halto di construccion. Esaki sigur ta e proyecto di mas grandi riba e isla y ta hasta por tribi di bisa cu e ta esun di mas grandi entre tur otro proyecto cu tin riba nos isla. Sigur ta un logro cu den e ultimo 25 añanan no a keda concretisa y awe sigur a yega na su punto di mas halto, cumpliendo asina cu e vision di Gobierno di Aruba.

Minister di Salubridad Publico, Cuido pa nos Grandinan y Deporte, dr. Alex Schwengle a traha duro tras di e proyecto aki y ta sumamente contento y honra di ta forma parti di esaki. Minister Schwengle a cuminsa na felicita pueblo di Aruba cu un bunita proyecto, un proyecto cu ta necesario pa nos comunidad. Ta argumenta esaki asina hopi biaha, pero principalmente cu e proyecto ta bayendo bon y a yega su punto di mas halto.

E Minister ta gradici tur e sub contratistanan cu ta traha bao di e compania Arellano. E proyecto a yega su punto sin ningun clase di accidente. E compania riba su mes tin un bon sistema di siguridad y tambe nan ta na tempo. Esey ta hopi importante, pasobra si tin un retraso den e trabao, por causa e pais mas placa. Pa e parti di proyecto di OK e ta riba bon caminda tambe.



Durante e Spantenbier aki tabata tin varios discurso di partner envolvi den e construccion entre otro SOGA, HOH y Sr. Arellano. Sinembargo Minister Schwengle ta considera hopi importante pa realisa cu e edificio no ta suficiente. Pa drecha e calidad di cuido ta bay rekeri algun cos. E ta bay rekeri mas hospitalidad na e manera cu ta trata e cliente, cual tin cu bay wordo maneha mas miho. Tin cu bay maneha e placa mas miho ainda y tin cu traha mas disciplina tambe cu cheque and balances y inspeccion.

Di un otro banda, mester papia di e parti di e demanda. Nos tin cu realisa como pueblo cu no ta tur ora loke nos ta desea ta necesario. Tin cu bay dedica tempo como salubridad publico pa bay educa pueblo tambe kico ta realmente necesario y kico ta menos necesario pa asina haci distincion.

E titular di Salubridad a expresa palabranan di felicitacion pa e vision, specialmente di Minister Presidente Mike Eman y Minister Benny Sevinger, kendenan a inicia e proyecto aki den e prome Gabinete. Ambos tabata di biahe y no por tabata presente durante e ceremonia oficial.

E proyecto aki ta andando desde Gabinete Mike Eman I y awo, den su di dos periodo di gobernacion, Minister Schwengle a bin ta forma parti di dje, sintiendo su mes honra cu awor e por sigui aporta na e proyecto. Un proyecto carga completamente door di Gobierno y Parlamento, bayendo den bon rumbo y lo tene pueblo na altura di tur e fasenan cu ta bay bin, e mandatario a finalisa.❑





BON DIA Aruba

Muchanan di Oansa a tene nan cena di Pasco









POS CHIKITO – Diasabra atardi muchanan di Oansa di Iglesia Evangelico na Pos Chikito a yega hunto pa asina tene nan cena di Pasco.

Desde cu Oansa a inicia riba diasabra muchanan tabata bay tur siman pa asina haci diferente actividad. Nan ta scucha storianan di Dios, pero na mes momento nan ta siña diferente otro cos. Tur diasabra e muchanan tin e oportunidad di interactua cu otro, siña for di otro y hopi mas.

Den fin di siman e muchanan a yega hunto cu e leidsternan pa 5'or di atardi pa asina nan por a come, haci diferente actividad y pasa un rato agradabel. Cada mucha a haya un recuerdo chikito pa bay cun'e cas.❑











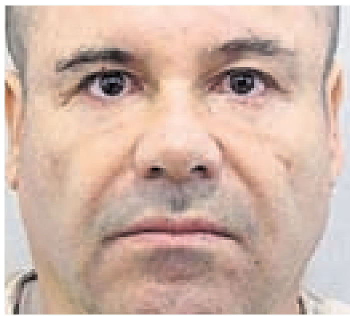


Lunes 14 - Diciembre 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Investigación:

México: Una investigación oficial llevada a cabo por las autoridades mexicanas llegó a la conclusión de que el narcotraficante más buscado del mundo, Joaquín "El Chapo" Guzmán, se encuentra en México, específicamente en la zona norte del país.

C2



Justicia:

Colombia: El ex combatiente de las FARC Héctor Albeidis Arboleda Buitrago, apodado "El enfermero", fue detenido en Madrid, acusado de realizar más de 500 abortos forzados a guerrilleras en Colombia, informó la Policía española

C3



Ambiente:

Latinoamérica: Las 5 maneras en que el acuerdo de París afecta a América Latina, y un análisis de los expertos quines afirman que tendrá un impacto considerable en la economía de los gobiernos en los años por venir.

C4

MUNDO

Incendio en hospitalpsiquiátrico de Rusia deja 23 muertos

Al menos 23 personas murieron en un incendio en un hospital neuropsiquiátrico de la región de Voronezh, sur de Rusia, en la noche del sábado al domingo, indicó la agencia pública Ria-Novosti.

C5

MUNDO

Destructor ruso evitó con disparos colisionar con un barco turco

El patrullero ruso Smetlivy, que se encontraba a 22 kilómetros de la isla griega de Lemnos, en el norte del mar Egeo, "tuvo que utilizar armas de fuego para evitar una colisión con un barco pesquero turco", explicó el ministerio de Defensa.

C5

SUECIA LOGRA UN ACUERDO PRELIMINAR CON ECUADOR





Ecuador (BioBio).-**Suecia alcanzó un acuerdo legal preliminar con Ecuador para interrogar al fundador de WikiLeaks, Julian Assange, sobre una acusación de violación, dijo el gobierno sueco el domingo.**

Policía maneja tres líneas en el caso de homocidio de Arnold Peralta

Según el diario hondureño La Prensa, el cuerpo de Peralta fue hallado junto a su coche Porsche después de recibir al menos 11 disparos en la parte superior del cuerpo. Especia listas del cuerpo de medicina forense de La Ceiba se encargaron de levantar el cuerpo.

C6



Entretenimiento

Hotel Riu Antillas celebró la navidad con sus empelados

C16

Vida y Estilo

Formas creativas para envolver regalos

C9

Suecia logra un acuerdo preliminar con Ecuador para interrogar a Assange

Ecuador (BioBio).-**Suecia alcanzó un acuerdo legal preliminar con Ecuador para interrogar al fundador de WikiLeaks, Julian Assange, sobre una acusación de violación, dijo el gobierno sueco el domingo.**



"Se trata esencialmente de un acuerdo sobre asistencia judicial en materia penal y cuando esté cerrado a finales de esta semana abrirá la puerta para que el fiscal de Suecia interrogue a Assange", declaró a la AFP una funcionaria del ministerio de Justicia sueco, Cecilia Riddselius.

Riddselius destacó que el acuerdo no estaba vinculado específicamente al caso Assange y lo describió como un pacto que permitirá a las autoridades de los respectivos países ayudarse mutuamente.
Ecuador exigió que el acuerdo esté operativo antes de que el fiscal de Suecia interrogue a Assange, que permanece refugiado en la embajada de Ecuador de Londres desde 2012.
El australiano, de 44 años, teme que si abandona la embajada podría finalmente enfrentarse a la extradición a Estados Unidos y a un juicio sobre la filtración en 2010 de cientos de miles de documentos clasificados, militares y diplomáticos.

Los fiscales suecos propusieron en marzo interrogar a Assange en Londres, descartando su petición anterior de que fuera enviado a Suecia para responder a las acusaciones de violación de 2010.

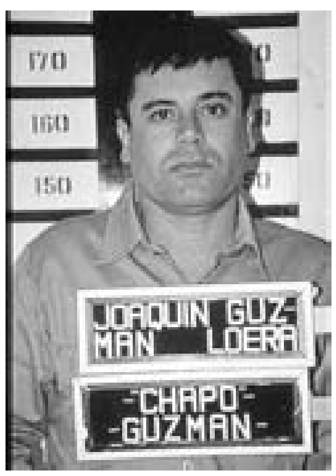
Pero Quito se niega a permitir la reunión hasta que el acuerdo judicial bilateral esté en marcha.

La fiscalía de Suecia retiró la investigación por agresión sexual contra Assange a mediados de agosto, después de que hubiera prescrito. Sin embargo, los fiscales aún quieren interrogarle sobre otra denuncia de violación que no prescribe hasta 2020.
Assange niega todas las acusaciones e insiste en que los encuentros sexuales mantenidos fueron consentidos.



El gobierno de Enrique Peña Nieto asegura que "El Chapo" Guzmán sigue en México

México (InfoBae).- **Una investigación oficial llevada a cabo por las autoridades mexicanas llegó a la conclusión de que el narcotraficante más buscado del mundo, Joaquín "El Chapo" Guzmán, se encuentra en México.**
Así lo aseguraron fuentes del gabinete de seguridad del gobierno federal, que revelaron que el capo narco se encuentra en la zona norte del país, donde continúa el operativo para capturarlo
La investigación concluyó que el líder del Cártel de Sinaloa intenta desviar la atención de la Policía y que, por ese motivo, hace creer que huyó al extranjero. En efecto, durante el último tiempo se especuló con que "El Chapo" visitó Venezuela, Costa Rica y Argentina. Las Fuerzas Especiales de la Secretaría de Marina-Armada trabajan en coordinación con agencias extranjeras para cercar al capo y lograr capturarlo, algo que no han podido hacer desde que se dio a la fuga el 11 de julio alrededor de las 21 horas.
Según la fiscal mexicana, Arely Gómez. "El Chapo" Guzmán, pagó un "cantidad muy fuerte de dinero" para lograr su fuga del penal de máxima seguridad del Altiplano.



Gómez dijo que la Procuraduría General de la República (PGR) no tiene "documentado" el monto exacto, "pero sí sabemos que es una cantidad muy fuerte de dinero".Explicó que un "cuerpo colegiado" trabaja en la investigación de la fuga e intenta establecer cuántas personas en total participaron desde el interior y el exterior de la cárcel, a fin de dar con el paradero de todos.

Prisión para 30 normalistas sorprendidos con explosivos en Michoacán

México (LaInformación).-**El juez séptimo federal de México ha dictado prisión para los 30 normalistas sorprendidos con 25 artefactos explosivos de fabricación casera el pasado 7 de diciembre, según ha informado la Procuraduría General de la República.**

Los normalistas están presos en el penal de Hermosillo, en Sonora, por incumplimiento de la Ley de Armas de Fuego y Explosivos. Fueron detenidos en el peaje de Zirahuén de la autopista Pátzcuaro-Lázaro Cárdenas, en el estado de Michoacán.

Los supuestos explosivos fueron fabricados con latas de aluminio, rellenas de clavos, piedras y pólvora y se les incautaron además de 13 petardos.
Normalistas y maestros de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE) mantienen una acampada frente al Palacio de Gobierno de México y mantienen tomada la sede de la Secretaría de Educación de Michoacán.

Además, los normalistas de Cherán y Arteaga tienen retenidos unos 40 vehículos en la comunidad indígena de Arantepacua, municipio de Nahuatzen, donde están atrincherados más de 500 estudiantes y comuneros.





LATINOAMERICA



Cuba alcanza acuerdo con acreedores de su deuda

Cuba (Telesur).- **El ministro galo resaltó que este acuerdo abre una nueva era en las relaciones entre Cuba y la comunidad financiera internacional.**
Cuba alcanzó un acuerdo para reestructurar su deuda con sus acreedores el cual prevé la anulación de 4 mil millones de dólares de intereses y el pago en 18 años de 2 mil 600 millones atrasados.
El acuerdo ofrece un marco para una solución sostenible y definitiva a la cuestión de los atrasos debidos por la isla que abarca una deuda global de 11 mil 100 millones de dólares, incluido los intereses moratorios, hasta el 31 de octubre de 2015
"Este acuerdo permite resolver definitivamente la cuestión de la deuda a mediano y largo plazo de Cuba, que no había sido pagada desde la década de 1980", declaró el ministro de Finanzas de Francia, Michel Sapin.
"La ejecución de los pagos en virtud de un compromiso formal por parte de Cuba de regularizar sus atrasos constituye un paso necesario e importante para la normalización de las relaciones financieras entre ambas partes", apuntó el comunicado.
Francia es el principal acreedor de la isla y destacan que "los intereses retrasados serán integralmente anulados".
Entre los países acreedores están Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Finlandia, Italia, Japón, Holanda, España, Suecia y el Reino Unido. Los acreedores flexibilizaron las condiciones de la deuda por el creciente interés en hacer negocios con Cuba en vista de la normalización de las relaciones entre la isla y la Unión Europa (UE)

Cayó enfermero acusado de realizar abortos forzados en las FARC



Colombia (ElComercio).- **El ex combatiente de las FARC Héctor Albeidis Arboleda Buitrago, apodado "El enfermero", fue detenido en Madrid, acusado de realizar más de 500 abortos forzados a guerrilleras de esta organización terrorista, informó hoy la Policía española en un comunicado.**

Las víctimas, entre las que había más de cincuenta menores de edad, fueron obligadas a abortar hasta con siete y ocho meses de embarazo.
Las mujeres habían sufrido violaciones por parte de miembros de la organización y podían ser fusiladas si se negaban a someterse a la intervención, según la fuente.

La investigación comenzó cuando las autoridades colombianas comunicaron la posible presencia en Madrid de un ex combatiente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), conocido como "El enfermero", que se habría asentado en España huyendo de la justicia colombiana.
De acuerdo con la información aportada por la Policía de Colombia, este hombre era responsable de la ejecución de más de 500 abortos forzados a las guerrilleras, entre ellas cincuenta niñas indígenas de la comunidad zabaleta del Chocó (noroeste), que fueron reclutadas de manera forzosa y obligadas a mantener relaciones sexuales con los guerrilleros.

La mayor parte de las intervenciones se llevaron a cabo entre los años 1998 y 2000, a raíz de una Directiva del Estado Mayor de las FARC en la que se decretaba que se podía castigar con el fusilamiento a las guerrilleras que se negaran a que les practicaran interrupciones del embarazo.
El operativo se ha llevado a cabo por agentes de la Policía española especializados en crimen organizado latinoamericano en coordinación con la Policía de Colombia.



Masiva protesta en Brasil exige la destitución de Dilma Rousseff

Brasil (LaTercera).- **Son miles los brasileños que protestan este domingo en las principales calles de más de cien ciudades del país para exigir la salida del Gobierno de la presidenta Dilma Rousseff, quien actualmente afronta un juicio político con miras a su destitución en la Cámara baja.**
La protesta más grande de todas se produjo en la capital del país, Brasilia, donde unas cinco mil personas, de acuerdo con fuentes policiales, se congregaron frente al Congreso. En la principal playa de Río de Janeiro, Copacabana, camiones equipados con altavoces trasladaban a los asistentes mensajes y consignas demandando el fin del mandato de Rousseff, quien fue reelegida en 2014.
En total las protestas, que fueron convocadas por grupos sociales, se llevaron a





cabo en más de cien ciudades del gigante suramericano. La mandataria afronta en estos momentos un juicio político con miras a su destitución que comenzó el pasado martes en la Cámara baja, pero que en estos momentos se encuentra suspendido a la espera de que el próximo miércoles, día 16, la Corte Suprema se pronuncie sobre los procedimientos necesarios para llevarlo a cabo.
Los cargos a los que hace frente Rousseff se fundamentan en una serie de maniobras fiscales que el Gobierno llevó a cabo en 2014 y continúo en 2015 con el fin de maquillar sus cuentas.
Este acto podría llegar a ser considerado "delitos de responsabilidad", una de las causas que la Constitución brasileña contempla como motivo para la destitución de un mandatario.



Dos muertos al caer helicóptero de MTV en Argentina

Argentina (ElUniversal).- **Al menos dos personas fallecieron el sábado en un accidente de helicóptero durante la grabación de un programa de reality para la cadena MTV en el oeste de Argentina**
El helicóptero modelo Bell 206 cayó en el dique Potrerillos de Mendoza, a 1.000 kilómetros al noroeste de Buenos Aires, pasadas las 8 de la mañana cuando se encontraba trabajando para el programa de la cadena estadounidense, confirmó a la prensa el ministro de seguridad provincial de la región, Gianni Vernier, según lo citó la agencia de noticias oficial Télam.
En el accidente murieron el piloto y un técnico, aunque aún se desconoce si había otros tripulantes, destacó AP.
"Sabemos por testigos que presenciaron la caída del helicóptero que la nave sobrevolaba en vuelo rasante y se clavó en el agua, hundiéndose en el momento"explicó Vernier.
Los equipos de búsqueda del helicóptero aseguraron que no sería posible rescatar los cadáveres el sábado, ya que los buzos no lograron llegar más que a 40 metros de profundidad. Se trataría de los cuerpos de los tripulantes Carlos Alberto Zarlenga y Luis Marcelo Barrera, según la última información publicada por Télam.
La agencia oficial de noticias argentina afirma que el jefe de Náutica de Mendoza, Marcelo Ríos, asegura que los pilotos "no tenían autorización para volar sobre el dique".

COP21: las 5 maneras en que el acuerdo de París afecta a América Latina

Latinoamérica (BBC).- **París puede parecer un destino lejano para América Latina, el acuerdo firmado este fin de semana puede conte ner un lenguaje incompresible y, tal vez, el cambio climático no es una prioridad para la mayoría de personas que habitan la región.**

Pero los expertos reunidos en la capital francesa son conscientes que el acuerdo de la COP21 tendrá un impacto considerable en la vida de las personas que viven en América Latina y en la economía de los gobiernos en los años por venir.



Estas serían las cinco maneras que en América Latina se afecta con el acuerdo logrado en París en las últimas horas.

1. Clima extremo y descongelamiento

Aunque América Latina solo es responsable del 10% de las emisiones de gases de efecto invernadero, muchas zonas del continente son vulne rables en un mundo que se calienta.

Significa mucho, por ejemplo, que el acuerdo de París señale que los países deben hacer su mejor esfuerzo evitar que el aumento de la temperatura global supere los 1,5 grados centígrados, aunque el límite haya sido establecido "muy por debajo" de los dos grados centígrados.

Antes de la cumbre de París, las discusiones fueron solo sobre el aumento de los dos grados centígrados.

Pero los científicos habían sido claros que con un límite menor habría menor riesgo de un clima más extremo que generara sequías, inundaciones y olas de calor.



Esto es importante para América Central.

De acuerdo con la ONG Germanwatch, entre los años de 1995 y 2014, tres países de la región estuvieron ubicados entre los 10 países a los que más fuerte había golpeado el clima extremo.

El más afectado: Honduras.

Millones de personas que viven en los países andinos también se encuentran vulnerables a los efectos del descongelamiento de los glaciares.El Banco Mundial estimó que si las temperaturas aumentaban más de los dos grados centígrados, más del 90% de los glaciares se descongelarían.

2. Adaptarse a lo que viene

El acuerdo también incluye a la población que vive en las ciudades, localidades o en el campo para que adapten los recursos para lo que viene en el futuro.

El pacto de París señala que antes de 2025, los países deberán acordar una meta de al menos US$100.000 millones anuales que los países ricos proveerán a los más pobres en su lucha contra el cambio climático.

Muchos críticos afirman que no es suficiente. Pero algunos países de América Latina podrán recibir algo de este dinero de un Fondo del Clima.

Ellos probablemente no estarán en la lista de países prioritarios para recibir este dinero, que estará encaminado a ayudar a los más pobres ubicados en la región de África Subsahariana.

Una cláusula de daños y perjuicios asociados con los efectos del clima extremo fue añadida en el acuerdo y tal vez podría ayudar a los países más vulnerables. Sin embargo, no específica las responsabilidades o las bases para una compensación.

3. El futuro de la energía

Tal vez el cambio más signi ficativo que afecte a América Latina en el futuro será el cambio a la economía sin el uso de fuentes de energía fósiles.

Los observadores dicen que el objetivo del acuerdo es alcanzar un pico mundial de las emisiones de gases de efecto tan pronto como sea posible y que eso implica una dirección clara para evitar el uso del petróleo, gas y carbón y el traslado de las economías a la dependencia de las energías renovables.

Greenpeace dijo que el acuerdo de París puso a las compañías petroleras "en el lado equivocado de la historia".

Venezuela es el país con las mayores reservas de petróleo en el mundo. Colombia, México, Perú, Bolivia dependen del consumo de gasolina y gas.

El acuerdo del COP21 podría tener enormes implicaciones para sus economías en el largo plazo.

Pero lo logrado en París podría ayudar al ímpetu de los inversionistas para que se interesen en las energías renovables.

América Latina es consi derada una región bastante atractiva para la inversión en energía limpia.

Un reporte de la empresa Climatescope incluye a Brasil, Chile, México y Uruguay entre los 10 países más atractivos para invertir en proyectos de energía eólica, solar y otras fuentes renovables.

Uruguay en particular ha hecho enormes esfuerzos sobre este tema. Cerca del 95% de su electricidad viene de fuentes renovables.

Costa Rica alcanzó recientemente el récord de utilizar por 94 días consecutivos solo energía renovable para su sistema eléctrico.

4. La selva amazónica

Perú, Ecuador, Bolivia y Colombia son los países que tienen un tercio de la selva amazónica y millones de personas viven allí.

Muchos países del continente dependen de reducir la deforestación con el ánimo de alcanzar sus objetivos en la reducción de emisión de gases.

El presidente de la COP21, el ministro de Relaciones Exteriores francés, Laurent Fabius, fue explícito en afirmar que el acuerdo va a ayudar a los países latinoamericanos en sus intentos de reforestación y protección de la enorme selva amazónica

El pacto de París también reconoce la importancia de proveer "adecuados y previsibles" fondos para ayudar a los gobiernos para reducir la deforestación.

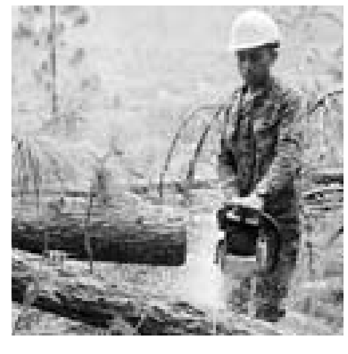
Esto significa el incremento de dinero para los países que tienen parte de la Amazonía, en tanto puedan alcanzar los requerimientos para asegurar la reducción de la deforestación de una forma confiable.

5. Sociedad civil y los próximos años

Hay un acuerdo universal ahora, pero el verdadero reto es ver cómo los países, incluidos los de América Latina, van a llevar a cabo las redu cciones a las que se han comprometido y entonces incrementar sus ambiciones.

Todos los países del continente, excepto Venezuela, Nicaragua y Panamá han hecho sus propuestas ante la ONU.Una plataforma llamada "diálogo facilitador" se rea lizará en 2018, lo que ofrecerá a los estados la oportunidad de hacer una última revisión a los compromisos antes de que sean irrever sibles a partir de 2020.

ONG han dicho que dependerá de la sociedad civil en América Latina hacer cumplir a los gobiernos las promesas hechas e incrementar sus compromisos con la reducción de emisiones.Ellos han dicho que alcaldes, hombres de negocios, consumidores, ciudadanos e inversionistas tendrán que asegurar que la transisición hacia un mundo libre de combustibles fósiles se convierta en una realidad.



Incendio en un hospital psiquiátrico de Rusia deja 23 muertos

Al menos 23 personas murieron en un incendio en un hospital neuropsiquiátrico de la región de Voronezh, sur de Rusia, en la noche del sábado al domingo, indicó la agencia pública Ria-Novosti.
"Los cuerpos de 21 personas fueron descubiertos en el lugar del incendio y otras dos personas fallecieron en el hospital a consecuencia de sus heridas", indicó un portavoz de la antena local del Ministerio para Situaciones de Urgencia, citado por la agencia.
El incendio, que se declaró poco antes de las 21H00 GMT del sábado, destruyó en cuatro horas el edificio de madera del hospital de la localidad de Alferovka, en la región de Voronej, según el ministerio.
En el hospital había más de 70 pacientes y cuatro enfermeras cuando se declaró el incendio , de las cuales unas 20 resultaron heridas, que fueron llevadas a otro hospital, según la misma fuente.
La mayoría de las víctimas eran sexagenarios y septuagenarios, según una lista publicada por el ministerio, pero algunos de los muertos tenían alrededor de cuarenta y cincuenta años.
Por otra parte, "51 personas fueron evacuadas" sanas y salvas, indicó la fuente.
Más de 440 bomberos y socorristas combatieron el fuego que fue controlado hacia las 05H00 GMT.





La evacuación fue muy difícil ya que numerosos pacientes, bajo el efecto de sedantes y somníferos, no se daban cuenta de lo que sucedía, relató el canal de televisión ruso NTV, que difundió imágenes del hospital invadidos por las llamas y una espesa humareda.
"Simplemente no se despertaron", contó el corresponsal del canal de televisión.
"La gente tenía miedo y se ocultaba bajo las camas cuando veían llegar a los socorristas", contó un testigo a la televisión.
"Era horrible, el humo, el olor a quemado y el hecho de saber que los que no pudieron salir ya están muertos", agregó la testigo conmocionada.
El origen del incendio se desconoce por el momento.
El comité de investigación, que envía sus conclusiones directamente al presidente Vladimir Putin, anunció que abrió una investigación por negligencia.
Según medios de comunicación rusos, el fuego habría sido provocado por un cortocircuito dado el mal estado de las instalaciones eléctricas.
Cada año numerosas personas mueren en incendios en Rusia, particularmente en las instituciones médicas, que sufren de edificios vetustos que datan de la época soviética y de negligencia en las medidas de seguridad. Tomado de NoticiaalDía

40 proyectiles de mortero impactan sobre Damasco



Al menos un menor falleció ayer domingo y dos personas resultaron heridas por el impacto de 40 proyectiles de mortero en el centro y en las afueras de Damasco, informó el Observatorio Sirio
Según esta ONG, los acomodados y céntricos barrios de Shaalan y Abu Rumane fueron blanco de los ataques, así como el hotel Dama Rose y el sitio histórico de la Takiya Suleimaniya, situados en esta zona, reseñó Efe.
También impactaron proyectiles en Bab Tuma, ubicado en la ciudad antigua, además de en otros barrios, como Al Qusur, Ain al Karash o en la plaza de los Omeyas.
Según la agencia oficial siria, SANA, los impactos en Al Wafidin causaron la muerte de otras dos personas e hirieron a 30. La agencia siria también indicó que el número de víctimas mortales causado por la caída de 16 proyectiles de mortero en distintas zonas de la capital y en la cercana localidad de Yaramana se elevó a dos, mientras que otras seis resultaron heridas.
El lanzamiento de proyectiles coincide con la muerte de trece personas, entre ellas una niña y una mujer, en un bombardeo del régimen sirio contra la localidad de Duma, uno de los feudos de la oposición en Damasco.
Habitualmente, los rebeldes suelen lanzar una media de seis proyectiles de mortero diarios sobre la capital, pero este número aumenta en respuesta a ataques del régimen contra las zonas que controlan. Actualmente, tanto la aviación gubernamental siria como la rusa llevan a cabo ataques en los alrededores de Damasco. Tomado de Universal



Destructor ruso evitó con disparos colisionar con un barco turco, según Moscú

El patrullero ruso Smetlivy, que se encontraba a 22 kilómetros de la isla griega de Lemnos, en el norte del mar Egeo, "tuvo que utilizar armas de fuego para evitar una colisión con un barco pesquero turco", explicó el ministerio de Defensa.

"Pese a los numerosos intentos del Smetlivy para establecer un contacto radial, la tripulación del pesquero turco no respondía ni tampoco reaccionaba a las señales visuales especiales", informó el comunicado.

Turquía y Rusia se encuentran en la peor crisis diplomática, luego de que un avión militar ruso fuera derribado el 24 de noviembre por la aviación turca cerca de la frontera siria.
Agregó que la tripulación tuvo que efectuar disparos con armamento ligero en dirección al barco, a "una distancia de supervivencia garantizada", cuando había unos 600 metros entre los dos barcos "para prevenir la colisión".
"Inmediatamente después, el pesquero turco cambió drásticamente de rumbo y continuó su recorrido sobrepasando al Smetlivy a una distancia de 540 metros sin establecer contacto con la tripulación rusa", dijo el ministerio.

"Fue gracias a una afortunada coincidencia que pudimos evitar una tragedia", indica la nota.
Tomado de LaInformación

SINTESIS INFORMATIVA

Nigeria: Mueren 27 extremistas en Nigeria. Ibrahim Bello, miembro de un grupo insurgente informó este domingo que al menos 27 personas perdieron la vida en los enfrentamientos de dos días entre el ejército nacional y una secta chiita en el norte de Nigeria frente a la casa del líder, Ibrahim Yaqoub El Zakzaky.

Afganistán: El número de muertos por el ataque talibán del martes a una casa de la embajada de España en Kabul se elevó a 12, después de que la misión de las Naciones Unidas en Afganistán (UNAMA) confirmase hoy que al menos dos civiles perecieron en la operación.

Yemén: Gobierno y rebeldes de Yemen lanzan el martes conversaciones de paz. El gobierno y los rebeldes de Yemen se reunirán el martes en Suiza bajo los auspicios de la ONU para lanzar unas negociaciones que podrían estar precedidas de un alto el fuego.

Arabia Saudita: Al menos trece mujeres han sido elegidas para ocupar un puesto en los consejos municipales de Arabia Saudí, donde el sábado se celebraron los primeros comicios en los que éstas pudieron participar como votantes y candidatas, según datos oficiales difundidos

Vaticano: El papa Francisco se congratuló del acuerdo adoptado por 195 países para luchar contra el calentamiento global, llamando no obstante a prestar especial atención "a los más vulnerables", los más afectados por este fenómeno para garantizar el futuro de "las poblaciones más vulnerables".

Irak: El Estado Islámico extiende su barbarie y ahora extermina a niños con síndrome de Down. La mayoría de los niños que nacen con Síndrome de Down son hijos de combatientes extranjeros que se casan con mujeres iraquíes, sirias y del resto del continente asiático.Se registraron más de 38 casos confirmados de homicidios de los bebés con malformaciones congénitas y con Down

Francia: Mayor afluencia en segunda vuelta de elecciones regionales francesas
El Ministerio de Interior en París, afirmó que la segunda vuelta de las elecciones regionales que se llevaron a cabo en Francia ayer domingo, se perfiló una mayor participación que en la primera ronda.

Lo que se sabe del asesinato del futbolista Arnold Peralta en Honduras



El centrocampista de la selección de fútbol de Honduras Arnold Peralta, de 26 años, fue asesinado en la noche del jueves en la salida de un centro comercial en su país. El hecho se produjo en el estacionamiento del complejo de tiendas Uniplaza, en la ciudad norteña de La Ceiba, la tercera más grande del país.
Según los futbolistas que lo acompañaban, citados por medios locales, Peralta iba a salir de su vehículo cuando un motociclista se acercó y le disparó a quemarropa.Los reportes policiales también señalan que el o los responsables del asesinato viajaban en una motocicleta.
El motivo del crimen sigue sin conocerse, pero la policía descarta el robo.
Así se lo indicó el comisario Leonel Sauceda a la agencia de noticias AFP: "El robo está descartado, porque sus pertenencias no desaparecieron". Peralta, que fue jugador del Glasgow Rangers de Escocia, representó a Honduras en los Juegos Olímpicos de 2012 de Londres y una lesión le impidió competir en el Mundial de 2014 de Brasil. Se desempeñaba como defensor lateral y volante de contención. Una de sus principales características de juego era su velocidad.

Operativos en la ciudad

Según el diario hondureño La Prensa, el cuerpo de Peralta fue hallado junto a su coche Porsche después de recibir al menos 11 disparos en la parte superior del cuerpo. Especialistas del cuerpo de medicina forense de La Ceiba se encargaron de levantar el cuerpo.



ÚLTIMO ADIÓS

Los restos de Peralta fueron sepultados la mañana del sábado en medio de un profundo dolor y consternación de familiares, amigos y seguidores. La Policía Nacional de Honduras acordonó la escena a la que llegaron familiares, excompañeros del futbolista y amigos del jugador.El reporte incial señala que la entidad policial inició operativos en toda la ciudad para dar con los responsables del hecho."De inmediato se han dado instrucciones precisas para fortalecer los equipos de investigación de la Dirección Policial de Investigaciones (DPI)", informó a través de un comunicado escrito la Secretaría de Seguridad de Honduras

Futbolista internacional

El último equipo en el que se desempeñó fue el Olimpia,



de la liga local hondureña. El futbolista jugó su último partido, cuando Olimpia quedó fuera de la final del torneo local al empatar a un gol en la semifinal con Motagua. Con la selección jugó su último partido ante México al ingresar al minuto 43 en sustitución de Luis Garrido, quien sufrió una grave lesión en la rodilla.Y había sido convocado por el seleccionador nacional, el colombiano Jorge Luis Pinto, para un partido amistoso contra Cuba programado para el 16 de diciembre en la ciudad hondureña de Jutialpa.Peralta empezó en las divisiones inferiores del Vida de La Ceiba, de la primera división. Fue seleccionado Sub-20 en el Mundial Egipto en 2009 y estuvo en los Juegos Olímpicos de Londres en 2012. En 2013 se sumó al Rangers de Escocia, pero regresó a Honduras para firmar en enero pasado un contrato con el Olimpia. Con ese equipo con el que se coronó campeón en el Clausura 2014-2015. El crimen ha despertado la indignación de muchos en Honduras."Estamos muy tristes, consternados", dijo a la radio local HRN uno de los vicepresidentes del Olimpia, Osman Madrid. Tomado de BBC

Corte de Brooklyn designó a juez para caso corrupción en FIFA



El juez federal Raymond J. Dearie de la Corte Distrital del Este de Nueva York, en Brooklyn, junto al equipo de siete fiscales del Departamento de Justicia de Estados Unidos, encabezado por Amanda Hector, se preparan para sentar en el banquillo de los acusados a los 21 implicados en una supuesta red de corrupción dentro de la Federación Internacional de Futbol Asociado, FIFA, en la que El Salvador ha sido salpicado al tocar a uno de los cuadros del ente rector del fútbol mayor en el país.
Bajo el registro 1:2015-cr-00252 cuyos archivos del tribunal todavía están bajo reserva con las investigaciones desarrolladas por el Furo Federal de Investigaciones, FBI por sus siglas en inglés, pero se puede tener acceso con registro limitado en la Corte, al archivo inicial del caso donde se exponen los cargos contra Reynaldo Vásquez de la FESFUT y el resto de implicados.
Los cargos federales para los directivos están definidos por conspiración, fraude y lavado de dinero a nivel regional en competencias y partidos amistosos a nivel regional e internacional.
Desde la apertura del caso el 25 de noviembre de 2015, siempre con los cargos bajo reserva mientras el equipo de siete fiscales neoyorquinos algunos todavía esperan notificación por parte del Departamento de Justicia.
El jueves pasado se hizo la acusación sustitutiva que reemplaza los cargos originales con nuevos cargos a medida se suman los aportes del FBI para incriminar a esta red considerada por las autoridades estadounidenses como una red del crimen organizado.
Con esas dos fechas marcadas en el caso queda claro en el documento sumario, liberado por el tribunal neoyorquino, que ninguno de los sindicados ha acudido a la Corte, por lo que aún no se establece la lista de defensores que trabajarán a favor de los supuestos implicados en la red internacional que operaría dentro de la estructura del fútbol. Tomado de edhdeportes

El adiós de Rogério Ceni, el goleador con guantes



Con la voz firme de quien siempre apostó fuerte, Ceni le lanzó un último mensaje a sus compañeros el pasado viernes antes del partido que cerraba sus 25 años de carrera profesional.
Entre botas, balones y pantalones cortos este líder de 42 años que hizo de sus charlas un género propio estaba resumiendo su carrera, la de un talento raro y obsesionado con la perfección que se agarró a sus oportunidades como sus manos al balón.
Desde que el espigado adolescente de 17 años de un club humilde de Mato Grosso (centro) aterrizó en Sao Paulo en 1990 transcurrieron 1.237 partidos; ningún futbolista de la historia disputó más con la misma camiseta.
Fue capitán durante 16 años y conquistó 26 títulos, entre los que brillan dos Copas Libertadores, un Mundial de Clubes de la FIFA, una Copa Intercontinental, dos Recopas Sudamericanas, una Supercopa y tres campeonatos brasileños.
Antes de guardarlos definitivamente, Ceni vivió el viernes su última fiesta en un gramado, cuando las viejas glorias del Sao Paulo se calzaron las botas para despedirle.
Esa noche, entre los 45.000 hinchas que llenaron el Morumbi, ondeó por última vez el mantra al que el Sao Paulo se aferró durante 25 años: "Todos tienen porteros, sólo nosotros tenemos a Rogério". Tomado de Vanguardia

Los jugadores cobrarán Un 17% más con el aumento acordado gracias al Decreto del fútbol

El pasado viernes se celebró en España, la Asamblea de clubes de La Liga y uno de los temas sobre la mesa fue el nuevo convenio que han firmado con el sindicato de futbolistas, en el que, entre otras cosas, se les concede un considerable aumento de sueldo gracias al dinero del Real Decreto del fútbol, y allí se beneficiaran algunos talentos latinoamericanos que hacen vida en ligas europeas.
Es una subida añadida al 0,5% que Luis Rubiales, presidente de AFE, exigía como parte de ese Real Decreto, y que estuvo a un paso de causar una huelga al final de la pasada temporada. Una cantidad cercana a los 5 millones de euros que la LFP y la AFE habían pactado en 2014 y que quedaba supeditada a la venta centralizada de los derechos televisivos.
La LFP ofreció incluirlo en el nuevo convenio -como finalmente ha hecho-, pero Rubiales no lo aceptó y llegó hasta la Audiencia Nacional con la propuesta de huelga, que sólo a última hora se evitó gracias a la medida cautelar del juez.
Ahora, los sueldos mínimos de los jugadores de Primera pasan de 129.000 euros a 155.000, con un mínimo de 6.500 euros al mes. En Segunda, será de 77.500, 4.000 al mes, cuando la temporada pasada estaba en 67.000. Suben también de forma considerable las indemnizaciones por invalidez permanente, o muerte: de 99.000 euros a 180.000.
Además, establece los tantos por ciento del dinero que reciben por cromos, pegatinas y otros instrumentos de promoción: 75% para LaLiga y 25% para la AFE.Por lo demás, el nuevo convenio ratifica el derecho del futbolista a rescindir su contrato si el equipo sufre un descenso administrativo y refuerza el control de los pagos. Tomado de Marca

Yankees usarían a Starlin como segunda base



Cuando el dominicano Starlin Castro fue el intermedista titular de los Cachorros en 29 partidos de los últimos dos meses de la campaña pasada, ratificó lo que los Yankees sospechaban desde lejos, que podría hacer una fácil transición al otro lado de una clave combinación.

Aquella experiencia también fue una buena señal para Castro. El quisqueyano señaló que estaba entusiasmado después de enterarse del cambio de ambiente y no veía la hora brindar estabilidad a la segunda base de Nueva York en los próximos años.

"Los primeros dos juegos en esa posición fueron un poco extraños", manifestó Castro. "Después de eso, lo más difícil fueron los doble plays. Luego de tres o cuatro partidos ahí, me sentí bien. Pienso que también hice un buen trabajo en la tercera base. Seguiré trabajando fuerte y creo que puedo jugar en la segunda base".

El gerente general de los Yankees, Brian Cashman, dijo que Castro "lucía como un jugador diferente" después del cambio de posición, que surgió con el ascenso del prospecto Addison Russell y las fallas defensivas de Castro. Cada pelotero pasa por un mal momento, y eso me pasó", expresó Castro. "Nunca me rendí, sólo seguí trabajando fuerte y usando el talento que tenía. Continué jugando fuerte cada día y todos pudieron ver la diferencia en los últimos dos meses". Tomado de 7dias

Víctor Estrella valora torneos profesionales que se disputan en Dominicana



La primera raqueta de República Dominicana, Víctor Estrella, resaltó la importancia de la organización de torneos Futuros en el país para desarrollar a los jóvenes talentos en esa disciplina. "También así ellos tienen el favor de la casa y el apoyo de la gente, lo que les ayuda a darse a conocer un poco más entre el público", declaró el número 56 del mundo.

El Santo Domingo Open 2015 es un torneo de tenis profesional que reparte 15 mil dólares entre los jugadores de dobles y sencillos, y otorga 27 puntos para los campeones de esas modalidades.Los tenistas que participan del torneo provienen de Rusia, España, Argentina, Chile, Uruguay, Bolivia, Ecuador, Brasil, Colombia, Perú, Guatemala, Francia, Estados Unidos, Italia, Alemania, Barbados, Rumania, Austria, Bélgica, entre otros países. Tomado de 7dias

Federación Chilena respondió a acusación de los tenistas: "El lunes tendrán sus cheques"



El presidente de la Federación Chilena de Tenis salió al paso de la carta enviada por los jugadores y aseguró que la próxima semana tendrán sus dineros.

El presidente de la Federación de Tenis de Chile, José Hinzpeter respondió de forma rápida a la carta enviada por los tenistas chilenos por el no pago de los premios pactados por ganar las series ante Venezuela y México. Hinzpeter no se molestó por la carta de los jugadores, al contrario aseguró que "hay que generar instancias y escuchar a los jugadores, está bien que se expresen. En todo caso, estamos en proceso de reforma de estatutos que se acordó en el último consejo".

Sobre los dineros que reclaman los jugadores, el renunciado presidente fue claro en indicar que "los premios son un tema que se relacionan con platas que la federación, pero los estamos citando hoy lunes para entregarles los cheques. Eso sí, algunos todavía no han entregado sus boletas. Ha habido un atraso de 28 días, pero ya lo estamos solucionando. Son 12 millones de pesos en total y estamos hablando de unos 3 millones y medio para cada uno".Hinzpeter acusó que el retraso en la cancelación de los dineros a los jugadores, se debe a que la Municipalidad de Talcahuano les adeuda dineros por la serie ante México.

"Lo de Talcahuano nos ha generado muchos problemas. No nos han pagado 170 millones y hemos tenido que recurrir a otros dineros. No es fácil", concluyó el presdiente. Tomado de La Tercera

Moda

Como vestirse para una cita con un cliente

Como en todas las reuniones, la vestimenta depende del tipo de cliente, la industria, , hora y sitio del encuentro y lo más importante según el objetivo que se tiene para esa reunión en especifico.

Iniciemos por aclarar algunas ideas:

1.-Según la industria: Cada industria tiene un código de vestimenta implícito que muchas veces creemos conocer pero al que no siempre atinamos.

Sector financiero, banca, gobierno, seguros, farmacéuticas y abogados: Traje formal. El cual incluye el traje completo y corbata para los hombres y en el caso de las mujeres pantalón o vestido formal con blazer siempre (sin importar el clima).

Sector consumo masivo, retailers, belleza: Traje casual de negocios. Normalmente con pantalones de drill y camisa manga larga de botones para los hombre y en el caso de las mujeres con camisas con manga, sin mucho escote y estampados de tamaño pequeño a mediano.

Sector tecnología, comercio electrónico y start-up: Traje informal. Es un ambiente de jeans pero manteniendo el sentido de negocios, es decir con camisas formales (de botones o tipo polo) y evitando las camisetas.

2.El sitio de encuentro y la hora. Una reunión en una oficina y en horas laborales es mucho más formal que una en un espacio público como un café.



3.El objetivo de la reunión: A pesar de ser el mismo cliente, el objetivo de la primera reunión seguramente no es el mismo que el de la segunda. Por lo que la combinación de colores debe variar según las emociones que se quieren despertar en cada una de las situaciones.

Primera cita: Normalmente se quiere entablar una relación de cercanía y amistad, por lo que se recomienda usar colores que sean análogos, es decir colores cercanos en la rueda de colores. Algunos ejemplos son; azul y verde, azul y morado, verde y amarillo, salmón y rojo.

Segunda cita o cierre de un negocio: El objetivo en esta reunión es salir triunfadores, para esto se necesita proyectar autoridad y seguridad. Es por esto que en estos casos es recomendable usar combinaciones de colores complementarias, es decir colores opuestos en la rueda de colores que generan alto impacto en los ojos de los demás. Algunos ejemplos son: Verde y rojo, morado y amarillo, azul y café, azul y naranja.

4.Como dice la conocida frase "Es mejor que sobre y no que falte" es decir, en caso de duda, es mejor ir vestido formal y en dado caso que sea





más informal sencillamente se adapta removiendo la chaqueta o blazer, logrando bajar el nivel de formalidad.

Aunque recuerde, para la siguiente reunión adapte la vestimenta a algo más adecuado pues ir siempre más elegante que el otro puede causar una brecha entre usted y su cliente.

Como pueden ver, todos tenemos el control de las situaciones y podemos influenciarlas a través de nuestra imagen personal. Vanguardia

Tecnología

Lo digital, el talón de Aquiles de las empresas latinas

La incorporación de tecnología será la clave para que las empresas de América Latina se vuelvan más eficientes y capaces de competir en un futuro cada vez más cercano, y aunque la mayoría está interesada, no ha sabido aprovecharla, concluye el primer estudio elaborado sobre las dinámicas de desarrollo del sector en la región.



La consultora Grupo Assa presentó el análisis "América Latina 4.0: La transformación digital en la cadena de valor", en el que muestra que la mayoría de las empresas de la región ha adquirido algún tipo de tecnología pero se ha quedado corta en su aplicación al carecer de una estrategia digital, objetivos, capacitación e incentivos para sus empleados, señala.

Las empresas que han adoptado algún nivel de tecnología se encuentran en un índice de 79.18, según las mediciones dadas por la consultora, pero el éxito en la adopción de estrategias digitales es aún muy bajo, con solo un índice de 46.56.

El estudio fue elaborado con base a entrevistas realizadas a 75 ejecutivos de empresas de América Latina, entre junio y agosto de 2015, así como con datos obtenidos de censos industriales nacionales.

Una empresa que usa la tecnología a su favor tiene ma yores oportunidades de competir con otras, reduce sus costos, genera más ingresos y es más eficiente, de acuerdo con el doctor Raúl Katz, director académico del Centro para la Transformación Di gital (CdBT) "Nosotros consideramos que la posibilidad es grande para todas las empresas", dijo, "Obvio que en alguna la aplicación es más clara, por ejemplo, empresas de servicios financieros y de salud pero aún así es posible para todos los sectores". La digitalización, según Katz, significa incorporar tecnología en los diversos puntos de la producción o cadena de valor de una empresa. Lo que puede incluir incorporar el uso de software, teléfonos móviles, la facilidad para recibir una factura, introducir tecnología para hacer un inventario, entre muchas otras, explicó.



Venezolanos prefieren negocios en la frontera en pesos

La incontrolable inflación y devaluación ha hecho que muchas negociaciones comerciales, así como la venta de finca raíz y vehículos, se realicen en moneda colombiana, afirman industriales.

La moneda venezolana está tan devaluada y es tan poco confiable que los pocos productores que aún quedan en ese país ya no hacen sus negocios en bolívares, sino en pesos colombianos o dólares.

"Con la inflación y devaluación tan altas es imposible hacer negocios en bolívares porque si usted vende un producto a 90 días, con la pura inflación ya está perdiendo 30 o 40 por ciento del valor del mismo", afirma habitante e la frontera. El otro gran problema por el cual se realizan las operaciones en efectivo y en pesos es porque el gobierno venezolano no permite operaciones banca rias mayores a 5.000 bolívares diarios, lo que equivale a 24.000 pesos. El otro motivo para utilizar el peso es mucho más práctico, pues debido a la inflación y la devaluación el papel moneda venezolano se convirtió en un estorbo. Ya los bolívares no se guardan en los bolsillos o carteras, sino en bolsosw grandes, bolsas de supermercado y morrales. Tomado de Portafolio

Salud

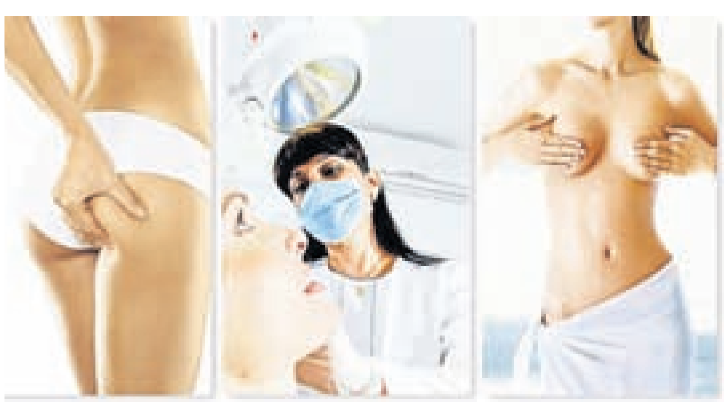


Medellín, a captar más pacientes extranjeros

México, Costa Rica y Curazao se atraviesan en el crecimiento del sector de salud de exportación.
Las entidades de salud de la capital antioqueña esperan facturar por lo menos 12 millones de dólares este año por concepto de atención a pacientes que llegan del extranjero, lo cual significaría un aumento del 6% con relación a lo que recibieron el año pasado.
El tímido crecimiento obedece, según el director del Clúster Servicios de Medicina y Odontología de Medellín, Adolfo León Moreno, a la competencia que están representando Costa Rica y México como destino de pacientes. Pero también a que Curazao, que era uno de los principales orígenes de las personas que antes llegaban a Colombia para realizarse tratamientos o procedimientos estéticos, ha avanzado en su infraestructura para tratarlos localmente.
En el pasado esta actividad era nombrada como turismo en salud, sin embargo, en el año 2013 el Clúster formuló su visión estratégica y decidió deslindarse de ese término, que implicaba ofrecer paquetes complementarios a los servicios de salud a pacientes y acompañantes. "No quiere decir que ya no se ofrezcan, pero eso se lo dejamos al clúster de turismo para centrarnos en lo nuestro", anota Moreno.
Actualmente al país los pacientes extranjeros le facturan unos 150 millones de dólares por año y cerca del 15 por ciento se lo llevan los antioqueños, que fueron pioneros en potenciar dicha actividad.
En un principio sobre todo llegaba gente atraída por los mejores precios y la calidad en las cirugías estéticas y los tratamientos odontológicos.
Hoy, sin dejar de lado estos campos, se nota una mayor especialización en el ámbito cardiovascular, reproducción asistida, procedimientos neurovasculares, ortopedia y oftalmología. Tomado de Portafolio







Formas creativas para envolver regalos

Decoración



FORMA 1

La costumbre de envolver los regalos se remonta a la Antigua China, aunque su verdadera extensión se dio en el siglo XIX, cuando las clases pudientes envolvían en papeles gruesos sus obsequios navideños.
Envolver los regalos a veces resulta un poco tedioso, sin embargo lo importante es que, al entregar el regalo, todo sea una sorpresa, incluso el hecho de haberle dedicado un tiempo a envolverlo.
Una envoltura elegante
María Obregón, experta en manualidades, explica cómo envolver de forma sencilla y creativa los regalos de navidad.
Los materiales son:
*Caja de regalo envuelta con papel dorado
*Hoja verde
*Hoja navideña
*Lápiz
*Tijeras
*Silicón caliente
*Listón navideño
*Una figura tipo plantilla de una bota navideña
*Una figura tipo plantilla de una tarjeta.
Paso a paso:
1 Imprima la plantilla y recorte la bota mediana (esto depende del tamaño del regalo), trace con el lápiz sobre la hoja de papel verde y recorte.
2 Imprima la plantilla de la tarjeta, recorte y trace sobre el papel navideño. En caso de que no tenga puede trazar sobre una hoja blanca y dibujar una estrella de nochebuena con un marcador permanente.
3 Ponga en la parte de arriba un pedazo de listón y sobre éste, un moño. Puede pegarlo con silicona o amarrarlo.
4 Pegue las esferas, la bota y la tarjeta debajo del listón. Es recomendable amarrar las esferas con un listón dorado para que tenga movimiento el adorno.
5 El resultado deber ser una envoltura de regalo muy original. Puede decorar la bota con un pedazo de papel de otro color en la parte de arriba y en las puntas. Tomado de Vanguardia





FORMA 1

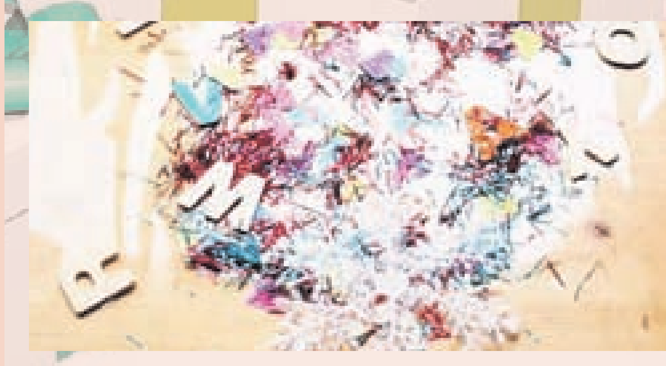
Este tipo de envoltura se llama 'shake it, shake it' y es genial para entregar regalos para niños y amigos cercanos.

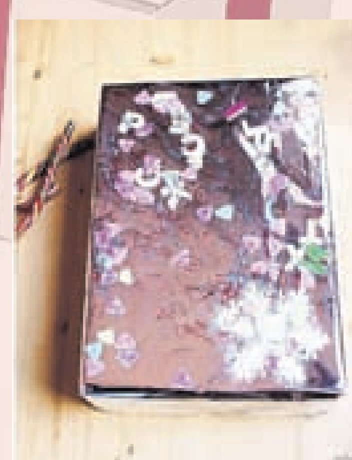


Los materiales son:
*Papel de regalo de color metalizado, en mi caso color plata.
*Papel de celofán transparente.
*Cinta adhesiva.
*Confetti, espumillón, letras de madera, abalorios o cualquier cosa que le guste.
Paso a paso:
1 Lo primero que hay que hacer es preparar todo lo que se va a utilizar para decorar el regalo, en este caso: letras de madera pintadas de colores para armar el nombre de la persona a quien va dirigida el regalo, así como confeti y otros accesorios.
2 Envuelva el regalo con el papel metalizado como se envolvería cualquier otro.
3 Se extiende el papel de celofán sobre una mesa y sobre él se pondrá la mitad del confeti, los accesorios y todo lo que haya recopilado y vaya a utilizar.
4 Cuando esté extendida la primera mitad de los adornos sobre el papel de celofán, se ubicará el regalo envuelto encima y se volverá a poner la otra mitad de los adornos sobre éste. La idea es que la decoración quede repartida por ambas caras del regalo.

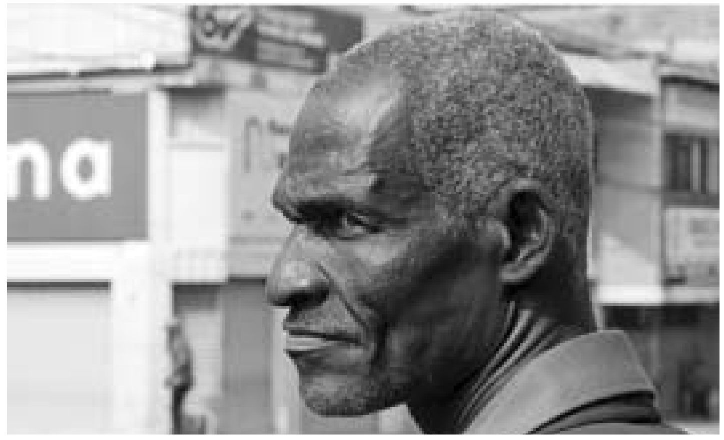
5 Finalmente se envuelve el regalo con el papel de celofán transparente por completo, dejando toda la decoración en su interior.

6 Con esta envoltura, la decoración en ambas caras se mueve libremente en el regalo.





"Siembra", película colombiana ganó en el festival de cine "REC" de España



El filme colombiano dirigido por Ángela Osorio y Santiago Lozano "Siembra" ganó en la decimoquinta edición del "REC", el Festival Internacional de Cine de Tarragona y que se especializa en óperas primas.
"Siembra" recibió el "Premio del Jurado Internacional", que estaba formado por Rebeka Garrido, Ángel Santos y José Miguel Rodríguez, según informó el festival tarraconense en un comunicado.
El Festival REC, el cual comenzó el pasado 2 de diciembre y culminó este lunes, es un evento especializado en la difusión de nuevos talentos.
En él participaron un total de 22 películas de 10 países y que han sido seleccionadas en los mejores festivales internacionales. De ellas 11 aspiran al Premio Ópera prima, el que finalmente se llevó "Siembra", la película colombiana.
El film es un "canto a los desarraigados" que buscan "esperanza lejos de su tierra".
Además, el jurado otorgó una mención especial a la ópera prima de la directora originaria de Mongolia Uisenma Borchu, "Don't look at me that way".
Otros premiados del certamen son una versión "diferente" de una película de instituto, "Los héroes del mal", del español Zeo Berriatúa, que se llevó el "Premio del Jurado de la crítica" formado por Manu Yañez, Paula Arantzau y Raquel Abad. Tomado de HSBNoticias

El desafío de escribir ficción a partir de la dura realidad de México



¿Cómo plasmar en la literatura la monstruosa violencia que sufre México?
Las respuestas pueden ser tantas como los autores dedicados a esa tarea, pero al menos para un grupo de escritores consultados por BBC Mundo parece haber dos corrientes actuales.
La llamada "narcoliteratura", denostada por algunos, y otra más "literaria", por así decirlo.
Y en ésta última ni siquiera comparten muchas características, más allá de retratar la violencia.
"Todos salimos a cazar al mismo coto de caza, pero cada quien lleva armas distintas y cada quien define qué presa elige", le dice a BBC Mundo Emiliano Monge (Ciudad de México, 1978).
"Si existiera una corriente de escritores mexicanos movidos por la violencia", apunta Martín Solares (Tampico, 1970), "vamos avanzando como los pescados, sin darnos cuenta que somos parte de un grupo mayor, cada quien está peleando por su propia obra".
Ficción y realidad
Pese al bombardeo mediático de historias vinculadas a la violencia y al narcotráfico


Sergio González Rodríguez.

al que están expuestos los mexicanos, estos escritores le encuentran un propósito superior a retomar el horror de la realidad, mezclarlo con la ficción y crear una obra.
Monge, elegido en 2011 por la Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara —el principal evento de su tipo en América Latina y el segundo a nivel mundial— como uno de "Los 25 secretos mejor guardados de la literatura latinoamericana", dice que "la literatura sirve para hacer visible lo invi sible".
Puede "remover" algo en el lector, generar un interés que no estaba y vivir la vida de alguien más, algo que el periodismo, asegura, no puede lograr.
Para Solares, ganador del Premio Nacional de Literatura Efraín Huerta en 1998, se trata de "la necesidad de crear una literatura que imagine una salida a la situación actual del país, pero para imaginar una salida primero tienes que imaginar un laberinto, es lo que hice en 'No mandes flores'".
Habla de su última novela, publicada el mes pasado, en la que usa el texto como un laboratorio que vaya "dos o tres pasos por delante de la realidad" del país y se propone, a través de la historia de un expolicía que vuelve al Golfo de México para investigar la desaparición de una rica heredera, un juego.
En 456 páginas se abstiene de usar dos palabras: justicia y narco.
Justicia es un término maltratado y olvidado en México, dice el autor, e imagina un país donde la palabra no se use y con la palabra narco, "vuelta tan cliché que impide entender todos los matices que tiene la realidad". Solares, originario del estado de Tamaulipas, uno de los más violentos del país, afirma que allí "los niños llegan a usar 20 sinónimos del concepto balacera".
Y subraya lo evidente: "Una sociedad que necesita tantas palabras para definir los matices que tiene el peligro es una cuyos valores esenciales han cambiado y está corriendo un riesgo importante".
Tanto su anterior novela aclamada por la crítica, "Los minutos negros" —traducida a seis idiomas y que llegará al cine el próximo año—, como en la más reciente se componen de una "prosa de ficción que es un espejo de la realidad".
Nacen de una realidad conocida por todos y están alimentadas por el anhelo li terario de "mostrar lo que la realidad oculta o lo que ella misma desconoce".
Se trata de una literatura que "saque de las sombras temas que merecen estar en la luz" y con su libro "Las tierras arrasadas", publicado en agosto, lo hace con brillo.
"Poesía en medio de la carroña", calificó a la obra la periodista y activista Lydia Cacho: "No hay texto periodístico que haga honor a las voces de los migrantes como lo hace esta novela".
Monge retrata el drama de la migración centroamericana que atraviesa México, narra una historia de amor entre dos jefes de la banda de secuestradores e incluye testimonios reales de migrantes, colocados como si fueran


Élmer Mendoza

coros de una tragedia griega.
"Para que funcionen como recordatorio de que esto está pasando ahora", explica el autor. "Es un tema que ha tratado mucho el perio dismo, hay libros excelentes, pero se ha tratado poco desde la literatura".
"Una etiqueta"
Monge considera ridículo la amplitud de obras que caen bajo el paraguas de la llamada "narcoliteratura".
"Es una etiqueta que se utiliza para facilitar el trabajo de la crítica, pero es cierto que hay dos tipos de libros que se relacionan con la violencia generada por el narco", señala.
Por un lado, los que ven a la violencia como escenario que puede determinar la vida de las personas aunque no sean "narcos o gatilleros" y otra producción desde la "fábula de policías y ladrones".
En ese espectro, dice, hay elementos a destacar: "Élmer Mendoza es un extraordina rio escritor, evidentemente sí podría ser considerado narcoliteratura".
A Mendoza, conocido por "Balas de plata", "La prueba del ácido" y "El amante de Janis Joplin", entre otros libros, le llama la atención la descalificación que a veces recibe el género porque, dice: "Nosotros aportamos muchísimo al mundo editorial, los que vendemos libros, nosotros los que sostenemos la industria".
Aunque quizá no sea el favorito de una parte de la crítica, también busca una reflexión de sus lectores, que analicen la situación del país y "exijan" que se encuentre una forma de contener la violencia.
¿Una cuestión de tiempo?
Para el reconocido crítico Christopher Domínguez Michael, la gran mayoría de estos libros dedicados al narco termina siendo obras "comerciales" bajo un esquema "fácil de escritura".
Domínguez Michael hace hincapié en el hecho de que parten de hechos que se ven en televisión o se leen en los diarios.
"Se necesita ser un muy, muy buen escritor para darle la vuelta a esta realidad periodística y transformarla en buena literatura", le dice a BBC Mundo.
Para saber qué puede deparar el futuro en esta materia, algunos de estos autores señalan al ejemplo de Colombia, cuyo propio infierno del narco disparó en los noventa la llamada literatura "sicaresca".
"Lo que queda de toda esa literatura del narco de Colombia es muy poca", dice Monge."Ahora nosotros somos el hogar de la violencia, nos convertimos en la nueva Colombia", apunta Solares.
De otra manera nunca escapas de las cosas que estamos viviendo. La única salida de emergencia es escribir". Tomado de BBC

Ariadna Gutiérrez tiene uno de los rostros más lindos de Miss Universo 2015



Ariadna Gutiérrez, quien se encuentra representado a Colombia en Miss Universo 2015, ya se muestra como una de las favoritas por los expertos y 'reinólogos' de este importante certamen internacional.



La página web Missosology.org, que se especia en analizar a las reinas de los certámenes más importantes del mundo, la ubica en el lugar 9 de su top 10 y la describen como dueña de "este factor 'wow' asegurando que "no se puede negar que tiene todas las cualidades que podrían hacer de ella una buena ganadora de Miss Universo". Tomado de HSBNoticias

La tortuosa llegada de la televisión digital a Cuba



La televisión digital en Cuba está por llegar. Las transmisiones ya comenzaron e incluso en áreas de varios municipios de la capital donde la recepción siempre ha sido deficiente, los decodificadores, conocidos entre nosotros como "la cajita" se entregaron subsidiados.

Pero son las tiendas en pesos convertibles las encargadas de comercializar las cajitas, cuyo precio, según la marca y las prestaciones, oscila entre los veinte y los cincuenta CUC.

A eso debe añadirse que para el óptimo rendimiento de la cajita debe cambiarse la cinta bifilar conocida como bajante por un cable coaxial que se vende a 0,40 CUC el metro, adquirir los conectores y para una nitidez absoluta, la antena conocida como "espina de pescado" que cuesta aproximadamente 14 CUCs.

La televisión digital no está al alcance de todos; para empezar, en Cuba todavía hay mucho televisor sin los terminales para las conexiones a la cajita, hasta subsisten de acuerdo con el censo del año pasado, televisores en blanco y negro de la época soviética.

Los televisores de pantalla plana de 32 pulgadas, dependiendo de la tecnología, no bajan de los 300 y pueden llegar hasta los 1000 CUCs.

A pesar de eso, en las tiendas donde se venden los componentes para la televisión digital suelen formarse colas cuando hacen su efímera aparición el cable coaxial y los conectores, ya que los revendedores compran y luego se apuestan en las inmediaciones de la propia tienda a proponerlos a 1 CUC con una ganancia de sesenta centavos.





Lo que ofrece

¿Qué podemos ver gracias a la "cajita"? Además de los 4 canales nacionales y el canal provincial y TeleSur, un canal de animados infantiles, uno de música, Cubavisión Internacional y se encuentra en pruebas un canal de alta definición.

Se puede también acceder a emisoras radiales, a noticias, reporte meteorológico, servicios a la población y efemérides de ECURED, la muy sesgada versión criolla de Wikipedia.

Este indudable paso de avance tecnológico no resuelve el problema fundamental de la televisión cubana.

Una televisión con muchos enlatados por los que no se pagan derechos y a los que en postproducción se les tapa el logotipo del canal del que fueron pirateados; pero sobre todo, un empobrecimiento de la producción de dramatizados, y sobre todo, muchos informativos y programas de opinión que paradójicamente no recogen toda la información y todas las opiniones.

Si echa un vistazo a Cubavisión Internacional, que se supone que aúna lo mejor para mostrarlo al mundo, podrá imaginar cómo anda el resto.

La burbuja del Paquete

El cubano, con una filosofía largamente entrenada en aquello de "si no puedes saltarlo, dale la vuelta", que ha vivido sucesivamente la persecución policial de los alquiladores de casetes de video Betamax y luego VHS, de las antenas satelitales, -aun cuando el servicio sea pagado por un primo desde Miami-, con sus redes de distribución cableada a medio barrio –o medio pueblo-, ahora puede disponer de programación alternativa y a la carta con El Paquete Semanal, un terabyte de cuanto se pueda imaginar: Películas, series, programas de participación, de música, de salud, de ejercicios, de cocina, de astrología, Animal Planet, National Geographic, revistas del corazón, consejos para una buena vida, concursos de belleza y de talentos, deportes; cualquier cosa menos pornografía y política.

El negocio del llamado Paquete Semanal

Los emprendedores privados también aprovechan y cuelan su publicidad underground y puede ser mala pero también la hay excelente.

Jóvenes diestros con la tecnología también han establecido su cableado y juegan en red Minecraft, FIFA, Call of Duty, Battlefield o DotA.

Esa misma estructura ha crecido y se ha diversificado dando lugar a una verdadera red social donde se intercambia información de cualquier tipo.

No importa que esas redes offline sean tan perseguidas como las antenas; como cabezas de Hidra surgen más de las que cortan; además no hay nada previsto en el Código Penal para esa interconexión, y si no hay lucro, no puede aplicarse siquiera la figura delictiva de enriquecimiento ilícito.

Albertico, adolescente de quince años es Ule en el mundo DotA. Ser un Centinela le interesa mucho más que asistir al tecnológico donde está matriculado para hacerse albañil.

Está convencido de que ser obrero calificado de la construcción no le ofrecerá nunca el reconocimiento de que goza como héroe virtual con habilidades especiales y gran experiencia. Hastiada de su propia vida, Daisy vive la vida de sus héroes de telenovela.Tomado de BBC

BUENOS DIAS Aruba

Cabrito al horno

Ingredientes

-4 libras de cabro picado
-1 cucharadita de sal nitro
-1 cucharadita de cominos
-1 cucharadita de pimienta
-5 dientes de ajo picado
-2 cucharaditas de pan ra llado

Preparación

Se adoban las costillas con la sal de nitro, los cominos, sal y pimienta, se frota bien con el ajo y se deja reposar 1 hora. Se ponen en una olla a presión por 30 minutos, se sacan, se dejan reposar, se espolvorean con el pan rallado.



Se ponen sobre una lata engrasada y se llevan al horno precalentado a 350° por 30 minutos. Se acompañan con pepitoria y yuca frita.
Tomado de Colombia

Gratinado de vegetales

Ingredientes

-3 tomates
-3 berenjenas
-2 zanahorias
-1 cebolla
-100 g queso
-500 cc leche
-30 g harina
-30 g mantequilla
-2 cucharadas aceite
-nuez moscada
-orégano
-pimienta
-sal

Preparación
Primero pelamos y cortamos en rodajas las zanahorias. En una cazuela pequeña la ponemos a hervir.

Mientras, cortamos en rodajas los tomates y las berenjenas. Untamos con mantequilla una fuente para horno. Vamos colocando alternativamente una rodaja de zanahoria, otra de berenjena y otra de tomate.
A continuación preparamos la salsa. Ponemos 30 g de mantequilla en una sartén pequeña, junto el aceite. Mientras se calienta picamos bien fina la cebolla y la rehogamos en la sartén unos minutos. Incorporamos entonces la harina y removemos hasta que burbujee. Agregamos la leche y revolvemos con una cuchara de madera hasta que espese.



Salpimentamos y echamos un poco de nuez moscada.
Una vez preparada, vertemos la salsa sobre las verduras. Espolvoreamos con abundante queso y horneamos hasta que el queso esté doradito. Servimos con orégano por encima. Tomado de Colombiano

Recetas de aderezos para ensaladas

1. Aderezo César: Para hacer este clásico delicioso, emulsiona 280 cc (cm3) de vinagre de vino blanco con 115 cc de yogur natural griego. Incorpora 4 cdas de queso parmesano rallado, 2 filetes de anchoa bien picados, 2 dientes de ajo también picados, y 1/4 cdita de pimienta negra recién molida. No agregues sal, pues las anchoas y el queso se encargarán de ese balance.
2. Aderezo de albahaca y miel: Prepáralo colocando en la licuadora un puñado de hojas de albahaca bien lavadas, 1/2 taza de miel natural, 3 cucharadas de aceite de oliva y 1/4 taza de vinagre de manzana. Puedes agregar sal al gusto, y pimienta negra
3. Aderezo de hierbas: Emulsiona 100 cc de yogur natural griego, 130 cc de vinagre de frutas, y 150 cc de aceite de semillas de uva. Incorpora 1 cucharadita de hierbas secas, 2 cditas de azúcar, 1/2 cdita de sal y pimienta blanca recién molida
4. Aderezo de jengibre y ajonjolí: Esta receta de aderezo es ideal para ensaladas



de hojas tiernas y para platillos orientales de cerdo o con pastas. Prepárala pelando una lonja gruesa de jengibre. Pícalo y ponlo en el vaso de la licuadora junto con dos cucharadas de jugo fresco de limón, 2 cdas de salsa de soya, 3 cdas de aceite de ajonjolí (sésamo), 4 cdas de vinagre de arroz, 3 cucharadas de miel y 2 cucharadas de aceite de oliva.
5. Aderezo de mostaza y miel: Este es muy fácil de preparar, y delicioso para comer con vegetales de hoja verde y sobre carnes. Prepáralo emulsionando partes iguales de salsa de mostaza, miel natural orgánica, vinagre y aceite vegetal de sabor suave.
6. Aderezo de queso azul: En el vaso de la licuadora (o a mano), integra 1 taza de mayonesa, 1/2 taza de crema ácida, 50 cc de vinagre blanco, 1 diente de ajo picado, 1 cucharada de perejil fresco picado, 1/2 cdita de semillas de mostaza, una pizca de sal y otra de pimienta. Ya integrado, agrega 3 a 4 cdas de queso azul desmenuzado
7. Aderezo de tocino: Ideal para las ensaladas de hojas verdes. Coloca en la procesadora o licuadora 6 lonjas de tocino cocido a punto, crocante y picado, 1/2 taza de mayonesa, 1/2 taza de crema ácida, 2 cdas de vinagre de sidra de manzana, 1 diente de ajo picado, y 1 cdita de cada uno de los siguientes: perejil fresco picado, cebollino picado, cebolla en polvo y eneldo seco.
8. Aderezo de vainilla: Pruébalo en ensaladas con endibias o también sobre carnes. Pon en el vaso de la licuadora 1 cda de pasta de vainilla, 2 cdas de jugo fresco de limón, 2 cdas de miel natural, y 4 cdas de aceite
9. Aderezo de yogur: Emulsiona 280 cc de aceite de semillas de uva o de oliva, 200 cc de vinagre de sidra de manzana, 150 cc de yogur natural, 2 cditas de salsa de mostaza, 2 cditas de azúcar, y una cdita de sal.
10. Aderezo francés: Emulsiona 150 cc de vinagre de oliva, 100 cc de vinagre de vino, 80 cc de leche, 3 cdas de kétchup, 1 cdita de salsa de mostaza, 2 cdtas de azúcar, y 1 cdita de sal.

LIGHT

Aderezo de Aguacate con Granola

-1/2 taza de Granola Amaranto, linaza y arándano
-1 aguacate
-1/4 de taza de cilantro lavado y desinfectado
-4 cucharadas de agua
-2 cucharadas de vinagre de vino blanco
-2 cucharadas de jugo de limón
-1 cucharada de aceite de oliva
-1/2 cucharadita de sal
-1/2 cucharadita de ajo rallado
Preparación:
Corta el aguacate por la mitad y retira la semilla de en medio con un cuchillo.
Extrae la pulpa y colócala en un vaso para licuadora, agrega la Granola Amaranto, linaza y arándano, el cilantro, el agua, el vinagre, el jugo de limón, la sal y el ajo rallado
Licúa hasta que todo quede muy bien incorporado.
Añade el aceite de oliva en forma de hilo sin dejar de licuar. Sirve el aderezo con tu ensalada favorita.

Sopa de Brocoli con Almendra

Ingredientes:
- 1/2 taza de almendra
-700 gramos de brócoli
-3 3/4 tazas de caldo de pollo
-1 1/4 tazas de leche
-Pimienta

Preparación
Precalentar el horno a 180
Acomode las almendras molidas en una charola para hornear bien esparcidas.
Meta al horno por 10 minutos a que doren (ojo! se queman rápido, vigilar!)
Saque las almendras del horno y reserve 1/4 parte de las almendras para decorar.
Corte el brocoli en trozos chicos y ponga a cocer al vapor por 7 minutos
Ponga en el procesador de alimentos (o en la licuadora) las almendras tostadas, el brocoli, la leche y una parte del caldo de pollo. Procese hasta que tenga una textura suave.
Sazone con sal y pimienta.
Regrese a la cacerola y caliente. Agregue el resto del caldo de pollo hasta tener la consistencia deseada.
Ponga la sopa en los platos hondos y espolvoree con las almendras reservadas.

El hotel en Perú donde puedes dormir colgando de un precipicio







En la ladera de un precipicio con vistas al Valle Sagrado en Perú, cerca de la ciudad de Cuzco, hay un hotel muy peculiar
Las habitaciones son en realidad tres cáspsulas encalladas en la montaña donde los visitantes pueden pernoctar y disfrutar de las vistas increíbles de esta región de los Andes peruanos.
Cada cápsula cuenta con un baño privado y cuatro camas.
¿Te atreverías a pasar una noche allí?
Si tienes vértigo lo más seguro es que no, y si no eres rico, seguramente que tampoco. Pues dejando las alturas aparte, el precio por noche es de 300 dólares americanos, un precio que muchos -en su mayoría turistas- pagan por pasar una noche de locura (nunca mejor dicho!)
Pero imaginamos que un capricho es un capricho, y habrá gente que pagará con gusto esta cifra para poder decir que han dormido en un hotel cápsula colgando del Valle Sagrado del Perú.
Tomado de ecoremedios

Un turista español se desnuda ante la Venus de Boticelli en un museo de Florencia



Un turista español de 25 años ha sido denunciado por actos obscenos después de desnudarse delante del cuadro del Nacimiento de Venus del pintor Sandro Botticelli en el Museo de Uffizi, en Florencia, según informa el diario italiano 'La Repubblica'.
Los turistas, que este sábado visitaban el museo, se quedaron sorprendidos cuando el hombre se quitó toda la ropa y lanzó pétalos rojos antes de arrodillarse ante el cuadro.
El turista, cuya identidad no ha trascendido, llegó a la sala del Nacimiento de Venus se colocó delante del cuadro y empezó a quitarse la ropa hasta quedar completamente desnudo. A continuación se quedó en la misma posición que la Venus del cuadro.
Después se puso de rodillas y lanzó pétalos de rosa, emulando las flores que caen sobre la diosa que surge de las aguas sobre una concha en el celebre cuadro de Boticelli, pintado entre 1482 y 1485.
Los vigilantes del museo llamaron inmediatamente a los carabineros que cubrieron con una sábana al nudista y se lo llevaron a la comisaría al grito de 'Freedom, Freedom' (Libertad, Libertad) sin que este opusiera resistencia.
El director de los Ufizzi, Antonio Natale, confirmó que no hubo problema y la policía actuó inmediatamente y bromeó asegurando que quizá el joven estaba resultó "afectado por el síndrome de Adán". Tomado de NoticiasAbsurdas

5 Razones por las que Creer que Todo Ocurre Por Un Motivo en Especial

El famoso filósofo griego Aristóteles creía ya que todo ocurría por un motivo en especial, siempre. Y que todas las experiencias de tu vidas estaban diseñadas para crearte y formarte como tu versión de humano más perfecta que jamás existiría. Solo la ignorancia se impondría ante estos hechos.
1. En Momentos de Sufrimiento y Lucha
Todas las experiencias negativas; cada momento de tu sufrimiento debe ser vistas como una oportunidad única para el autocrecimiento personal. Sufrir es horrible, sí, pero te va a tocar pasar por ese momento sí o sí. El día que tu ser más querido fallezca, te dolerá, pero no podrás hacer nada para poder evitarlo y deberás pasar por ello. De ti depende ser una persona fuerte y no derrumbarte. Momentos así sirven para crecer y superarte, mas durar de golpe de un día para otro, como la pubertad.
2. En Momentos de Curación Personal
Sin una perdida no seríamos capaz de experimentar una ganancia, a veces debemos soltar la mano de la persona a la que se la estamos sujetando, sea esta alguien en vida, o alguien sin ella que acaba de fallecer y no quieres reconocer lo que acaba de ocurrir, siendo incapaz de "soltar la mano". Si fallece tu madre o tu padre, o tu marido o esposa, hermano o hermana, no debes morirte en vida tu. Sufre lo que tengas que sufrir pero después debes resurgir. Si tienes problemas de amor, a veces es también soltar la mano de la pareja y dejarla marchar si ella quiere, al igual que si quiere volverá.
3. En Momentos de Felicidad
Los mejores momentos son aquellos pocos pero intensos, que ocurren una vez al año y que desearíamos que ocurriesen cada día de nuestra vida. El momento perfecto, cuando si alguien nos hiciese una foto, seguramente esta acabaría reflejándose al final de nuestra vida cuando nos tocase recapitular los mejores instantes jamás vividos la tierra. El momento en el que por fin "entendemos todo".
4. En Momentos de Caos



"Para alguien que no sepa leer, las letras de un libro estarán colocadas de forma al azar, cuando en realidad estarán colocadas en orden preciso" – Deepak Chopra.
Al pasar por etapas de caos en la vida lo mejor es "seguir la corriente". Es la única manera en la que sobrevivir la agitación que vivirá alguien con caos en su vida. La fuerza llega cuando no se lucha contra el caos, sino en la aceptación de la creencia de que "esto es algo que pasará" – después sentirás que este nuevo capítulo en tu vida es más tranquilo y con el propósito de valorar los pequeños placeres simples de la vida – no es sobre la riqueza, sino sobre estar agradecido por cada día de la vida y apreciar que lo que encontrar la felicidad en cada día. Mira hacia adelante.
5. En Tiempos de Reflexión
"No se pueden conectar los puntos hacia adelante, sólo puedes conectarlos mirando hacia atrás. Así que hay que confiar en que los puntos se conectarán alguna en su futuro. Tienes que confiar en algo – tu instinto, el destino, la vida, el karma, lo que sea. Esta perspectiva nunca me ha decepcionado, y es la que ha marcado toda la diferencia en mi vida "- Steve Jobs

Doctor de Guardia



Dr. Anthony
5858017

Numeros de Emergencia

Emergencia	911
Policia	100
Policia	5811100
Oranjestad	5824000
Noord	5870009
Sta Cruz	5854710
Savaneta	5847000
San Nicolas	5845000
Linea Secreta	11141
Bomberos	115
Bomberos	5821108
Hospital	5274000
Ambulancia	5821234

Farmacia de Turno

Botica KibraHacha
Botica CentroMédico

Servicios

Información	118
Taxi	5825900
Taxi - Tas	5875900
Prof Taxi	5880035
Taxi D. T. S	5872300
Service Aruba	5833232

Crucero del Dia

Aidadiva
zuiderdam

Aerolineas

Aeropuerto Aruba	5242424
American Airline	5822700
Avianca	5880059
Insel Air	5889314
Jet Blue	5882244
Surinam	5827896
Tiara Air	5884272
Venezolana	5837674
Lam	1 800 094 9490

Consulados

Chile	5663934
Colombia	5837268
Venezuela	5822107
R. Dominicana	5835330
Costa Rica	5233100
Ecuador	5943842
Haiti	5858211
México	5873437
Panamá	5843479

Fundaciones

Fudación Anti Droga	5832999
Fundación Respetami	5824433
Centro Dibético de Aruba	5248888
Narcoticos Anónimos	5838989
Fundación Mujeres en Dificultades	5835400
Bloodbank Aruba	5870002

LOTERIA DE FLORIDA

Winning Numbers:
Saturday, December 12,
9-11-24-31-38-39-x5
Next Jackpot:
Wednesday, December 16
$21 Million

THE CINEMAS

thecinemas.aw — Valid till December 16

AT RENAISSANCE

IN THE HEART OF THE SEA 3D — NEW, PG-13
daily: 6:00 9:00
matinee: 12:00 3:00
late show: 11:45

SUFFRAGETTE — NEW, PG-13
daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:00
late show: 11:45

CRIMINAL ACTIVITIES — NEW, PG-13
daily: 7:15 9:30
late show: 12:00

KRAMPUS — PG-13
daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:15
late show: 11:30

THE GOOD DINOSAUR IN 2D — PG
daily: 5:00
matinee: 12:00 2:30

JA, IK WIL! — PG-13
daily:
matinee: 1:15
late show:

THE NIGHT BEFORE — R
daily: 7:00 9:30
matinee:
late show: 12:00

CREED — PG-13
daily: 4:30 7:45
matinee: 1:15
late show: 11:15

THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 IN 2D — PG-13
daily: 4:00

STAR WARS
midnight shows at Paseo
ON DECEMBER 16

AT PASEO HERENCIA

IN THE HEART OF THE SEA 3D — NEW, PG-13
daily: 5:45 8:45
matinee: 2:45
late show: 11:45

SUFFRAGETTE — NEW, PG-13
daily: 6:45
matinee: 2:00 4:30
late show:

CRIMINAL ACTIVITIES — NEW, PG-13
daily: 9:15
late show: 11:45

KRAMPUS — PG-13
daily: 5:30
matinee:
late show:

THE GOOD DINOSAUR IN 2D — PG
daily: 4:30 6:45
matinee: 2:00

JA, IK WIL! — PG-13
daily:
matinee: 2:30
late show: 11:15

THE NIGHT BEFORE — R
daily: 9:15
matinee:
late show:

CREED — PG-13
daily: 5:45 8:45
matinee: 2:45
late show: 11:45

THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 IN 2D — PG-13
daily: 5:15 8:30
matinee: 2:15
late show: 11:30

SPECTRE 007 — PG-13
daily: 8:00
late show: 11:30

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

COMPRA: 16.9878 VENTA: 16.9958	€ COMPRA: 0.8781 VENTA: 0.8784
COMPRA: 697.9950 VENTA: 698.500	COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400
COMPRA: 3107.6499 VENTA: 3109.3999	COMPRA: 28.4750 VENTA: 28.5000
COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58	COMPRA: 3.4997 VENTA: 3.5032
COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40	COMPRA: 3.2742 VENTA: 3.2828
IPC 42000.63 -447.14	MERVAL 12779.23 -327.30
DJI 0.00 N/A (N/A)	B. SPA 45262.7227 -367.98
NASDAQ 4933.47 -111.70	NIKKEI 19230.48 +183.93
oro 1076.00 +2.90	PETROLEO 36.99 -1.44

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



Los planetas afectan a nuestras emociones y las emociones no son constantes. No pierdas la calma y haz que el péndulo oscile. Aprovecha este día para poner las cosas en perspectiva. A medida que los planetas cambien también lo harán tus emociones.



Es un día frustrante y ya has pasado de sentir que eres el/la más grande a la desilusión. Sigues intentándolo y llamando la atención, no porque no merezcas que te amen, sino porque estás actuando con demasiada seguridad en ti mismo/a. Quítate la máscara



Hay una sensación de pesadez en el cielo hoy y afecta a todos. Este es uno de esos días en que las duras realidades de la vida se convierten en algo muy obvio. En este día de desesperación podría parecer que tu nuevo/a conocido/a tiene una nueva esperanza para ti.



En este día de dudas puede que tengas miedo de haber estado descuidando la profesión que te dio la oportunidad de tener tiempo para el amor. Hoy los planetas están poniendo a prueba tu nueva relación, o un elemento nuevo a una relación



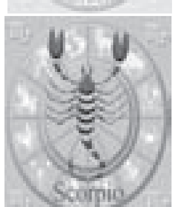
Puedes tener dudas, pero eso es natural. En este momento los planetas no lo aceptan; saben que ya has tomado una decisión. Cuando se trata de aventuras, pregunta todo lo que quieras, pero una vez que te decidas, olvida la palabrería y vete a por ello.



Has aceptado el consejo de los planetas y has tratado de terminar la relación, pero no puedes dejar de pensar en esa persona, ni siquiera en tus sueños. La búsqueda del alma está en las estrellas de hoy. Tienes que dejar de jugar y decidir si vas a ir más lejos o no



Hoy podría ser el primer día de vida del resto de tu vida. Todo comienza con la forma en que afrontas una situación romántica que se desarrolla lentamente en tu vida. Tienes que ser consciente de qué podría pensar de tu situación la gente que está fuera de ella



Los planetas sugieren que poco a poco dejes de lado lo que quiere tu alma gemela para seguir adelante con nuevas fronteras audaces. Ten cuidado de que no usen esto para castigarte a doblegar tu voluntad cuando no quieras.



Hoy puedes sorprenderte de nuevo si estás viendo a alguien por lo que realmente es. Es fácil ver lo que quieres ver en alguien que está cerca de lo que necesitas, pero no es fácil estar en una relación real con alguien que no es lo que simula que es



La introducción de nuevos intereses amorosos puede ser buena o mala, dependiendo de tus implicaciones y situación presentes. Si ya te has involucrado, disfruta del coqueteo, pero ten mucho cuidado con cruzar la línea y herir los sentimientos de tu pareja. Si no tienes ataduras, simplemente espera



Como sospechabas, había muchos elementos de la vida de tu nuevo interés de los que no tenías conocimiento. Ahora que tiene la suficiente seguridad como para hablarte con franqueza, puedes descubrir que sólo necesitaba tiempo.

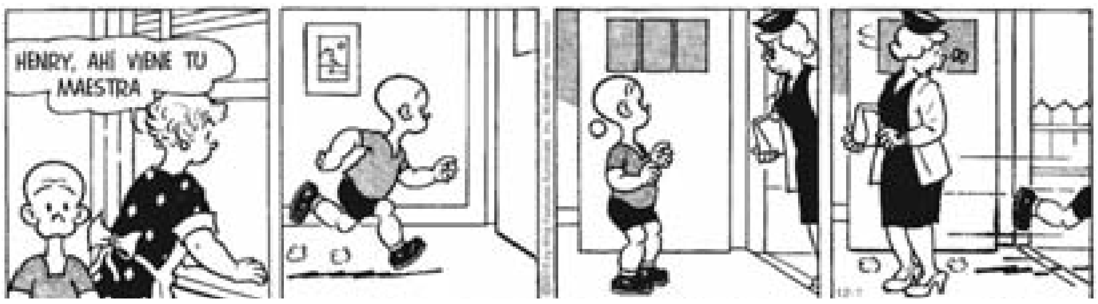


Un amigo o conocido que afirma conocer a tu nuevo amor podría aparecer hoy con algunas noticias inquietantes sobre que tu nuevo amor no es quien dice ser. No entres en pánico; no hay nadie que no tenga a alguien con algo poco halagador que decir sobre ellos. Todos tenemos defectos.

BABY BLUES



HENRRY



PAPA



POPEYE



QUINTIN



PALABERINTO

EL ZODIACO

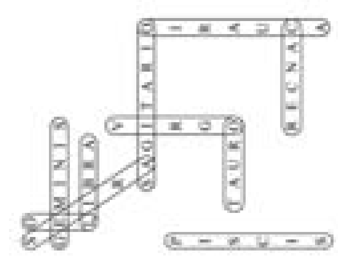
S	O	E	R	L	O	V	I	S	E	H	O	C	M
G	E	M	I	N	I	S	O	S	O	P	A	H	S
O	L	I	B	R	A	N	F	A	L	T	O	J	A
T	D	M	R	R	N	V	D	H	E	S	I	B	T
N	U	N	S	A	G	I	T	A	R	I	O	M	S
P	I	R	S	A	A	R	V	A	P	O	I	S	I
I	P	E	F	A	E	G	T	R	O	L	R	A	P
S	A	T	A	U	R	O	N	J	C	P	A	T	O
C	V	T	O	C	M	E	I	N	T	O	U	S	T
I	A	M	N	O	J	R	E	C	N	A	C	I	U
S	R	V	E	T	N	A	G	I	L	H	A	P	A
V	G	I	S	C	O	S	U	N	I	R	U	T	O

Busque en el diagrama las palabras anotadas abajo. Corren hacia adelante, atrás, arriba, abajo y diagonalmente.

Aries, Géminis, Cáncer, Acuario, Sagitario, Virgo, Leo, Tauro, Libra, Piscis

12-05-15

SOLUCIÓN



Atrévete! Encuentra las diferencias

PRUEBA DE PERCEPCIÓN
HENRY BOLTINOFF



Encuentra las 6 diferencias entre los páneles

Diferencias: 1. Falta una pluma. 2. El bolsillo está movido. 3. La manga es más corta. 4. Una tarjeta está al revés. 5. El mostrador es más ancho. 6. Su cabello es diferente.

Hotel Riu Antillas celebró la navidad con sus empelados

Aruba (BuenosDíasAruba).- Con la finalidad de agradecer a sus empleados, el Hotel Riu Antillas celebró la fiesta de Navidad 2015, en las instalaciones del Centro Comercial Paseo Herencia el pasado fin de semana.

Durante la celebración se dieron merecidos reconocimientos a trabajadores del hotel, que día a día entregan su tiempo y energías para brindar excelente atención a turistas y huespedes que se alojan en las instalaciones de este prestigioso hotel en Aruba.

Los ganadores de la noche fueron Carlos Diaz y “Chago”, quienes resultaron merecedores del título Empleado del año y Supervisor del año respectivamente, ellos fueron beneficiados con una estadia en cualquier Hotel Riu en el mundo, por su excelente desempeño en sus puestos de trabajo. Igualmente durante la noche se rifaron otros premios para los demás empleados, quienes recibieron Televisores, celulares y tabletas de última generación.

Daniela Diaz, Darwin Burgos, María García, Jesús Sanchéz, y Nayerli Errat contaron con buena suerte la noche de la celebración , puesto que se llevaron sus premios a casa.





















